

Libreremo

Questo libro è il frutto di un percorso di lotta per l'accesso alle conoscenze e alla formazione promosso dal **CSOA Terra Terra**, **CSOA Officina 99**, **Get Up Kids!**, **Neapolis Hacklab**. Questo libro è solo uno dei tanti messi a disposizione da **LIBREREMO**, un portale finalizzato alla condivisione e alla libera circolazione di materiali di studio universitario (e non solo!).

Pensiamo che in un'università dai costi e dai ritmi sempre più escludenti, sempre più subordinata agli interessi delle aziende, **LIBREREMO** possa essere uno strumento nelle mani degli studenti per riappropriarsi, attraverso la collaborazione reciproca, del proprio diritto allo studio e per stimolare, attraverso la diffusione di materiale controinformativo, una critica della proprietà intellettuale al fine di smascherarne i reali interessi.

I diritti di proprietà intellettuale (che siano brevetti o copyright) sono da sempre – e soprattutto oggi - grosse fonti di profitto per multinazionali e grandi gruppi economici, che pur di tutelare i loro guadagni sono disposti a privatizzare le idee, a impedire l'accesso alla ricerca e a qualsiasi contenuto, tagliando fuori dalla cultura e dallo sviluppo la stragrande maggioranza delle persone. Inoltre impedire l'accesso ai saperi, renderlo possibile solo ad una ristretta minoranza, reprimere i contenuti culturali dal carattere emancipatorio e proporre solo contenuti inoffensivi o di intrattenimento sono da sempre i mezzi del capitale per garantirsi un controllo massiccio sulle classi sociali subalterne.

L'ignoranza, la mancanza di un pensiero critico rende succubi e sottomette alle logiche di profitto e di oppressione: per questo riappropriarsi della cultura – che sia un disco, un libro, un film o altro – **è un atto cosciente caratterizzato da un preciso significato e peso politico**. Condividere e cercare canali alternativi per la circolazione dei saperi significa combattere tale situazione, apportando benefici per tutti.

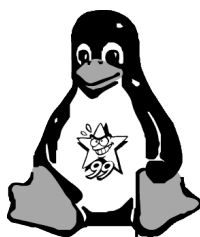
Abbiamo scelto di mettere in condivisione proprio i libri di testo perché i primi ad essere colpiti dall'attuale repressione di qualsiasi tipo di copia privata messa in atto da SIAE, governi e multinazionali, sono la gran parte degli studenti che, considerati gli alti costi che hanno attualmente i libri, non possono affrontare spese eccessive, costretti già a fare i conti con affitti elevati, mancanza di strutture, carenza di servizi e borse di studio etc...

Questo va evidentemente a ledere il nostro diritto allo studio: le università dovrebbero fornire libri di testo gratuiti o quanto meno strutture e biblioteche attrezzate, invece di creare di fatto uno sbarramento per chi non ha la possibilità di spendere migliaia di euro fra tasse e libri originali... Proprio per reagire a tale situazione, senza stare ad aspettare nulla dall'alto, invitiamo tutt* a far circolare il più possibile i libri, approfittando delle enormi possibilità che ci offrono al momento attuale internet e le nuove tecnologie, appropriandocene, liberandole e liberandoci dai limiti imposti dal controllo repressivo di tali mezzi da parte del capitale.

Facciamo fronte comune davanti ad un problema che coinvolge tutt* noi! Riappropriamoci di ciò che è un nostro inviolabile diritto!



Get Up Kids
www.getupkids.org



Neapolis Hacklab
www.neapolishacklab.org



csOA Terra Terra
www.csOaterraterra.org



csOA Officina 99
www.officina99.org

www.libreremo.org

Isabel Coimbra

NOVA EDIÇÃO
Revisão e actualizada

PORTUGUÊS SEM FRONTEIRAS

1

AUTORES

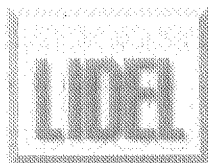
Equipa de professores de Português para estrangeiros do
CIAL — Centro de Línguas

Isabel Coimbra
Filologia Germânica

Olga Mata Coimbra
Línguas e Literaturas Modernas

COORDENADOR LINGUÍSTICO E PEDAGÓGICO

António Manuel Correia Coimbra
Filologia Germânica



Lidel - edições técnicas, lda

LISBOA — PORTO — COIMBRA

e-mail: lidel@lidel.pt

<http://www.lidel.pt> (Lidel on-line)

(site seguro certificado pela Thawte)

Componentes do método

Nível 1



LIVRO DO ALUNO



LIVRO DO PROFESSOR



CONJUNTO DE 2 CASSETES

Nível 2



LIVRO DO ALUNO



LIVRO DO PROFESSOR



CONJUNTO DE 2 CASSETES

Nível 3



LIVRO DO ALUNO



LIVRO DO PROFESSOR



CONJUNTO DE 3 CASSETES

(DESCRIÇÃO NA CONTRACAPA DESTE VOLUME)

EDIÇÃO E DISTRIBUIÇÃO



Lidel - edições técnicas, lda

ESCRITÓRIOS: Rua D. Estefânia, 183 r/c Dto. - 1049-057 Lisboa - Telef: Ens. Línguas/Exportação: 21 351 14 42 - depinternational@lidel.pt; Marketing/Formação: 21 351 14 46 - marketing@lidel.pt/formacao@lidel.pt; Revenda: 21 351 14 43 - revenda@lidel.pt; Linhas de Autores: 21 351 14 47/9 - edicoes@lidel.pt; S. Vendas Medicina: 21 351 14 48 - venda.directa@lidel.pt; Mailing/Internet: 21 351 14 45 - mailnet@lidel.pt; Tesouraria/Periódicos 21 351 14 41 - depam@lidel.pt
Fax: 21 357 78 27 - 21 352 26 84

LIVRARIAS: LISBOA: Avenida Praia da Vitória, 14 - 1000-247 Lisboa - Telef. 21 354 14 18 - Fax 21 357 78 27
PORTO: Rua Damião de Góis, 452 - 4050-224 Porto - Telef. 22 509 79 95 - Fax 22 550 11 19
COIMBRA: Avenida Emídio Navarro, 11-2º - 3000-150 Coimbra - Telef. 239 82 24 86 - Fax 239 82 72 21

Copyright © 1995, Março 1997

LIDEL — Edições Técnicas Limitada

Ilustração: Herlander Egídeo Sousa

Capa: Maria Helena Annes Matos

Impressão e acabamento: Tipografia Peres, S.A.

Depósito legal n.º 162.983/01

ISBN 972-9018-54-5



Este pictograma merece uma explicação. O seu propósito é alertar o leitor para a ameaça que representa para o futuro da escrita, nomeadamente na área da edição técnica e universitária, o desenvolvimento massivo da fotocópia.

O Código do Direito de Autor estabelece que é crime punido por lei, a fotocópia sem autorização dos proprietários do copyright. No entanto, esta prática generalizou-se sobretudo no ensino superior, provocando uma queda substancial na compra de livros técnicos. Assim, num país em que a literatura técnica é tão escassa, os autores não sentem motivação para criar obras inéditas e fazê-las publicar, ficando os leitores impossibilitados de ter bibliografia em português.

Lembramos portanto, que é expressamente proibida a reprodução, no todo ou em parte, da presente obra sem autorização da editora.

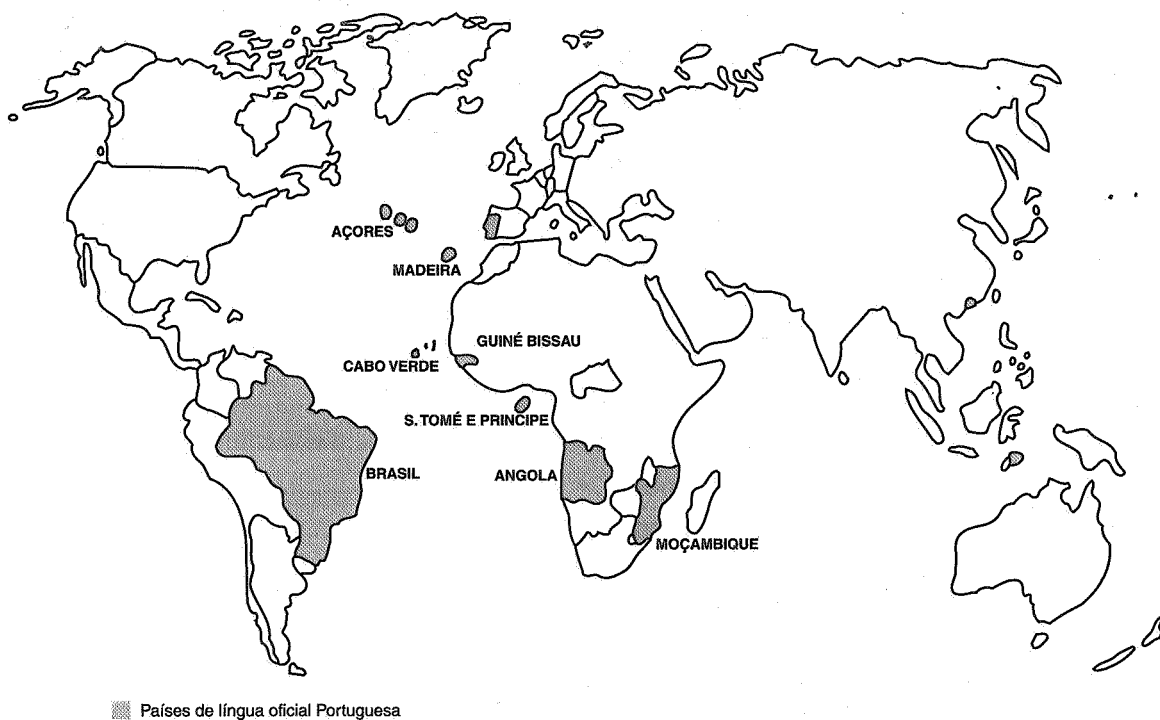
Índice

Prefácio	4
Tábua de matérias	5
Unidade 1 «Como é que se chama?»	8
Unidade 2 «Tu é que és o amigo do Miguel, não és?»	14
Unidade 3 «O que é aquilo ali, Miguel?»	22
Unidade 4 «Onde está a minha bola encarnada, Miguel?»	30
Unidade 5 «Eu bebo o meu frio, mãe.»	38
Revisão 1/5	46
Unidade 6 «Esqueço-me sempre do nome...»	50
Unidade 7 «Sei lá! Não consigo decidir-me...»	58
Unidade 8 «... o filme já vai começar.»	68
Unidade 9 «Vê lá em cima da mesa da cozinha.»	80
Unidade 10 «De avião deve ser difícil.»	88
Revisão 6/10	96
Unidade 11 «Como foi a tua viagem?»	100
Unidade 12 «Os meus pais mandaram-me dinheiro.»	110
Unidade 13 «... andei a fazer arrumações e parti o braço.»	118
Unidade 14 «Então, o que é que o médico te disse?»	126
Unidade 15 «Acham que se pode tomar banho?»	134
Revisão 11/15	141
Unidade 16 «Por onde é que vieram?»	144
Unidade 17 «Então hoje não houve aulas, hem!»	152
Unidade 18 «Não me atires areia!»	158
Unidade 19 «Onde é que puseste o martelo e as cavilhas?»	164
Unidade 20 «Mostrámos-te tudo o que pudemos.»	170
Revisão 16/20	176
Teste	179
Apêndice 1 — Lista de verbos — Presente e pretérito perfeito simples do indicativo	183
Apêndice 2 — Conjugações perifrásticas	184
Apêndice 3 — Imperativo	185
Apêndice 4 — Pronomes pessoais	186
Apêndice 5 — Plural dos substantivos e adjectivos	187
Apêndice lexical — Vocabulário	188
Apêndice lexical — Expressões	194
Glossário — Português, Alemão, Francês e Inglês	195

del.pt;
del.pt;
del.pt;

omea-
yright.
nicos.
blicar,

ditora.



PREFÁCIO

Cinco anos após a 1.^a edição do PORTUGUÊS SEM FRONTEIRAS 1 e em sequência da larga aceitação que este mereceu tanto na Europa como nos E. U. A. e Canadá, sentiram as autoras a necessidade de reformular alguns aspectos didáctico-pedagógicos bem como actualizar temas lexicais no âmbito da realidade socio-económica portuguesa.

Deste modo, o livro que agora se edita é fruto de uma larga experiência da sua utilização efectiva na sala de aula, tendo as autoras tido em consideração as várias sugestões que tanto professores como leitores de diversas universidades amavelmente lhes fizeram e a quem, desde já, gostariam de expressar os mais sinceros agradecimentos.

AS AUTORAS

Tábua de matérias

UNIDADE	Áreas Lexicais/Tópicos Vocabulares	Áreas Gramaticais/Estruturas
1	Apresentações (1) Nacionalidades (1) Profissões (1)	Afirmativas/Interrogativas/Negativas (1) Artigos definidos (1) Interrogativos (1) Presente do Indicativo (P.I.): ser (1); as formas «chamo-me»/«chama-se» Pronomes pessoais sujeito/Pronomes de tratamento (1)
2	Apresentações (2) Cumprimentos Família Nacionalidades (2)/Naturalidade Países/Cidades Profissões (2)	Afirmativas/Interrogativas/Negativas(2) Artigos definidos (2) Interrogativas de confirmação Interrogativos (2) Preposições (1) P.I.: ser (2) Pronomes pessoais sujeito/tratamento (2)
3	A escola (1) Dados pessoais Despedidas (1) Idade	Advérbios de lugar Artigos indefinidos Cardinais (1) Demonstrativos Interrogativos (3) P.I.: ter; regulares em -ar
4	A casa Cores Estações do ano (1)	Concordância do adjectivo com o substantivo Interrogativos (4) Possessivos Preposições (lugar) (2) P.I.: estar ser v. estar (1)
5	Comida/bebida (1) Datas Dias da semana Meses do ano Refeições	Advérbios de tempo (1) Cardinais (2) Conjugação perifrástica: estar a + infinitivo Interrogativos (5) P.I.: regulares em -er; a forma «há» P.I. v. conjugação perifrástica
6	Aniversário Comida/bebida (2) Épocas festivas Estações do ano (2) Horas	Advérbios de tempo (2) Conjugação pronominal reflexa Interrogativos (6) Preposições (tempo) (3) P.I.: irregulares em -er (1) Pronomes pessoais reflexos e sua colocação ser v. estar (2)

UNIDADE	Áreas Lexicais/Tópicos Vocabulares	Áreas Gramaticais/Estruturas
7	Compras (1) Dinheiro Vestuário	Cardinais (3) Interrogativos (7) Ordinais P.I.: irregulares em -er (2); regulares em -ir Pronomes pessoais complemento indirecto (1)
8	Cultura portuguesa (1) Movimentações (1) Tempos livres (1)	Conjugação perifrástica: ir + infinitivo Graus dos adjectivos/advérbios (1) Interrogativos (8) Preposições (4) P.I.: irregulares em -ir (1); verbos em -air
9	Comida/bebida (3) Compras (2) Dinheiro/trocos Estabelecimentos comerciais Unidades de peso	Advérbios de tempo (3) Imperativo (1) Indefinidos (1) P.I.: irregulares em -ar/irregulares em -er (3)
10	Escritório Marcações/reservas Meios de transporte Negócios (1) Telefone (1)	Imperativo (2) Preposições (5) Verbos auxiliares de modalidade
11	Desporto Negócios (2)	Advérbios de tempo (4) Graus dos adjectivos/advérbios (2) «Há» com expressões de tempo Pretérito Perfeito Simples do Indicativo (P.P.S.): ir; ser; estar; ter
12	Bancos Correios Preenchimento de impressos	P.I. v. P.P.S. P.P.S.: regulares em -ar
13	A saúde O corpo humano	Advérbios de quantidade Conjunções (1) Indefinidos (2) P.I.: verbos em -oer (3.ª pessoa) P.P.S.: regulares em -er e -ir; verbos em -air; irregulares em -er (1)
14	Cultura portuguesa (2) Telefone (2) Tempos livres (2)	Conjunções (2) P.P.S.: irregulares em -er (2) Pronomes pessoais complemento directo (1); circunstancial (1)

UNIDADE	Áreas Lexicais/Tópicos Vocabulares	Áreas Gramaticais/Estruturas
15	Cultura portuguesa (3) Regiões de Portugal Tempos livres (2)	Frases exclamativas Partícula apassivante P.P.S.: irregulares em -er (3) Revisões: P.P.S.
16	Movimentações (2) Tempos livres (4)	Conjugação perifrástica: haver de + infinitivo Interrogativos (9) Preposições (6) P.P.S.: irregulares em -ir Revisões: P.I.; P.P.S. Sinonímia
17	A escola (2) Biografia Cultura portuguesa (4)	P.P.S.: irregulares em -er (4); a forma «houve» Pronomes pessoais complemento directo (2); indirecto (2) Revisões: P.I.; P.P.S.
18	Tempos livres (5)	Imperativo (3) P.P.S.: irregulares em -ar Revisões: imperativo; P.P.S.
19	Tempos livres (6)	Conjunções (3) P.P.S.: irregulares em -er (5) Pronomes pessoais complemento directo (3) Revisões: P.P.S.; imperativo
20	Aeroporto Partida/regresso	P.P.S.: irregulares em -er (6) Pronomes pessoais complemento circunstancial (2) Revisões: P.I.; P.P.S.; preposições

UNIDADE
1

«Como é que se chama?»



Áreas gramaticais/Estruturas

Pronomes pessoais sujeito: **eu, você, ele, ela**

As formas verbais: **me chamo, se chama, chamo-me, chama-se / sou, é**

Artigos definidos (singular): **o, a**

Advérbios: **não, sim, também**
Conjunções: **e, mas, ou**
Interrogativos: **como, qual**
Preposições: **de**

Diálogo



Steve: Bom dia. Eu chamo-me Steve Harris.
E você? Como é que se chama?

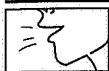
Marta: Chamo-me Marta Smith.

Steve: Eu sou estudante. E você?

Marta: Sou secretária.

Steve: Sou americano. Você também é americana?

Marta: Não, não sou americana. Sou portuguesa.



— Vamos lá falar!

Apresentação 1

Pergunta	Resposta
Como (é que eu) me chamo?	(Você) chama-se...
Como (é que você) se chama?	(Eu) chamo-me...
Como (é que ele/ela) se chama?	(Ele/ela) chama-se...

Oralidade 1



- | | |
|---|--|
| <p>1. — Como se chama?
— Chamo-me _____.</p> <p>2. — Como é que você se chama?
— Chamo-me _____.</p> <p>3. — E você? Como se chama?
— Chamo-me _____.</p> | <p>4. — Como é que ela se chama?
— Chama-se _____.</p> <p>5. — Como é que ele se chama?
— Chama-se _____.</p> <p>6. — Como é que eu me chamo?
— Você chama-se _____.</p> |
|---|--|

Oralidade 2



Exemplo: Eu chamo-me José.

- | | |
|---|--|
| <p>1. Eu _____ Teresa.</p> <p>2. Você _____ Pedro.</p> <p>3. Ela _____ Sofia.</p> | <p>4. Ele _____ João.</p> <p>5. Eu _____ Carlos.</p> <p>6. Você _____ Marta.</p> |
|---|--|

Oralidade 3



Exemplo:

- | |
|-----------------------------------|
| — Ele chama-se Manuel. |
| — Como <u>é que ele se chama?</u> |
| — Você chama-se Maria. |
| — Como <u>é que eu me chamo?</u> |

- | | |
|---|--|
| <p>1. — Ela chama-se Rafaela.
— Como _____?</p> | <p>2. — Você chama-se Pedro.
— Como _____?</p> |
|---|--|

3. — Eu chamo-me Ana.
— Como _____ ?
4. — Chama-se Marta.
— Como _____ ?
5. — Chamo-me Carlos.
— Como _____ ?
6. — Ele chama-se João.
— Como _____ ?

Apresentação 2

Afirmativa	Negativa
(Eu) sou	(Eu) não sou
(Você / ele / ela) é	(Você / ele / ela) não é

Oralidade 4

1. Eu sou professora, não sou aluna.
2. Ele é aluno, não é professor.
3. Ela é advogada, não é economista.
4. Você é arquitecto, não é engenheiro.
5. Você é médica, não é enfermeira.
6. Você é tradutora, não é intérprete.

Oralidade 5

Exemplo:

Ele é tradutor.

1. Eu _____ professor.
2. Você _____ engenheira.
3. Ele não _____ director.
4. Eu não _____ aluna.
5. Ela _____ recepcionista.
6. Você não _____ economista.

Oralidade 6

Exemplo:

— Eu sou portuguesa? (*Sim*)
— *Sim, você é portuguesa.*

— Ele é português? (*Não / americano*)
— *Não, não é. É americano.*

1. — Ela é alemã? (*Sim*)
— _____
2. — Você é espanhol? (*Não / alemão*)
— _____
3. — Eu sou francesa? (*Não / italiana*)
— _____
4. — Ele é holandês? (*Não / belga*)
— _____
5. — Sou austríaco? (*Sim*)
— _____
6. — Você é suíço? (*Não / sueco*)
— _____

Apresentação 3

Artigos definidos	
singular	
masculino	feminino
o	a

Oralidade 7 

1. ____ Pedro é português, mas ____ Susan é inglesa.
2. ____ professor chama-se Manuel.
3. ____ Sabine é alemã e ____ Hans também é alemão.
4. ____ João é engenheiro e ____ Marta é secretária.
5. ____ rececionista chama-se Teresa.


Texto


Boa tarde. Chamo-me Madalena, sou portuguesa e sou professora. O Kurt também é professor, mas não é português, é alemão.

E a Karin? Qual é a nacionalidade e a profissão da Karin? Ela é alemã e é tradutora.

A Rafaela é italiana ou espanhola? É italiana.

E o Juan? Também é italiano? Não, é espanhol.

Qual é a profissão da Rafaela e do Juan? Ela é intérprete e ele é economista.


— Vamos lá escrever!
Compreensão 

1. Como é que se chama a professora?

2. Qual é a nacionalidade do Kurt?

3. O Kurt é aluno ou professor?

4. A Rafaela é italiana. E o Juan também é?

5. Qual é a profissão da Rafaela e do Juan?

Escrita 1

Exemplo: A / Kurt / e / é / alemã / Karin / o / alemão / é / .
A Karin é alemã e o Kurt é alemão.

1. O / Rafaela / intérprete / é / mas / João / é / a / engenheiro / .

2. Qual / a / é / do / nacionalidade / Kurt / ?

3. Eu / professora / e / sou / portuguesa / sou / .

4. Como / se chama / é que / recepcionista / a / ?

5. Você / engenheiro / é / arquitecto / ou / ?

Escrita 2

Complete com: chama-se / se chama / sou / é / é que / eu / ele / ela / ou / mas / qual / a / nacionalidade / profissão / não / português / aluno

1. Ela _____ Carmen e _____ espanhola.

2. E ele? Como _____ ele _____ ?

3. _____ chama-se José e é _____.

4. _____ Carmen _____ professora _____ aluna?

5. _____ é professora, _____ ele é _____.

6. E você? _____ chamo-me Pedro e _____ tradutor.

7. E _____ é a _____ da Paula? Ela _____ médica?

8. _____, é enfermeira.

9. Qual _____ a _____ e a _____ do Roberto?

10. Ele _____ brasileiro e _____ médico.

Escrita 3

NOME	PAÍS	NACIONALIDADE	LÍNGUA	PROFISSÃO
Steve	E.U.A.	<i>americano</i>	<i>inglês</i>	<i>estudante</i>
Helga	Suécia		sueco	estudante
Yoko	Japão	japonesa		arquitecta
Teresa	Portugal			
Carmen	Espanha			
Natasha	Rússia	rusa		enfermeira
Karin	Alemanha			
Jacques	Bélgica	belga		economista
Rafaela	Itália			

NOME	PAÍS	NACIONALIDADE	LÍNGUA	PROFISSÃO
Jacqueline	França			advogada
Roberto	Brasil			
Susan	Inglaterra			secretária
Hans	Áustria			engenheiro
Francesca	Suíça		italiano	médica
Brigitte	Holanda			tradutora

Sumário

Objectivos funcionais

Cumprimentar:	«Bom dia.» «Boa tarde.»
Dar ênfase:	«Como é que se chama?»
Dar informações pessoais:	«Chamo-me Madalena.» «Sou professora.» «Sou portuguesa.»
Pedir informações pessoais:	«Como é que se chama?» «Qual é a profissão da Paula?» «Qual é a nacionalidade do Kurt?»

Vocabulário

Substantivos e adjetivos:

o advogado	o economista	a Inglaterra	o professor
a Alemanha	o enfermeiro	inglês (adj.)	a profissão
alemão (adj.)	o engenheiro	o intérprete	o rececionista
o aluno	a Espanha	a Itália	a Rússia
americano (adj.)	espanhol (adj.)	italiano (adj.)	russo (adj.)
o arquitecto	o estudante	o Japão	a secretária
a Áustria	os Estados Unidos	japonês (adj.)	a Suécia
austriaco (adj.)	da América (E.U.A.)	a língua	sueco (adj.)
a Bélgica	a França	o médico	a Suíça
belga (adj.)	francês (adj.)	a nacionalidade	suíço (adj.)
o Brasil	a Holanda	o país	o tradutor
brasileiro (adj.)	holandês (adj.)	Portugal	
o director		português (adj.)	

Expressões:

Boa tarde.	Bom dia.	...é que...	
------------	----------	-------------	--

Verbos:

chamar-se	ser		
-----------	-----	--	--

«Tu é que és o amigo do Miguel, não és?»



Áreas gramaticais/Estruturas

Pronomes pessoais sujeito: **eu, tu, você, ele, ela, nós, vocês, eles, elas**

Presente do indicativo: **ser**

Interrogativas de confirmação

Artigos definidos (plural): **os, as**

Tratamento formal e informal: **tu, você(s), o(s) senhor(es), a(s) senhora(s)**

Advérbios:	bem, pois
Demonstrativos:	esta, este(s)
Indefinidos:	todos
Interjeições:	olá!
Interrogativos:	de onde, onde, quantos, quem
Possessivos:	meu(s), minha
Preposições:	em

Diálogo



Miguel: Desculpe. Você é o Steve Harris?

Steve: Sim sou. Sou o Steve Harris.
És o Miguel Santos?

Miguel: Sou, sim. Como estás?

Steve: Bem, obrigado.

Miguel: Estes são os meus pais.

Steve: Muito prazer. Como estão os senhores?

Sr. Santos: Bem obrigado.

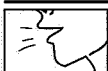
D. Ana: Muito gosto, Steve. Bem-vindo a Lisboa.

Miguel: Esta é a minha irmã Sofia.

Sofia: Como está, Steve?

Miguel: E este é o meu irmão Rui.

Rui: Olá! Tu é que és o amigo do Miguel, não és?



— Vamos lá falar!

Apresentação 1

Pronomes pessoais	Presente do indicativo	
	Verbo ser	
sujeito	afirmativa	negativa
eu	sou	não sou
tu	és	não és
você	é	não é
ele, ela		
nós	somos	não somos
vocês		
eles, elas	são	não são

Oralidade 1



1. Eu sou
2. Tu és
3. Você é
4. Ele é
5. Ela é
6. Nós somos
7. Vocês são
8. Eles são
9. Elas são

Oralidade 2 

Exemplo:

— Quem és tu? (*Steve*)
— (Eu) sou o Steve.

- | | |
|---|--|
| 1. — Quem é ela? (<i>D. Ana</i>)
— (Ela) _____ | 4. — Quem sou eu? (<i>Rui</i>)
— (Tu) _____ |
| 2. — Quem são vocês? (<i>família Santos</i>)
— (Nós) _____ | 5. — Quem és tu? (<i>amigo do Miguel</i>)
— (Eu) _____ |
| 3. — Quem são eles? (<i>Miguel e Rui</i>)
— (Eles) _____ | 6. — Quem é ele? (<i>irmão do Rui e da Sofia</i>)
— (Ele) _____ |

Oralidade 3 

Exemplo:

— O Steve é o amigo do Miguel? (*Sim*)
— Sim, é.

— O Rui é o pai da Sofia? (*Não / irmão*)
— Não, não é. É o irmão da Sofia.

- O Sr. Santos e a D. Ana são portugueses? (*Sim*)
— _____
- Vocês são americanos? (*Não / portugueses*)
— _____
- O Steve e o Miguel são irmãos? (*Não / amigos*)
— _____
- O Rui e a Sofia são irmãos? (*Sim*)
— _____
- Rui, és professor? (*Não / aluno*)
— _____

Apresentação 2

Interrogativas de confirmação

Afirmativa	Negativa
Eu sou aluno, não sou?	Eu não sou professor, pois não?
Tu és aluno, não és?	Tu não és professor, pois não?
Você é aluno, não é?	Você não é professor, pois não?
Ele é aluno, não é?	Ele não é professor, pois não?
Ela é aluna, não é?	Ela não é professora, pois não?
Nós somos alunos, não somos?	Nós não somos professores, pois não?
Vocês são alunos, não são?	Vocês não são professores, pois não?
Eles são alunos, não são?	Eles não são professores, pois não?
Elas são alunas, não são?	Elas não são professoras, pois não?

Oralidade 4 

Exemplo:

- A Marta é secretária, não é?
 — É, é.
 — A Sofia não é irmã do Steve, pois não?
 — Não, não.

1. — O Steve é americano, _____?
 — _____, _____.
2. — O Miguel e o Rui não são franceses, _____?
 — _____, _____.
3. — Somos alunos de português, _____?
 — _____, _____.
4. — Sou professora, _____?
 — _____, _____.
5. — Não és economista, _____?
 — _____, _____.
6. — A Sofia é portuguesa, _____?
 — _____, _____.
7. — És amigo do Steve, _____?
 — _____, _____.
8. — O Rui é irmão do Miguel, _____?
 — _____, _____.
9. — Não sou inglesa, _____?
 — _____, _____.
10. — Vocês são amigos, _____?
 — _____, _____.

Apresentação 3

	Artigos definidos	
	masculino	feminino
singular	o	a
plural	os	as

Oralidade 5 

- _____ irmã do Miguel chama-se Sofia.
- _____ Sr. e _____ Sra. Santos são _____ pais do Miguel.
- Elas são _____ amigas da Sofia.
- _____ D. Ana é _____ mãe dos amigos do Steve.
- _____ Sr. Santos é _____ pai do Miguel.

Apresentação 4

	Tratamento	
	formal	informal
singular	você (-) o senhor (+) a senhora (+)	tu
plural	os senhores as senhoras	vocês

Oralidade 6 

1. Steve: _____ é o pai do Miguel? (+formal)
Sr. Santos: Sim, sou.
2. Steve: _____ são os irmãos da Sofia? (informal)
Miguel e Rui: Sim, somos.
3. D. Ana: _____ é americano, Steve? (-formal)
Steve: Sou, sim.
4. Rui: _____ és o amigo do Miguel, não és? (informal)
Steve: Sou, pois.
5. Steve: Como estão _____? (+formal)
Sr. Santos e D. Ana: Bem, obrigado.



Texto



Miguel: De onde és, Steve?

Steve: Sou de Boston, nos Estados Unidos da América. E vocês?

Miguel: Eu, os meus pais e os meus dois irmãos somos de Lisboa. Os meus avós são do Rio de Janeiro, no Brasil. A minha avó é professora de português e o meu avô é o director da escola de línguas no Rio de Janeiro. A tia Celeste, irmã da minha mãe, é médica no hospital de Faro e o marido, o tio Fernando, é piloto da TAP. Os meus três primos são todos do Algarve.



— Vamos lá escrever!

Compreensão

1. De onde são os avós do Miguel?

2. Quem é professora de português na escola de línguas?

3. Onde é o Rio de Janeiro?

4. Qual é o nome do tio do Miguel?

5. Como é que a tia se chama?

6. Quantos são os primos do Miguel?

Escrita 1

Exemplo:

amigos/e/tu/são/Steve/o/são/não/?
Tu e o Steve são amigos, não são?

1. Harris/a/não/família/é/Portugal/de/pois/não/?

2. Celeste/a/médica/tia/é/hospital/no/Faro/de/.

3. Steve/é/onde/de/o/?

4. do/primos/não/os/Miguel/do/são/Algarve/são/?

5. pais/são/os/de/Miguel/Lisboa/do/.

Escrita 2

A

Steve: _____ ?

Miguel: Nós somos todos de Lisboa. E tu?

Steve: _____

Rui: Onde é Boston?

Steve: _____

B

D. Ana: Olá, Steve! Como estás?

Steve: _____ ?

D. Ana: Muito bem, obrigada.

Steve: _____ ?

D. Ana: O Sr. Santos é director comercial. E tu, Steve?

Steve: _____

C

Steve: Boa noite. Eu sou o Steve Harris.

Dra. Celeste: _____ ?

Steve: Sou sim. Sou amigo do Miguel.

_____, não é?

Dra. Celeste: Sim, sou a tia do Miguel e também do Rui e da Sofia.

Steve: A senhora é médica, não é? Onde?

Dra. Celeste: _____

Sumário

Objectivos funcionais

Apresentar alguém

«Estes são os meus pais.»

Apresentar-se

«Eu sou o Steve Harris.»

Chamar a atenção

«Desculpe.»

Confirmar, perguntando

«Tu é que és o amigo do Miguel, não és?»
«O Miguel e o Rui não são franceses,
pois não?»

Cumprimentar alguém		«Olá!»	
		«Como estás?»	
		«Como está?»	
		«Como estão?»	
		«Boa noite.»	
Dar confirmação		«Sim, sou.»	
		«Sou, sim.»	«Não, não.»
		«Sou, sou.»	«Não, não sou.»
		«Sou, pois.»	«Não sou, não.»
Dar informações pessoais		«Sou de Boston.»	
Dirigir-se a alguém de modo	{ formal	«O senhor é o pai do Miguel?»	
	{ informal	«Tu és o amigo do Miguel?»	
Falar da localização geográfica		«Onde é Boston?»	
		«É nos E.U.A.»	
Identificar alguém		«Ele é o irmão do Rui e da Sofia.»	
Pedir informações pessoais		«De onde és, Steve?»	
Responder a apresentações		«Muito gosto.»	
		«Muito prazer.»	
Responder a cumprimentos		«Muito bem, obrigado.»	
		«Bem, obrigado.»	
Solicitar a identidade de alguém		«Quem é ele?»	

Vocabulário

Substantivos, adjectivos e numerais:

o Algarve	a Dona (D.)	a mãe	o Rio de Janeiro
o amigo	a doutora (Dra.)	o marido	a senhora (Sra.)
a avó	a escola	a noite	o senhor (Sr.)
o avô	a família	o nome	a TAP (Transportes
os avós	Faro	o pai	Aéreos Portugueses)
Boston	o hospital	o piloto	o tio
comercial (adj.)	o irmão	o primo	três
dois	Lisboa		

Expressões:

Boa noite.	Como {	estás? está? estão?	Desculpe.	Muito gosto.
Bem, obrigado.			Muito bem, obrigado	Muito prazer.
Bem-vindo a ...				

Verbos:

ser {			
(de)			
(em)			



Áreas gramaticais/Estruturas

Cardinais:

1 a 20

Artigos indefinidos (singular):

um, uma

Presente do indicativo:

ter, verbos regulares em -ar (1.ª conjugação)

Demonstrativos invariáveis:

isto, isso, aquilo

Advérbios de lugar:

aqui, aí, ali

Demonstrativos variáveis:

este(s), esta(s), esse(s), essa(s), aquele(s), aquela(s)

Advérbios:

já, lá, mais, muito, onde

Conjunções:

porque

Indefinidos:

muitos

Interrogativos:

o que, porque, que

Preposições:

para

Diálogo



Steve: O que é aquilo ali, Miguel?

Miguel: Aquilo é a escola onde estudamos.

Paulo: Olá, Miguel!

Miguel: Olá! Este é o meu amigo americano, o Steve Harris.

Paulo: Olá, Steve! Falas português?

Steve: Um bocadinho. Ando numa escola de português para estrangeiros.

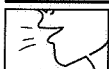
Paulo: E tens muitos colegas?

Steve: Tenho. Na minha aula somos quinze.

Miguel: Bom. Vamos, Steve? Até amanhã, Paulo.

Paulo: Até amanhã, Miguel. Adeus, Steve.

Steve: Adeus.



— Vamos lá falar!

Apresentação 1

Cardinais	
1 — um/uma	11 — onze
2 — dois/duas	12 — doze
3 — três	13 — treze
4 — quatro	14 — catorze
5 — cinco	15 — quinze
6 — seis	16 — dezasseis
7 — sete	17 — dezassete
8 — oito	18 — dezoito
9 — nove	19 — dezanove
10 — dez	20 — vinte

Oralidade 1



15 17 10 13 4 6 1 9 12 3
2 20 5 7 19 14 18 16 8 11

Apresentação 2

Artigos indefinidos	
singular	
masculino	feminino
um	uma

Oralidade 2 

- | | | |
|---------------------|------------------|---------------------|
| 1. _____ livro | 6. _____ caderno | 11. _____ escola |
| 2. _____ caneta | 7. _____ régua | 12. _____ aluno |
| 3. _____ dicionário | 8. _____ pasta | 13. _____ aula |
| 4. _____ lápis | 9. _____ quadro | 14. _____ professor |
| 5. _____ borracha | 10. _____ mesa | 15. _____ cadeira |

Apresentação 3

Presente do indicativo	
Verbo ter	
(eu)	tenho
(tu)	tens
(você, ele, ela)	tem
(nós)	temos
(vocês, eles, elas)	têm

Oralidade 3 

- | | |
|-------------|--------------|
| 1. Eu tenho | 6. Nos temos |
| 2. Tu tens | 7. Vocês têm |
| 3. Você tem | 8. Eles têm |
| 4. Ele tem | 9. Elas têm |
| 5. Ela tem | |

Oralidade 4 

Exemplo:

- | |
|---|
| — Tens uma caneta, Miguel? (<i>Não / Sofia</i>)
— <u><i>Não, não tenho, mas a Sofia tem.</i></u> |
| — Vocês têm irmãos? (<i>Sim / quatro</i>)
— <u><i>Sim, temos. Temos quatro irmãos.</i></u> |

- O Steve tem um apartamento em Lisboa? (*Não / nós*)

- O Sr. e a Sra. Santos têm filhos? (*Sim / três*)

- Tens uma bicicleta? (*Não / Rui*)

- Paulo, tens irmãos? (*Sim / dois*)

5. — Vocês têm um dicionário? (*Não / elas*)

6. — Miguel, tens irmãs? (*Sim / uma*)

7. — Você tem uma borracha? (*Não / ela*)

Apresentação 4

Pronomes demonstrativos invariáveis	Advérbios de lugar
isto	aqui
isso	aí
aquilo	ali

A

Oralidade 5



Exemplo:

- | |
|--|
| — O que é isso aí? (<i>lápiz</i>) |
| — <u><i>Isto aqui é um lápis.</i></u> |
| — O que é aquilo ali? (<i>mesas</i>) |
| — <u><i>Aquilo ali são mesas.</i></u> |

1. — O que é aquilo ali? (*pasta*)

2. — O que é isso aí? (*livros*)

3. — O que é isto aqui? (*borracha*)

4. — O que é aquilo ali? (*dicionário*)

5. — O que é isto aqui? (*cadeiras*)

6. — O que é isso aí? (*régua*)

B

Pronomes demonstrativos variáveis				
singular		plural		
masculino	feminino	masculino	feminino	
este	esta	estes	estas	(aqui)
esse	essa	esses	essas	(aí)
aquele	aquela	aqueles	aquelas	(ali)

Oralidade 6 

1. _____ lápis aqui é do Miguel.
2. _____ borracha ali é da Sofia.
3. _____ livros aí são do meu amigo Steve.
4. _____ jornal ali é do Sr. Santos.
5. _____ canetas aqui são do Rui.
6. _____ cadernos aí são do Paulo.

Oralidade 7 

Exemplo:

— O que é isto aqui? (*lápiz / Rui*)— Isso é um lápis. Esse lápis é do Rui.— O que é aquilo? (*livros / alunos*)— Aquilo são livros. Aqueles livros são dos alunos.

1. — O que é isso aí? (*caneta / professor*)
— _____
2. — O que é aquilo? (*dicionários / Steve*)
— _____
3. — O que é isto? (*cadernos / minha irmã*)
— _____
4. — O que é isso? (*jornal / pai da Sofia*)
— _____
5. — O que é isto? (*revistas / D. Ana*)
— _____
6. — O que é aquilo? (*borracha / Miguel*)
— _____

Apresentação 5

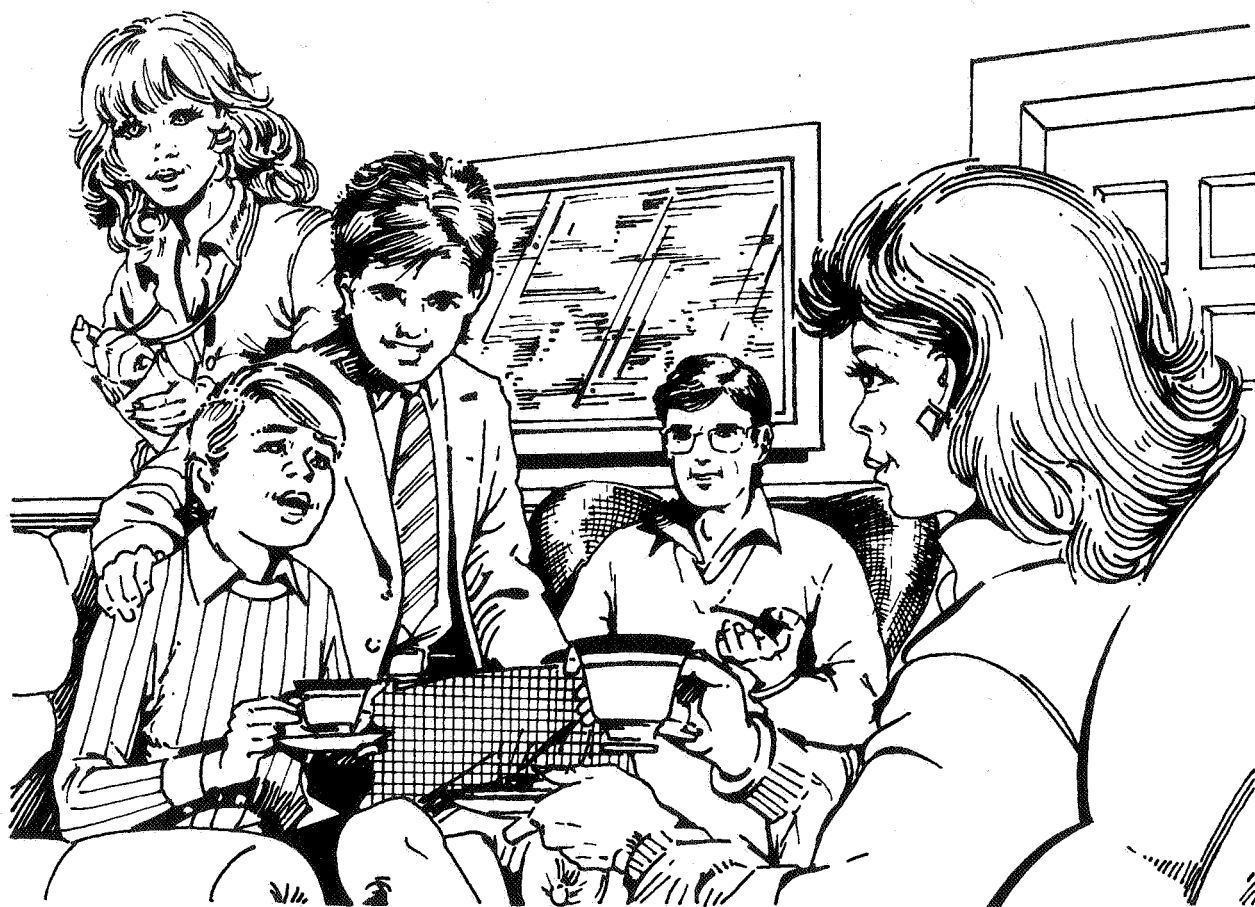
Presente do indicativo	
Verbos regulares em -ar	
(eu)	and o
(tu)	estud as
(você, ele, ela)	fal a
(nós)	jog amos
(vocês, eles, elas)	trabalh am

Oralidade 8 

1. Eu **falo** alemão.
2. Tu **estudas** matemática.
3. Você **joga** ténis.
4. Ele **anda** na Universidade.
5. Ela **trabalha** no Porto.
6. Nós **moramos** em Lisboa.
7. Vocês **trabalham** em Faro.
8. Eles **jogam** futebol.
9. Elas **estudam** línguas.

Oralidade 9 

1. — Vocês falam inglês?
— Claro! _____ muito bem.
2. — O Sr. e a Sra. Santos trabalham no Porto?
— Não, _____ em Lisboa.
3. — Estudas português, Steve?
— Sim, _____ numa escola de línguas.
4. — O Rui joga ténis?
— Não, _____ futebol.
5. — O Sr. e a Sra. Harris moram em Lisboa?
— Não, _____ em Boston.
6. — O senhor fuma?
— Não, não _____.
7. — Tu também andas na escola do Steve?
— Sim, também _____ lá.
8. — Os pais do Steve trabalham?
— O pai _____, mas a mãe não.
9. — O Steve gosta da família Santos?
— Claro! _____ muito.
10. — Onde é que você mora?
— _____ em Lisboa.


Texto


A família Santos mora em Lisboa. O Sr. Santos trabalha numa empresa e a D. Ana é empregada num escritório. Os filhos — o Miguel, a Sofia e o Rui — andam todos na escola: o Miguel tem 18 anos, a Sofia 17 e o Rui tem 12 anos.

O Miguel estuda Ciências, mas a Sofia não. Ela gosta mais de línguas e já fala inglês, francês e alemão. E o Rui? Gosta da escola? Gosta, porque tem lá muitos amigos, mas não estuda muito. Gosta mais de futebol e já joga muito bem.



— Vamos lá escrever!

Compreensão

1. Onde mora a família Santos?

2. Onde é que a D. Ana trabalha?

3. Que idade é que os filhos têm?

4. O que é que o Miguel e a Sofia estudam?

5. Porque é que o Rui gosta da escola?

Escrita 1

A + B + C

A	B	C
1. <i>O amigo do Miguel</i>	falar	bem inglês, francês e alemão.
2. O Sr. e a Sra. Santos	estudar	futebol na escola.
3. Eu e os meus amigos	ser	na escola do Miguel.
4. O Paulo	jogar	empregada num escritório, D. Ana?
5. A Sofia já	morar	três filhos: o Miguel, a Sofia e o Rui.
6. A senhora	<i>chamar-se</i>	num hospital em Faro.
7. O Steve	trabalhar	no Algarve.
8. Os primos do Rui	andar	em Boston, pois não?
9. A Dra. Celeste	ter	muito de Portugal.
10. Sofia, tu não	gostar	<i>Steve Harris.</i>

1. ***O amigo do Miguel chama-se Steve Harris.*** _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Sumário

Objectivos funcionais

Contar de 1 a 20

Dar informações sobre alguém

«A D. Ana é empregada num escritório.»

Despedir-se de alguém

«Até amanhã.»

«Adeus.»

Identificar coisas

«Aquilo é a escola onde estudamos.»

Pedir a identificação de coisas

«O que é aquilo ali, Miguel?»

Pedir informações sobre alguém

«Onde mora a família Santos?»

Perguntar } a idade
Dizer }

«Que idade é que os filhos deles têm?»

«O Miguel tem 18 anos, a Sofia 17 e o Rui tem 12 anos.»

Vocabulário

Substantivos, adjectivos e numerais:

o apartamento	dezasseis	a idade	quinze
a aula	dezassete	o jornal	a régua
a bicicleta	dezoito	o lápis	a revista
a borracha	o dicionário	o livro	seis
a cadeira	dois	a Matemática	sete
o caderno	doze	a mesa	o ténis
a caneta	duas	nove	três
catorze	o empregado	oito	treze
as Ciências	a empresa	onze	um
cinco	o escritório	a pasta	uma
o colega	o estrangeiro	o Porto	a Universidade
dez	o filho	o quadro	vinte
dezanove	o futebol	quatro	

Expressões:

Adeus. Até amanhã.	Bom. Claro! Que idade...?	ter { anos idade	Um bocadinho. Vamos?
-----------------------	---------------------------------	---------------------	-------------------------

Verbos:

andar estudar falar	fumar gostar (de)	jogar morar	ter trabalhar
---------------------------	----------------------	----------------	------------------

«Onde está a minha bola encarnada, Miguel?»



Áreas gramaticais/Estruturas

Presente do indicativo:

estar

Preposições e locuções prepositivas:

em, entre, dentro de, em cima de, atrás de, abaixo de, em frente de, ao lado de

Possessivos:

meu(s), minha(s), teu(s), tua(s), seu(s), sua(s), nosso(s), nossa(s), vosso(s), vossa(s), dele(s), dela(s)

Advérbios:

agora, então, hoje, logo, ora, pouco, só

Demonstrativos:

a

Interjeições:

ó!

Interrogativos:

de que, de quem

Locuções adverbiais:

ao lado, em frente, se calhar

Preposições:

até

Diálogo



Rui: Onde está a minha bola encarnada, Miguel?

Miguel: A tua bola? Se calhar está no teu quarto, debaixo da cama ou dentro do armário.

Sofia: Ó Miguel! Onde está a minha raqueta de ténis?

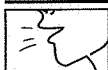
Miguel: Está em cima da cadeira, na sala de estar.

Sofia: Ora, esta raqueta branca não é minha. É do Steve.

Miguel: Tens razão. Mas ele hoje não tem ténis.

Sofia: Então levo a dele. Até logo!

Miguel: Até logo!



— Vamos lá falar!

Apresentação 1

Presente do indicativo	
Verbo estar	
(eu)	estou
(tu)	estás
(você, ele, ela)	está
(nós)	estamos
(vocês, eles, elas)	estão

Oralidade 1



1. Eu estou
2. Tu estás
3. Você está
4. Ele está
5. Ela está
6. Nós estamos
7. Vocês estão
8. Eles estão
9. Elas estão

Oralidade 2



Exemplo:

A raqueta da Sofia está na sala.

1. A bola do Rui _____ no quarto.
2. As canetas _____ na mesa.
3. Eu e os meus amigos _____ em casa.
4. — Miguel, onde é que tu _____?
5. — _____ aqui, na sala.
6. O Steve _____ na escola.








Apresentação 2

As cores			
singular		plural	
masculino	feminino	masculino	feminino
amarelo	amarela	amarelos	amarelas
branco	branca	brancos	brancas
castanho	castanha	castanhos	castanhas
cinzento	cinzenta	cinzentos	cinzentas
preto	preta	pretos	pretas
vermelho	vermelha	vermelhos	vermelhas
encarnado	encarnada	encarnados	encarnadas
azul		azuis	
verde		verdes	
cor-de-laranja			
cor-de-rosa			

Oralidade 3

1. Num dia de sol o céu está _____.
2. No Outono as folhas são _____ e no Verão são _____.
3. Num dia de chuva o céu está _____.
4. A neve é _____.
5. A bandeira de Portugal é _____ e _____.
6. O sangue é _____.
7. O carvão é _____.

Apresentação 3

Preposições e locuções prepositivas	
	em/dentro de
	em/em cima de
	atrás de
	debaixo de
	em frente de
	ao lado de
	entre

Oralidade 4




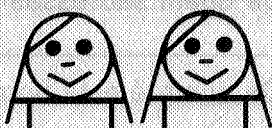
1. Estaciono o meu carro _____ casa.
2. A escola é _____ Correios.

3. O supermercado fica _____ o banco e a farmácia.
4. A pasta do Steve está _____ mesa.
5. A família Santos mora _____ apartamento _____ Lisboa.
6. A bola do Rui está _____ cama e não _____ armário.
7. O quadro está _____ professora.

Apresentação 4

A	Possessivos			
	singular		plural	
Possuidor	masculino	feminino	masculino	feminino
eu	o meu livro	a minha pasta	os meus livros	as minhas pastas
tu	o teu amigo	a tua amiga	os teus amigos	as tuas amigas
você o Senhor a Senhora	o seu ...	a sua ...	os seus ...	as suas ...
nós	o nosso ...	a nossa ...	os nostros ...	as nostras ...
vocês os Senhores as Senhoras	o vosso ...	a vossa ...	os vossos ...	as vossas ...

B

Possuidor	Possessivos		
ELE	o livro a amiga os livros as amigas	DELE	
ELA	o livro a amiga os livros as amigas	DELA	
ELES	o livro a amiga os livros as amigas	DELES	
ELAS	o livro a amiga os livros as amigas	DELAS	

Oralidade 5 

Exemplo:

Eu/máquina fotográfica
É a minha máquina fotográfica.

Tu e o Steve / canetas
São as vossas canetas.

1. Tu / bola de futebol

2. Nós / apartamento

3. Eles / carro

4. Vocês / sala de aula

5. Eu / livros de português

6. O senhor / jornal

7. Elas / raquetas

8. Você / escritório

9. A senhora / revistas

10. Ele / escola

11. Tu e o Miguel / amigo

12. Eu e a Sofia / pais

13. O senhor e a senhora / quarto

14. Você / dicionários

Oralidade 6 

Exemplo:

— De quem é esta cadeira? (*eu*)

— *É minha.*

1. — De quem é este dicionário? (*tu*)

2. — De quem são aquelas canetas? (*nós*)

3. — De quem é aquele carro cinzento? (*eu*)

4. — De quem são essas revistas? (*ela*)

5. — De quem é esta borracha? (*você*)

6. — De quem são as raquetas? (*elas*)

7. — De quem é aquele jornal? (*vocês*)

8. — De quem é esse lápis? (*a senhora*)

9. — De quem são estes livros? (*nós*)

10. — De quem são esses cadernos? (*ele*)



Texto



O Steve é americano, mas está em Portugal. Ele mora em casa da família Santos e tem um quarto só dele. O quarto é grande, tem paredes azuis e duas janelas pequenas.

O quarto do Miguel e do Rui fica ao lado. O quarto deles tem paredes amarelas e também é grande.

O quarto da Sofia fica em frente. O quarto dela tem paredes cor-de-rosa, é um pouco mais pequeno, mas tem uma janela larga.

Agora não estão nos quartos; estão todos na sala.

**— Vamos lá escrever!****Compreensão**

1. O Steve está nos Estados Unidos da América?

2. Onde é que ele mora?

3. Como é o quarto do Steve?

4. O Miguel tem um quarto só dele?

5. De que cor é o quarto da Sofia?

6. Quantas janelas tem o quarto dela?

7. Onde é que eles estão agora?

Escrita 1**Exemplo:**

pasta/Sr. Santos/ser/castanho/
A pasta do Sr. Santos é castanha.

1. carro / Dra. Celeste / ser / cinzento / .

2. pais / Steve / ser / americano / .

3. canetas / preto / estar / mesa / .

4. Steve / estar / Portugal / casa / família Santos / .

5. bolas / ténis / ser / branco / ou / cor-de-laranja / ?

6. Steve / ter / muito / colega / francês / .

7. quarto / Steve / ter / paredes / azul / .

8. Steve / gostar / muito / aulas / português / .

9. folhas / Outono / ser / amarelo / e / Verão / ser / verde / .

10. Steve / andar / escola / português / estrangeiros / .

Sumário

Objectivos funcionais

Chamar alguém (informal)	«Ó Miguel!»
Concordar	«Tens razão.»
Descrever coisas	«O quarto dela tem paredes cor-de-rosa.»
Despedir-se de alguém	«Até logo!»
Identificar a cor	«A neve é branca.»
Identificar o possuidor	«É minha.»
Indicar o estado accidental	«(Ele) está em Portugal.»
Indicar o estado natural/habitual	«O Steve é americano.»
Pedir para descrever coisas	«Como é o quarto do Steve?»
Perguntar pela cor	«De que cor é o quarto da Sofia?»
Perguntar pela localização	} no espaço
Indicar a localização	
Perguntar quem é o possuidor	«Está em cima da cadeira.»
	«De quem é esta máquina fotográfica?»

Vocabulário

Substantivos e adjectivos:

amarelo (adj.)	castanho (adj.)	a folha	a raqueta
o armário	o céu	grande (adj.)	a razão
azul (adj.)	a chuva	a janela	a sala
o banco	cinzento (adj.)	largo (adj.)	a sala de aula
a bandeira	a cor	a máquina fotográfica	a sala de estar
a bola	cor-de-laranja (adj.)	a neve	o sangue
branco (adj.)	cor-de-rosa (adj.)	o Outono	o sol
a cama	os Correios	a parede	o supermercado
o carro	o dia	pequeno (adj.)	o Verão
o carvão	encarnado (adj.)	preto (adj.)	verde (adj.)
a casa	a farmácia	o quarto	vermelho (adj.)

Expressões:

Até logo.	De que cor...?	Se calhar...	ter razão
-----------	----------------	--------------	-----------

Verbos:

estacionar	estar	ficar	levar
------------	-------	-------	-------



Áreas gramaticais/Estruturas

Cardinais:

21 a 100

Presente do indicativo:

haver (forma impessoal)
verbos regulares em -er (2.ª conjugação)

Conjugação perifrástica:

estar a + infinitivo

Advérbios:

ainda, amanhã, fora, geralmente, normalmente, sempre

Conjunções:

como, enquanto

Indefinidos:

uma

Interjeições:

hum!

Interrogativos:

quais

Locuções adverbiais:

à tarde, à tardinha, com facilidade, de manhã, de manhãzinha

Preposições:

a, sem

Diálogo



D. Ana: Bom dia. Já a pé?! Hoje não há aulas!

Steve: Bom dia, D. Ana. Agora temos treino aos sábados.

Miguel: Bom dia, mãe. O pequeno-almoço já está pronto?

D. Ana: Ainda não. Estou a arranjar.

Miguel: O que é que há para comer?

D. Ana: Está aqui pão e no frigorífico há queijo e fiambre.

Steve: Hum! Estou cheio de fome.

D. Ana: Porque é que não comem já uma sandes de fiambre com manteiga, enquanto aqueço o leite?

Miguel: Eu bebo o meu frio, mãe.



— Vamos lá falar!

Apresentação 1

Cardinais	
21 — vinte e um	40 — quarenta
22 — vinte e dois	41 — quarenta e um
23 — vinte e três	...
24 — vinte e quatro	50 — cinquenta
25 — vinte e cinco	60 — sessenta
...	70 — setenta
30 — trinta	80 — oitenta
31 — trinta e um	90 — noventa
32 — trinta e dois	100 — cem
33 — trinta e três	
...	

Oralidade 1



36	25	86	37	88	52	28	67
45	61	94	48	82	66	93	52
50	55	79	51	75	31	77	96

Apresentação 2

JANEIRO						
Segunda-feira	Terça-feira	Quarta-feira	Quinta-feira	Sexta-feira	Sábado	Domingo
25	26	27	28	29	30	31

a semana	Uma semana tem sete dias.
os dias da semana	Os dias da semana são: segunda-feira, terça-feira, quarta-feira, quinta-feira, sexta-feira, sábado e domingo.
o fim-de-semana	O fim-de-semana são dois dias: sábado e domingo.
o mês	Um mês tem quatro semanas. Os meses são: Janeiro, Fevereiro, Março, Abril, Maio, Junho, Julho, Agosto, Setembro, Outubro, Novembro, Dezembro.
o ano	Um ano tem doze meses.
hoje	Hoje é segunda-feira, 25 de Janeiro.
amanhã	Amanhã é terça.
todos os dias	Tomo o pequeno-almoço todos os dias: de segunda a domingo.

Oralidade 2 

- | | |
|--|---|
| 1. Que dia é hoje?
_____ | 5. Quais são os dias do fim-de-semana?
_____ |
| 2. Que dia é amanhã?
_____ | 6. Quantas semanas tem um mês?
_____ |
| 3. Quantos são hoje?
_____ | 7. Em que mês estamos?
_____ |
| 4. Quantos são os dias da semana?
_____ | 8. Quantos meses tem um ano?
_____ |

Apresentação 3

Presente do indicativo
Verbo haver
forma impessoal: há

Oralidade 3 

- | | |
|---|--|
| 1. Há queijo e fiambre no frigorífico. | 4. Amanhã há bacalhau no forno para o jantar. |
| 2. Hoje há um bom filme na televisão. | 5. — Ainda há torradas? |
| 3. Hoje há bifes com batatas fritas para o almoço. | — Só há uma. |

Apresentação 4

Presente do indicativo		
Verbos regulares em -er		
(eu)	aprend	o
(tu)	beb	es
(você, ele, ela)	com	e
(nós)	escrev	emos
(vocês, eles, elas)	viv	em

N.B.: aquecer → eu aqueço, tu aqueces...

Oralidade 4

1. Nós **comemos** pão ao pequeno-almoço: eu **como** pão com manteiga e tu **comes** uma sandes de fiambre.
2. Nós **bebemos** leite ao lanche: eu **bebo** café com leite e tu **bebes** leite com chocolate.
3. Nós **corremos** todos os dias: eu **corro** de manhãzinha e tu **corres** à tardinha.
4. O Steve **escreve** aos pais todas as semanas.
5. Vocês **vivem** em Coimbra.
6. Eles **aprendem** com facilidade.
7. Nós **compreendemos** o exercício.
8. Eu **conheço** o amigo do Miguel, o Steve Harris.
9. Eu **aqueço** o meu leite todas as manhãs.
10. Eu **desço** esta rua todos os dias para apanhar o autocarro.

Oralidade 5

1. — Conheces o amigo do Miguel?
— _____ . É o Steve Harris.
2. — O que é que vocês tomam ao pequeno almoço?
— _____ torradas e _____ chá.
3. — E o Steve?
— _____ ovos com presunto e _____ um copo de sumo de laranja.
4. — Os avós do Miguel vivem em Lisboa?
— Não, _____ no Rio de Janeiro.
5. — E a tia Celeste?
— _____ em Faro.
6. — Vocês escrevem normalmente aos vossos avós?
— Sim, _____ todos os meses.
7. — Aprendes línguas com facilidade, Sofia?
— _____.
8. — E o Rui compreende os exercícios todos?
— Não, não _____.
9. — Sofia, o que é que bebes ao almoço?
— _____ sempre água.
10. — E o teu pai?
— Normalmente _____ vinho.

Apresentação 5

Realização prolongada			
estar a + infinitivo			
(eu)	estou	a	comer escrever jogar
(tu)	estás		
(você, ele, ela)	está		
(nós)	estamos		
(vocês, eles, elas)	estão		

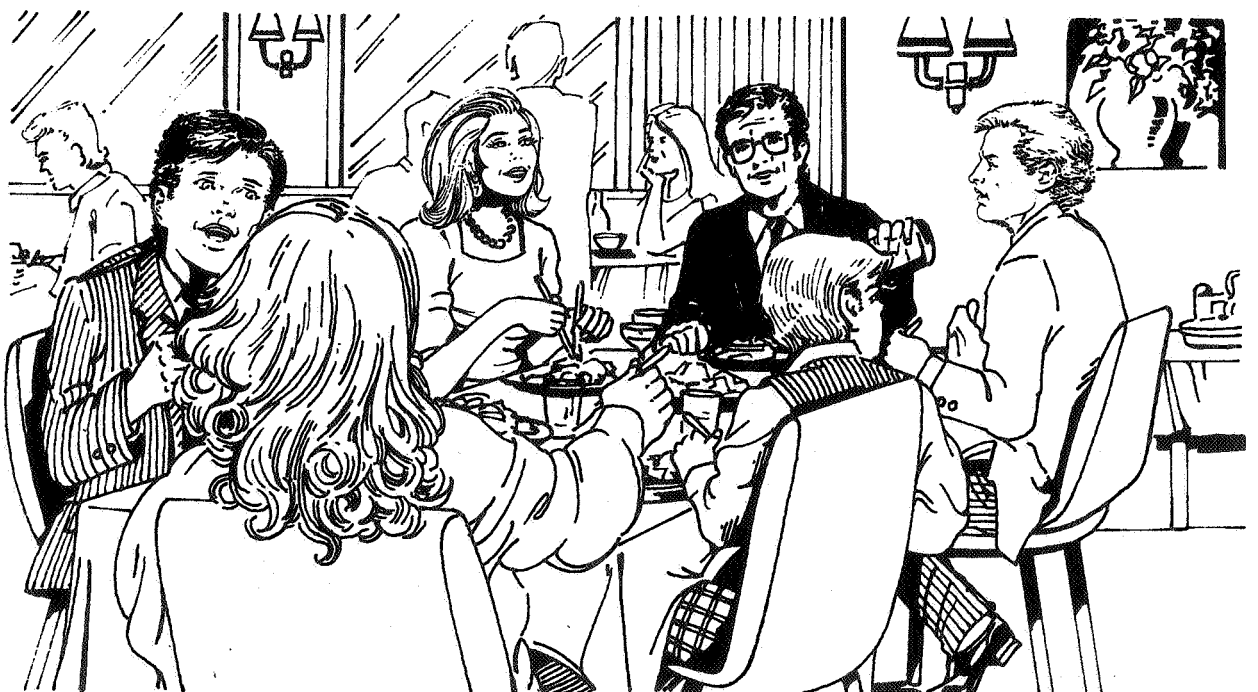
Oralidade 6



Exemplo:

A D. Ana prepara o pequeno-almoço todos os dias.
Agora *está a preparar o pequeno-almoço na cozinha.*

1. Nós estudamos português todos os dias.
Neste momento _____.
2. O Steve escreve aos pais todas as semanas.
Agora _____.
3. Eles jogam ténis todos os fins-de-semana.
Hoje é sábado e _____ no clube.
4. O Sr. Santos bebe café todas as noites.
Agora _____.
5. Os jogadores treinam todos os dias.
Neste momento _____ no campo de futebol.
6. O Steve vive nos Estados Unidos, mas
agora _____ em Portugal.
7. A Sofia fala muitas línguas.
Neste momento _____ inglês com o Steve.
8. O Rui gosta muito de brincar.
Agora _____ no quarto dele.
9. Eles andam de bicicleta todas as tardes.
Agora _____ no parque.
10. Ela corre todos os sábados de manhã.
Neste momento _____ no Estádio Nacional.



Texto



Ao domingo a família Santos almoça sempre fora.

Neste momento estão todos juntos no restaurante, sentados à mesa. A D. Ana gosta muito de peixe. Ela está a comer linguado grelhado com batatas cozidas. O Sr. Santos e o Miguel estão a comer arroz de marisco. O Steve está a comer costeletas de vitela com puré de batata. O Rui geralmente come carne, mas hoje está a comer filetes de pescada com arroz de cenoura. A Sofia, como não tem muita fome, está a comer meia dose de febras de porco assadas com salada de alface e tomate. E para beber? Estão todos a beber vinho branco da casa, menos o Rui e a Sofia. Ele está a beber laranjada e ela água mineral sem gás.



— Vamos lá escrever!

Compreensão

1. A família Santos almoça em casa ao domingo?

2. Onde é que eles estão agora?

3. O que é que a D. Ana está a comer?

4. Quem é que está a comer arroz de marisco?

5. O Steve e o Rui estão a comer febras de porco?

6. Porque é que a Sofia só está a comer meia dose?

7. O que é que eles estão a beber?

Escrita 1

Exemplo:

Paulo / estudar / todos os dias /.
Agora / estudar / quarto dele /.
O Paulo estuda todos os dias.
Agora está a estudar no quarto dele.

1. Rui / beber / leite / ao pequeno-almoço /.
Agora / beber / copo / leite / frio /.

2. D. Ana / preparar / jantar / todos os dias /.
Agora / preparar / jantar / cozinha /.

3. Nós/andar/bicicleta/todas as tardes/.
Neste momento/andar/bicicleta/parque/.

4. Miguel/Steve/correr/todos os fins-de-semana/.
Agora/correr/Estádio Nacional/.

5. Sofia/escrever/avós/todos os meses/.
Neste momento/escrever/carta/.

Escrita 2

Complete com o verbo na forma correcta:

Hoje _____(ser) quarta-feira. O Miguel e o Steve _____(estar) em casa, porque não _____(ter) aulas à tarde. O Steve _____(estar) a estudar português e o Miguel está a _____(arranjar) o lanche para eles. Normalmente _____(comer) pão com queijo ou fiambre e _____(beber) uma chávena de café com leite. Mas hoje o lanche _____(ser) diferente: também _____(haver) bolo de chocolate!

Sumário

Objectivos funcionais

Contar de 21 a 100

Contrastar { acções habituais
com
acções a decorrer no presente

«A D. Ana prepara o pequeno-almoço todos os dias.»
«Agora está a preparar o pequeno-almoço na cozinha.»

Descrever acções a decorrer no presente

«O Sr. Santos e o Miguel estão a comer arroz de marisco.»

Identificar { dia da semana
mês
data

«Hoje é sábado.»
«Estamos em Janeiro.»
«Hoje são 25 de Janeiro.»

Perguntar por { dia da semana
mês
data

«Que dia é hoje?»
«Em que mês estamos?»
«Quantos são hoje?»

Perguntar por { existências
Referir

«Ainda há torradas?»
«Só há uma.»

Vocabulário

Substantivos, adjectivos e numerais:

Abril	cozido (adj.)	o leite	o sábado
Agosto	a cozinha	o linguado	a salada (de {alface tomate})
a água (mineral sem gás)	Dezembro	Maio	a sandes
o almoço	diferente (adj.)	a manhã	a segunda-feira
o ano	o domingo	a manteiga	a semana
o arroz (de {marisco cenoura})	a dose	Março	sentado (adj.)
assado (adj.)	o Estádio Nacional	meio (adj.)	sessenta
o autocarro	o exercício	o momento	Setembro
o bacalhau	a febra (de porco)	Novembro	setenta
a batata	Fevereiro	noventa	a sexta-feira
o bife	o fiambre	oitenta	o sumo (de laranja)
o bolo	o filete (de pescada)	Outubro	a tarde
bom (adj.)	o filme	o ovo	a televisão
o café	o fim-de-semana	o pão	a terça-feira
o campo (de futebol);	a fome	o parque	a torrada
a carne	o forno	o peixe	o treino
a carta	o frigorífico	o pequeno-almoço	trinta
cem	frio (adj.)	o presunto	trinta e dois
o chá	frito (adj.)	pronto (adj.)	trinta e três
a chávena	grelhado (adj.)	o puré (de batata)	trinta e um
o chocolate	Janeiro	quarenta	o vinho
cinquenta	o jantar	quarenta e um	vinte e cinco
o clube	o jogador	a quarta-feira	vinte e dois
Coimbra	Julho	o queijo	vinte e quatro
o copo	Junho	a quinta-feira	vinte e três
a costeleta (de vitela)	junto (adj.)	o restaurante	vinte e um
	o lanche	a rua	
	a laranjada		

Expressões:

estar {a pé cheio de fome pronto sentado}	ter fome		
--	----------	--	--

Verbos:

almoçar	arranjar	conhecer	preparar
andar (de)	beber	correr	tomar
apanhar	brincar	descer	treinar
aprender	comer	escrever	viver
aquecer	compreender	haver	

REVISÃO

1/5

I - Complete:

1. — _____ se chama?
— Chamo-me Ana Santos.
2. — _____ meses tem o ano?
— Tem doze.
3. — _____ são estas canetas?
— São minhas.
4. — _____ é isto?
— É um lápis.
5. — _____ cor é a bandeira portuguesa?
— É verde e encarnada.
6. — _____ é o Steve?
— É de Boston.
7. — _____ é a profissão do Sr. Santos?
— É director comercial.
8. — _____ é a Sofia?
— É irmã do Miguel e do Rui.
9. — _____ é que a família Santos vive?
— Num apartamento em Lisboa.
10. — _____ são os dias do fim-de-semana?
— Sábado e domingo.

II - Complete:

Exemplo:

— O que é isto? (*bola / Rui*)
— *Isso é uma bola. Essa bola é do Rui.*

1. — O que é isso? (*caneta / professor*)
— _____
2. — O que é aquilo? (*raqueta / Sofia*)
— _____
3. — O que é isto? (*dicionários / alunos*)
— _____
4. — O que é aquilo? (*jornal / Sr. Santos*)
— _____
5. — O que é isto? (*cadernos / Miguel*)
— _____

III - Complete:

Exemplo:

— Este lápis é do Sr. Santos?

— *Sim, é o lápis dele.*

1. — Estas canetas são tuas, Rui?

— _____, _____.

2. — Essas raquetas são do Steve e da Sofia?

— _____, _____.

3. — Este quarto é teu e do Rui, Miguel?

— _____, _____.

4. — Aquelas revistas são minhas, Steve?

— _____, _____.

5. — Este dicionário é meu e da Sofia, não é?

— _____, _____.

IV - Complete com:

ser / ter / estar / haver

Boa tarde. O meu nome _____ Steve Harris. _____ um estudante americano, mas não _____ nos Estados Unidos. _____ em Portugal, em casa duma família. A família _____ portuguesa e _____ um apartamento em Lisboa. O Sr. e a Sra. Santos _____ três filhos; o Miguel, a Sofia e o Rui.

Nós _____ amigos e _____ juntos todos os dias. _____ aulas de manhã e à tarde _____ normalmente no clube. Mas hoje, como _____ um bom filme na televisão, _____ em casa.

V - Complete com preposições (com ou sem artigo):

1. O Steve é _____ Boston, mas agora está _____ viver _____ Lisboa.

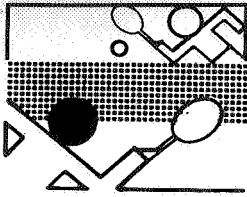
2. Ele anda _____ escola _____ português _____ estrangeiros.

3. A escola dele fica _____ _____ Correios.

4. Toma sempre o pequeno-almoço _____ casa: pão _____ manteiga e um copo _____ leite.

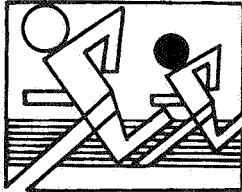
5. Também gosta _____ beber um sumo _____ laranja.

VI - Descreva as figuras. O que é que eles estão a fazer?



jogar ténis

1. _____



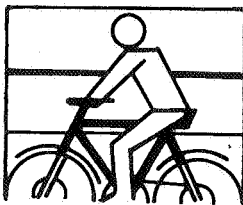
correr

2. _____



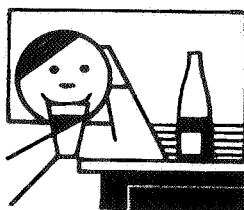
comer

3. _____



andar de bicicleta

4. _____



beber

5. _____

VII - Complete:

Chama-se...	É de...	Então é...	E fala...
Michael Jackson	<i>Estados Unidos</i>	<i>americano</i>	<i>inglês</i>
Marlene Dietrich			
Plácido Domingo			
Amália Rodrigues			
Yuri Gagarin			
Björn Borg			
Sofia Loren			
Pelé			
Baudouin			
Jacques Delors			
Kurt Waldheim			

«Esqueço-me sempre do nome?»

PASTELARIA



Áreas gramaticais/Estruturas

Preposições de tempo:

a, de, em, para

Conjugação pronominal reflexa:

sentar-se

Pronomes pessoais (reflexos):

me, te, se, nos

Colocação do pronome

Presente do indicativo:

formas irregulares dos verbos em -er

Advérbios:

cedo, nunca, quase, tarde

Indefinidos:

alguma, nada, outros, uns

Interjeições:

ah!

Interrogativos:

o quê, porquê

Locuções adverbiais:

à noite, da noite, da tarde, em ponto

Diálogo



Às quatro horas da tarde, no café

Empregado: Boa tarde. Que desejam?

Miguel: Boa tarde. Queria uma sandes mista e um galão escuro, por favor.

Steve: Fazem batidos?

Empregado: Fazemos, sim.

Steve: Então queria um batido de morango e um... Esqueço-me sempre do nome... Ah! Pastel de nata.

Paulo: Eu queria um rissol e uma bica.

Miguel: Olha, Paulo. Os rissóis aqui são óptimos.

Paulo: Nesse caso, pode trazer dois, se faz favor.

Sofia: Têm queques?

Empregado: Temos sim e hoje estão muito bons.

Sofia: Então quero um queque e um garoto claro.

Empregado: Mais alguma coisa?

Miguel: Mais nada, obrigado.

Meia hora mais tarde...

Sofia: Sabem que horas são? Já é tarde. Vamos embora.

Paulo: Ainda temos de pagar.

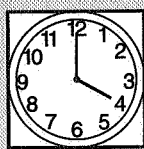
Miguel: Por favor, a conta.



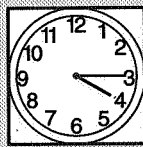
— Vamos lá falar!

Apresentação 1

As horas



São quatro horas.



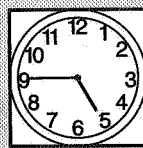
São quatro e um quarto.



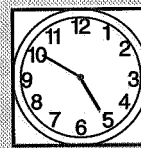
São quatro e vinte.



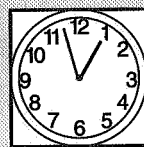
São quatro e meia.



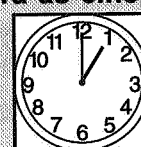
São um quarto para as cinco.



São dez para as cinco.



É quase uma hora.



É uma hora em ponto.

15 minutos = um quarto de hora

30 minutos = meia hora

60 minutos = uma hora

12:00 = meio-dia

24:00 = meia-noite

02:00 = duas (horas) da manhã

10:00 = dez (horas) da manhã

14:00 = duas (horas) da tarde

22:00 = dez (horas) da noite

Oralidade 1 

Que horas são?	10:30	14:15	00:30	11:20	12:45	20:15	01:50	05:55
	13:00	17:00	09:05	12:10	18:05	21:25	03:15	23:10

Apresentação 2

Preposições de tempo	Casos
a	datas (com dia do mês) (1) dias da semana (habitual) (2) horas (3) partes do dia (4)
de	mês (na data) (1) partes do dia (3) (5) horas (5)
em	dias da semana (6) épocas festivas (7) estações do ano (8) meses (9) datas (com «dia») (9)
para	horas (10)

Oralidade 2 

- O Natal é a 25 de Dezembro.
- Ao(s)** domingo(s) a família Santos almoça sempre fora.
- Tomamos o pequeno-almoço **às** sete e meia **da** manhã (07:30), almoçamos à uma **da** tarde (13:00) e jantamos **às** oito **da** noite (20:00).
- À** tarde o Sr. Santos nunca está em casa, mas **à** noite está sempre com a família.
- De** manhã estão na escola: têm aulas **das** nove (09:00) **ao** meio-dia (12:00).
- Na** sexta-feira têm uma festa em casa do Paulo.
- No** Natal e na Páscoa os avós do Miguel estão sempre em Portugal.
- No** Inverno chove muito.
- O Miguel e a Sofia têm exames **em** Junho, **no** dia 22.
- As aulas da manhã acabam às dez **para** a uma (12:50).

Oralidade 3 

- _____ sábados, o Miguel e o Steve têm treino, mas _____ próximo sábado não, porque é feriado nacional.
- _____ que horas fecham as lojas?
— Fecham _____ sete _____ tarde, _____ sábados fecham _____ uma _____ tarde e _____ domingo estão sempre fechadas.
- As aulas começam _____ dia 21 _____ Setembro.
- _____ Primavera a família Santos passa uma semana de férias no Algarve.
- _____ dia 24 _____ Dezembro _____ noite ficam em casa e festejam o Natal com toda a família. _____ meia-noite comem bacalhau cozido e depois há presentes para todos.

Apresentação 3

A

Conjugação pronominal reflexa	
(eu)	sento-me
(tu)	sentas-te
(você, ele, ela)	senta-se
(nós)	sentamos-nos
(vocês, eles, elas)	sentam-se

B

Colocação do pronome		
Sento-	me	nesta cadeira.
Lembras-	te	do Steve?
Também	me	sento aqui.
Como (é que)	te	chamas?
Enquanto	se	lava, canta.
Não/Nunca	nós	deitamos tarde.
Todos	se	levantam cedo.

Oralidade 4



Exemplo:

Como (*chamar-se*) o irmão deles?
 Como se chama o irmão deles?

- O Steve nunca (*lembrar-se*) do nome do bolo.

- Eu (*esquecer-se*) sempre de fechar a porta.

- Nós (*levantar-se*) sempre cedo, mas também (*deitar-se*) cedo.

- Todos (*lembrar-se*) bem da tia Celeste.

- Porque não (*sentar-se*) Rui?

Oralidade 5



- Eu levanto-me às 07:00. E tu?
— Eu também _____ às 07:00.
- Como é que se chama a mãe do Miguel?
— _____ Ana Santos.
- Vocês deitam-se muito tarde?
— Não, _____ sempre cedo.
- Lembras-te a que horas é o jogo?
— Não, não _____.
- Onde é que nos sentamos?
— Tu _____ aí e eu _____ aqui.
- Não te esqueces da pasta?
— Não, não _____. Está aqui.
- Ainda se lembram do nome do filme?
— Não, já não _____.
- Porque é que não se senta?
— _____ já.
- Deitamo-nos sempre tarde. E vocês?
— Só _____ tarde ao fim-de-
-semana.
- Vocês levantam-se cedo?
— Nós todos _____ cedo.

Apresentação 4

Presente do indicativo					
Verbos irregulares em -er					
	eu	tu	você, ele, ela	nós	vocês, eles, elas
dizer	digo	dizes	diz	dizemos	dizem
fazer	faço	fazes	faz	fazemos	fazem
perder	perco	perdes	perde	perdemos	perdem
poder	posso	podes	pode	podemos	podem
querer	quero	queres	quer	queremos	querem
saber	sei	sabes	sabe	sabemos	sabem
trazer	trago	trazes	traz	trazemos	trazem

Oralidade 6 

- Ó Miguel! O que é que tu dizes para agradecer?
— Eu _____ «muito obrigado», mas a Sofia _____ «muito obrigada».
- Eu e a Sofia fazemos anos em Janeiro: eu _____ anos no dia 10 e ela _____ anos a 25.
- Ó Sofia! Podes estar no café às três?
— Hoje às três não _____.
- O que é que querem no Natal?
— Eu quero uma mota e o Rui _____ uma bicicleta nova.
- Sabes onde está o meu dicionário?
— Não, não _____.
- O que é que trazem aí, mãe?
— (Eu) _____ bolinhos para a festa e o teu pai _____ a prenda.
- É tarde. Ainda perdes o autocarro.
— Não, não _____. A paragem é já aqui.



Texto



Hoje há festa em casa do Paulo. A irmã dele faz anos e está muito contente. Às cinco da tarde começam a chegar os convidados.

Cristina: Parabéns, Teresa. Já sei que tens uma aparelhagem nova.

João: Muitos parabéns. Então, quantos anos fazes?

Teresa: Vinte. Já estou velha!

Mãe: Ora! Ainda és muito nova para dizer isso.

Miguel: Parabéns, Teresa. Ainda não conheces o Steve, pois não?

Steve: Muito prazer e os meus parabéns.

Mãe: Bom, agora que já se conhecem todos podemos passar para o jardim.

Como o tempo está bom, resolvem fazer a festa lá fora. Enquanto a mãe traz as bebidas, a Teresa liga a aparelhagem: uns dançam e outros sentam-se na relva a conversar.



— Vamos lá escrever!

Compreensão

1. Quem faz anos hoje?

2. A que horas é que os convidados começam a chegar?

3. Quantos anos faz a Teresa?

4. Onde é que eles fazem a festa? Porquê?

5. Os amigos da Teresa estão de pé ou sentados? A fazer o quê?

Escrita 1

Exemplo: mãe / estar de pé / jardim /
A mãe está de pé no jardim.

1. Teresa / estar / contente / porque / hoje / fazer anos /

2. ele / trazer / discos / novo / para / festa /

3. eles / resolver / fazer / festa / jardim /

4. amigos / Teresa / estar sentado / relva / conversar /

5. sexta-feira / todos / deitar-se / mais tarde /

Escrita 2

Exemplo: A irmã do Paulo chama-se Teresa.
Como se chama a irmã do Paulo?

1. No dia 12 de Fevereiro o Paulo faz 19 anos.

a)

b)

a) _____ ?

b) _____ ?

2. Eles estão sentados no café a lanchar.

c)

d)

c) _____ ?

d) _____ ?

3. O Steve levanta-se às 07:00, porque tem aulas às 08:30.

e)

f)

e) _____ ?

f) _____ ?

4. O Sr. Santos e a D. Ana têm um carro branco.

g)

h)

g) _____ ?

h) _____ ?

5. O quarto do Steve é grande.

i)

j)

i) _____ ?

j) _____ ?

Sumário

Objectivos funcionais

Chamar a atenção

«Olha, Paulo.»

Contrastar «ser» e «estar»

«Os rissóis aqui são ótimos.»

«... hoje estão muito bons.»

«Já estou velha!»

«Ainda és muito nova...»

Expressar desejos

«Queria...»

«Quero...»

Falar da localização no tempo

«De manhã estão na escola: têm aulas das nove (09:00) ao meio-dia (12:00).»

Felicitar

«Parabéns.»

«Muitos parabéns.»

Perguntar } a idade
 Dizer }

«Quantos anos fazes?»

«(Faço) vinte (anos).»

Perguntar o que deseja

«Que deseja?»

Reforçar delicadamente a solicitação

«Por favor, ...»

«..., por favor.»

«..., se faz favor.»

Vocabulário

Substantivos e adjetivos:

a aparelhagem	escuro (adj.)	a loja	o pastel de nata
o batido (de morango)	a estação (do ano)	a meia-noite	a porta
a bebida	o exame	o meio-dia	a prenda
a bica	o feriado	o minuto	o presente
o caso	as férias	misto (adj.)	a Primavera
claro (adj.)	a festa	a mota	próximo (adj.)
a coisa	festivo (adj.)	o Natal	o quarto de hora
a conta	o galão	novo (adj.)	o queque
contente (adj.)	o garoto	ótimo (adj.)	a relva
o convidado	a hora	os parabéns	o rissol
a data	o Inverno	a paragem	tarde (adj.)
o disco	o jardim	a parte	o tempo
a época	o jogo	a Páscoa	velho (adj.)

Expressões:

... em ponto. estar de pé fazer anos Muito obrigado.	Muitos parabéns. Olha... Os meus parabéns. Parabéns.	Por favor... Que desejam? Queria...	... se faz favor. ser tarde Vamos embora.
---	---	---	---

Verbos:

acabar	dançar	jantar	perder
agradecer	deitar-se	lanchar	poder
chegar	desejar	lavar-se	querer
chover	dizer	lembrar-se (de)	resolver
começar (a)	esquecer-se (de)	levantar-se	saber
conhecer	fazer	ligar	sentar-se
conhecer-se	fechar	pagar	ter de
conversar	festejar	passar	trazer

«Sei lá! Não consigo decidir-me...»



Áreas gramaticais/Estruturas

Cardinais:

101 a 1 000 000

Ordinais:

1.º a 20.º

Presente do indicativo:

verbos regulares em -ir (3.ª conjugação),
ver, ler

Pronomes pessoais complemento indirecto:

me, te, lhe

Advérbios:

antes, bastante, raramente, realmente

Conjunções:

quando, que, se

Indefinidos:

ambas, nada, nenhum

Interrogativos:

a quem, quando, quanto

Locuções adverbiais:

à vontade, ao fundo, ao longe, às vezes,

com certeza, por exemplo

Locuções conjuncionais:

no entanto

Locuções prepositivas:

ao contrário de

Relativos:

que

Diálogo



- D. Ana:* Boa tarde. Queria ver camisolas para senhora, por favor.
Empregada 1: Tem de se dirigir à Secção de Senhora, no 1.º andar, se não se importa.
D. Ana: Muito obrigada.
Empregada 1: De nada.

Empregada 2: Faz favor de dizer, minha senhora.
D. Ana: Pode mostrar-me essas camisolas, por favor?
Empregada 2: Com certeza. O seu tamanho deve ser o médio.
D. Ana: Hum! Gosto bastante deste modelo. Tem noutras cores?
Empregada 2: Há também em tons de azul e castanho. Abro já para a senhora ver.
D. Ana: Acho que é melhor experimentar as duas.
Empregada 2: À vontade. O gabinete de provas é ali ao fundo.

Empregada 2: Então, de qual gosta mais? Ficam-lhe muito bem as duas.
D. Ana: Sei lá! Não consigo decidir-me... Bom. Acho que prefiro esta. Qual é o preço?
Empregada 2: Quinze contos e quinhentos. Aqui tem o talão. Pode pagar na caixa e levantar lá o embrulho. Muito obrigada e boa tarde.
D. Ana: Boa tarde e obrigada.



— Vamos lá falar!

Apresentação 1

A

Cardinais			
101 —	cento e um	1000	— mil
102 —	cento e dois	1001	— mil e um
...
200 —	duzentos	2000	— dois mil
201 —	duzentos e um	2001	— dois mil e um
...
300 —	trezentos	3000	— três mil
400 —	quatrocentos	4000	— quatro mil
500 —	quinhentos
600 —	seiscentos
700 —	setecentos	1 000 000	— um milhão
800 —	oitocentos
900 —	novecentos

B

Dinheiro

Moedas

Notas



200\$00
duzentos escudos



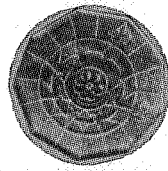
100\$00
cem escudos



50\$00
cinquenta escudos



20\$00
vinte escudos



10\$00
dez escudos



5\$00
cinco escudos



2\$50
dois escudos e cinquenta centavos =
= dois e quinhentos =
= vinte e cinco tostões



1\$00
um escudo = dez tostões



10 000\$00
dez mil escudos =
= dez contos



5000\$00
cinco mil escudos =
= cinco contos



2000\$00
dois mil escudos =
= dois contos



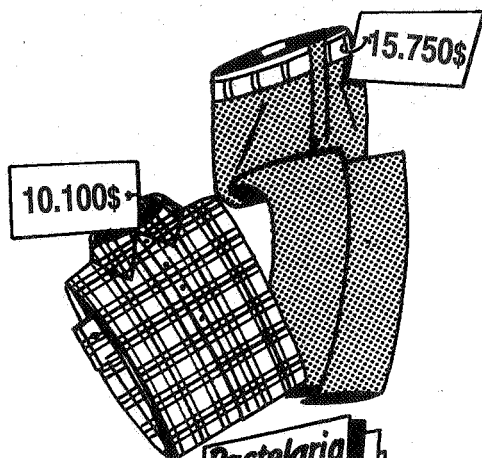
1000\$00
mil escudos =
= um conto



500\$00
quinhentos escudos

Oralidade 1 

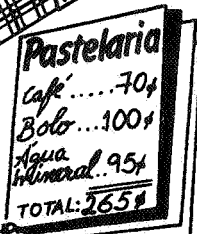
1.



Qual é o preço das calças?

E da camisa aos quadrados?

2.



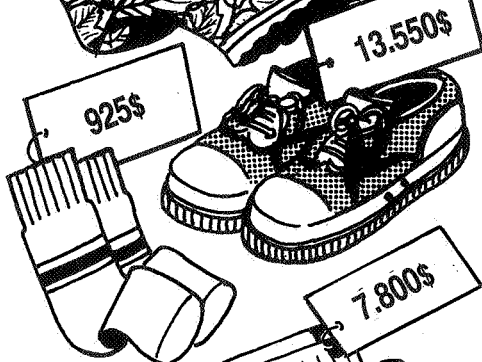
Quanto é?

3.



Quanto custa o vestido?

4.



Qual é o preço dos ténis?

E das meias?

5.



Qual é o preço da saia às riscas?

E do casaco?

6.



Quanto custa um selo para a Europa?

Apresentação 2

Ordinais		
1. ^o — primeiro	6. ^o — sexto	11. ^o — décimo primeiro
2. ^o — segundo	7. ^o — sétimo	12. ^o — décimo segundo
3. ^o — terceiro	8. ^o — oitavo	
4. ^o — quarto	9. ^o — nono	
5. ^o — quinto	10. ^o — décimo	20. ^o — vigésimo

Oralidade 2 

1. Novembro é o 11.^o mês e Dezembro é o 12.^o mês do ano.
2. O edifício dos Correios tem vinte andares: do 17.^o ao 20.^o são os Serviços Administrativos.
3. Nós moramos no 5.^o andar dum prédio antigo e o Paulo mora no 9.^o dum prédio novo.
4. Qual é a 2.^a refeição do dia?
5. O Sr. Santos faz férias nas 1.^{as} três semanas de Agosto.

Apresentação 3

Presente do indicativo	
Verbos regulares em -ir	
(eu)	abr o
(tu)	decid es
(você, ele, ela)	divid e
(nós)	part imos
(vocês, eles, elas)	prefer em

N.B.: conseguir → eu consigo, tu consegues...
 dirigir-se → eu dirijo-me, tu diriges-te...
 preferir → eu prefiro, tu preferes...

Oralidade 3 

1. — Quando é que vocês abrem as prendas?
— _____ já.
2. — Qual é que preferes? A azul ou a castanha?
— _____ a castanha.
3. — Ó Steve, quando é que partes para os E.U.A.?
— _____ no fim do mês, mas os meus pais _____ antes.

4. — Consegues estudar com barulho?
— Não, não _____.
5. — Já não vestes esta camisa, Miguel?
— Não, já não _____.
6. — Não despes o casaco, Steve?
— Claro! _____ já.
7. — Então, vocês não se servem do doce?
— _____ já.
8. — Porque é que não decidem agora?
— Agora, não. _____ mais tarde.
9. — Vocês ainda partem o vidro com a bola!
— Não _____ nada!
10. — Tens de dividir o bolo com os teus irmãos, Rui.
— Está bem. _____ em três.

Apresentação 4

Presente do indicativo		
Verbos	ver	ler
(eu)	vejo	leio
(tu)	vês	lês
(você, ele, ela)	vê	lê
(nós)	vemos	lemos
(vocês, eles, elas)	vêem	lêem

Oralidade 4

1. Eu vejo
2. Tu vês
3. Você vê
4. Ele vê
5. Ela vê
6. Nós vemos
7. Vocês vêem
8. Eles vêem
9. Elas vêem

Oralidade 5

1. Eu leio
2. Tu lêes
3. Você lê
4. Ele lê
5. Ela lê
6. Nós lemos
7. Vocês lêem
8. Eles lêem
9. Elas lêem

Oralidade 6

1. — Vocês _____ televisão?
— Eu _____, mas o meu marido normalmente não _____.
2. — E _____ o jornal?
— Eu raramente _____, mas o Sr. Santos _____ sempre um vespertino quando chega a casa.
3. — _____ bem as legendas, Steve?
— _____, mas às vezes não percebo.
4. — O senhor _____ bem ao longe?
— Sim, _____ muito bem.
5. — Quem é que _____ esta revista?
— _____ eles. Eu nunca _____, não tem interesse nenhum.

Apresentação 5

Pronomes pessoais complemento indirecto	
(eu)	me
(tu)	te
(você) (o senhor) (a senhora) (ele) (ela)	lhe

Oralidade 7 

- Gosto muito da sua camisola nova, mãe. Fica-_____ muito bem.
— Também acho. Este tom fica-_____ bem.
- O que é que _____ apetece fazer, Steve?
— Apetece-_____ beber uma coisa fresca.
- A quem é que estás a escrever?
— À minha irmã. Escrevo-_____ todos os meses.
- Pode dizer-_____ quanto custa esse vestido, por favor?
— Só um momento. Digo-_____ já.
- Posso fazer-_____ uma pergunta, Sr. Santos?
— Com certeza!



Texto



A D. Ana gosta de seguir a moda. Não o último grito da moda — esse é mais apropriado para os jovens, como a Sofia, por exemplo — mas digamos que gosta de se vestir bem. Para isso, compra todos os meses revistas que lê e vê atentamente. É o que está a fazer neste momento com uma amiga.

D. Rosa: O que é que achas deste vestido, Ana?

D. Ana: Hum! Não sei. Não é muito o meu género. Parece-me que prefiro esse: é mais simples e mais prático.

D. Rosa: Realmente é. E estas calças?... Não. Acho que não me ficam bem. São muito largas e eu agora estou mais gorda.

D. Ana: Olha esta saia! Esta sim: é bonita, moderna e fica-me bem, com certeza.

A D. Ana é uma mulher alta, magra e loura, ao contrário da amiga que é mais baixa, um pouco mais forte e morena. No entanto, ambas se interessam por roupa e gostam de trocar impressões.



— Vamos lá escrever!

Compreensão

1. Quem é que gosta de seguir a moda? Porquê?

2. Com quem é que a D. Ana está a ver a revista?

3. De que é que estão a falar?

4. Que género de roupa é que a D. Ana prefere?

5. Como é a D. Ana? E a amiga?

Escrita 1

1.



O Miguel está sentado numa cadeira. Ele está vestido com uma camisa branca, calças de ganga azuis e tem sapatos pretos. O Miguel é alto, magro e louro.

2.



3.



4.



5.



Sumário

Objectivos funcionais

Contar de 101 a 1 000 000

Expressar { agrado
desagrado

Expressar indecisão

Expressar preferência

Oferecer ajuda

Indicar a ordem numérica

Pedir { a descrição física
Fazer

Pedir { a opinião
Dar

Perguntar { o preço

Dizer

Responder a um agradecimento

«Gosto bastante deste modelo.»

«Não é muito o meu género.»

«Sei lá! Não consigo decidir-me...»

«Acho que prefiro esta.»

«Faz favor de dizer, minha senhora.»

«Qual é a 2.ª refeição do dia?»

«Como é a D. Ana?»

«A D. Ana é uma mulher alta, magra e loura...»

«O que é que achas deste vestido, Ana?»

«Fica-lhe muito bem.»

«Acho que não me ficam bem.»

«Qual é o preço das calças?»

«Quanto é?»

«Quanto custa um selo...?»

«São 15.500\$00.»

«Custa 70\$00.»

«De nada.»

Vocabulário

Substantivos, adjectivos e numerais:

alto (adj.)	o edifício	moderno (adj.)	segundo (2.º)
o andar	o embrulho	moreno (adj.)	seiscentos
antigo (adj.)	o escudo	a mulher	o selo
apropriado (adj.)	a Europa	nono (9.º)	o serviço
baixo (adj.)	o fim	novecentos	(administrativo)
o barulho	forte (adj.)	oitavo (8.º)	setecentos
bonito (adj.)	fresco (adj.)	oitocentos	sétimo (7.º)
a caixa	o gabinete (de provas)	a pergunta	sexto (6.º)
as calças (de ganga)	o género	prático (adj.)	simples (adj.)
a camisa	gordo (adj.)	o preço	o talão
a camisola	o grito	o prédio	o tamanho
o casaco	a impressão	primeiro (1.º)	os ténis
o centavo	o interesse	o quadrado	terceiro (3.º)
cento e dois	o jovem	quarto (4.º)	o tom
cento e um	a legenda	quatro mil	o tostão
o conto	louro (adj.)	quatrocentos	o total
décimo (10.º)	magro (adj.)	quinhentos	três mil
décimo primeiro (11.º)	médio (adj.)	quinto (5.º)	trezentos
décimo segundo (12.º)	as meias	a refeição	último (adj.)
o doce	mil	a risca	o vespertino
dois mil	mil e um	a roupa	o vestido
dois mil e um	o milhão	a saia	vestido (adj.)
duzentos	a moda	o sapato	vigésimo (20.º)
duzentos e um	o modelo	a secção	o vidro

Expressões:

À vontade.	É melhor.	fazer { favor (de) férias uma pergunta	o último grito
Com certeza.	Está bem.		Sei lá!
De nada.	estar vestido		trocar impressões
...digamos...			

Verbos:

abrir	decidir-se	interessar-se (por)	preferir
achar (de)	despir	ler	seguir
apetecer	dever	levantar	servir-se (de)
comprar	dirigir-se (a)	mostrar	trocar
conseguir	dividir	parecer	ver
custar	experimentar	partir	vestir
decidir	importar-se (de)	perceber	vestir-se

«...o filme já vai começar.»



Áreas gramaticais/Estruturas

Presente do indicativo:

**ir, vir, formas irregulares dos verbos em -ir,
verbos em -air**

Conjugação perifrástica:

ir + infinitivo

Graus dos adjectivos e advérbios:

**comparativo de superioridade,
superlativo absoluto sintético**

Advérbios:

**assim, cá, completamente, depois, depressa,
especialmente, logo, mesmo, primeiro
portanto**

Conjunções:

Indefinidos:

alguns, imensa, muita, outra(s), outro, tudo

Interjeições:

ufa!

Interrogativos:

aonde

Locuções conjuncionais:

mais... do que

Locuções prepositivas:

depois de

Preposições:

até, por

Diálogo



Steve: E agora? Como é que eu saio daqui?

Desculpe. Podia dizer-me onde fica o Cinema Império, por favor?
Estou completamente perdido.

Transeunte: Olhe, vai até ao fim desta rua e corta à esquerda. Depois vai sempre em frente, pelo passeio do lado direito e vê logo o Cinema Império, mesmo ao lado duma pastelaria.

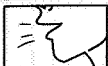
.....
Paulo: O Steve nunca mais vem! Estou farto de esperar.

Miguel: Olha o Steve! E vem a correr. Coitado! Até que enfim, Steve!

Steve: Ufa! Estou cansadíssimo. Peço imensa desculpa, mas perco-me sempre em Lisboa.

Sofia: Não faz mal. Vamos mas é entrar, que o filme já vai começar.

Miguel: Vamos! Só faltam três minutos.



— Vamos lá falar!

Apresentação 1

A

Presente do indicativo	
Verbo ir	
(eu)	vou
(tu)	vais
(você, ele, ela)	vai
(nós)	vamos
(vocês, eles, elas)	vão

B

Presente do indicativo	
Verbo vir	
(eu)	venho
(tu)	vens
(você, ele, ela)	vem
(nós)	vimos
(vocês, eles, elas)	vêm

Oralidade 1 

1. Eu vou
2. Tu vais
3. Você vai
4. Ele vai
5. Ela vai
6. Nós vamos
7. Vocês vão
8. Eles vão
9. Elas vão

Oralidade 2 

1. Eu venho
2. Tu vens
3. Você vem
4. Ele vem
5. Ela vem
6. Nós vimos
7. Vocês vêm
8. Eles vêm
9. Elas vêm

Oralidade 3 

1. Os pais dele _____ (*vir*) cá no próximo mês. Ficam quinze dias e depois _____ (*ir*) outra vez para os E.U.A..
2. — A que horas _____ (*vir*) da escola, Rui?
— _____ (*vir*) à uma hora e depois _____ (*ir*) para o treino.
3. — Os tios _____ (*vir*) cá no Natal?
— A tia Celeste e os miúdos _____ (*vir*), mas o tio Fernando não _____ (*vir*): _____ (*ir*) para Paris nessa altura.

4. — Mãe, nós _____ (*ir*) ao cinema e portanto _____ (*vir*) mais tarde para casa.
 — Está bem.
5. — Ó Steve! Também _____ (*vir*) ao concerto?
 — Claro que _____ (*ir*).
 — Então _____ (*ir*) todos juntos.

Apresentação 2

A

Presente do indicativo	
Verbos em -ir	formas irregulares (eu)
dormir	durmo
ouvir	ouço/oiço
pedir	peço

B

Presente do indicativo		
Verbos em -air		
(eu)	ca(κ) sa(κ)	-io
(tu)		-is
(você, ele, ela)		-i
(nós)		-ímos
(você, eles, elas)		-em

Oralidade 4

1. — Então, Steve? Já é tardíssimo.
 — _____ imensa desculpa pelo atraso.
2. — Dormes bem no teu quarto novo?
 — _____ como uma pedra. Nunca _____ barulho nenhum.
3. — Nós ouvimos o noticiário todas as manhãs. E tu?
 — Eu não. Eu _____ música.
4. — Cuidado! Vocês ainda _____ daí.
 — Não _____ nada.
5. — Saem hoje à noite?
 — Eu _____, mas a Sofia não _____, porque tem de estudar.

Apresentação 3

Futuro próximo		
ir + infinitivo		
(eu)	vou	começar partir ter
(tu)	vais	
(você, ele, ela)	vai	
(nós)	vamos	
(você, eles, elas)	vão	

Oralidade 5 

Exemplo:

Vocês / fazer / logo à noite
jantar fora

— *O que é que vocês vão fazer logo à noite?*

— *Vamos jantar fora.*

1. Rui / fazer / depois das aulas treinar — _____?
2. Tu / fazer / logo à tarde estudar português — _____?
3. Nós / fazer / depois do almoço fazer compras — _____?
4. O senhor / fazer / amanhã de manhã lavar o carro — _____?
5. A senhora / fazer / hoje à noite ver televisão — _____?

Apresentação 4

Graus dos adjectivos e advérbios

A

Normal	Comparativo de superioridade		
alto	mais	alto	(do que...)
cedo		cedo	
depressa		depressa	
gordo		gordo	
pequeno		pequeno	
bom	melhor		
grande		maior	
mau		pior	

B

Normal	Superlativo absoluto sintético
cansad o	+ -íssimo
car o	
ced o	
tard o	
trist o	
bom	ótimo
mau	péssimo

N.B.: difícil → **difícilimo**; fácil → **facílmo**.

Oralidade 6 

Exemplo:

O mês de Novembro é mais frio do que o mês de Junho.

O mês de Junho *é mais quente do que o mês de Novembro.*

1. A D. Ana é mais magra do que a D. Rosa.
A D. Rosa _____

2. A caixa azul é mais pequena do que a caixa preta.
A caixa preta _____
3. O filme é pior do que o romance.
O romance _____
4. O Miguel é mais alto do que a Sofia.
A Sofia _____
5. Às 2.^{as} feiras as aulas começam mais tarde do que às 6.^{as} feiras.
Às 6.^{as} feiras _____

Oralidade 7 

Exemplo:

livro / caro // barato

Este livro é caríssimo. Não tem outro mais barato?

1. pasta / velho // novo _____ ?
2. meias / curto // comprido _____ ?
3. carne / duro // tenro _____ ?
4. sala / escuro // claro _____ ?
5. mala / pesado // leve _____ ?
6. cigarro / forte // suave _____ ?
7. texto / difícil // fácil _____ ?

Apresentação 5

Movimentações	
atravessar	a rua / a avenida / o largo
cortar virar	na Rua... / na Avenida... / no Largo... à esquerda / à direita
ir	em frente pela Rua... / pela Avenida... / pelo Largo... por esta rua / por esta avenida / por este largo pelo passeio do lado direito / esquerdo pelo lado direito / esquerdo da rua / avenida / do largo até ao fim da Rua... / da Avenida... / do Largo...

Oralidade 8 

Exemplo:

atravessar/rua//cortar/direita//ir/em frente
Atravessa a rua, corta à direita e vai em frente.

1. ir / fim / avenida // virar / esquerda

2. ir / passeio / lado direito // atravessar / largo

3. atravessar / rua // cortar / Avenida de Roma

4. ir / lado esquerdo / rua // virar / esquerda // atravessar / rua

5. ir / em frente / esta avenida // cortar / segunda / direita

Oralidade 9 

Exemplo:

Vai por esta rua e corta à direita.

1. Vai _____ fim _____ avenida _____ lado direito _____ passeio.
2. Vira _____ esquerda _____ Rua Garrett e depois vai sempre _____ frente.
3. Corta _____ primeira _____ direita e vai _____ passeio _____ lado esquerdo.
4. Atravessa a avenida, segue sempre _____ frente _____ fim _____ rua.
5. Segue _____ esta rua, vira _____ segunda _____ esquerda e depois logo _____ direita.

Oralidade 10 

Exemplo:

No fim da rua corta à direita.

1. _____ esta avenida e _____ em frente.
2. _____ à esquerda e _____ até ao fim da rua.
3. _____ pelo passeio do lado direito e _____ na primeira à direita.
4. _____ o largo e _____ por essa avenida.
5. _____ pelo lado esquerdo da rua, _____ à esquerda e _____ sempre em frente.



Texto



O Miguel e a Sofia estão a fazer planos para o fim-de-semana. Eles querem mostrar alguns locais de interesse ao Steve.

Steve: Então aonde é que vamos amanhã?

Miguel: Eu e a Sofia vamos levar-te a Sintra.

Steve: Como é que vamos?

Miguel: Vamos de carro. Vou pedir o carro emprestado ao meu pai e vamos de manhã, bem cedinho.

Sofia: Ótimo! Assim podemos almoçar lá e depois do almoço vamos dar uma volta pelo Guincho até Cascais. O que é que acham do programa?

Todos concordam com a ideia da Sofia, especialmente o Steve que está deseioso de conhecer sítios novos e este passeio vem mesmo a calhar.

No domingo, decidem ir à Costa da Caparica e passar lá o dia. Desta vez, convidam também o Paulo e a irmã.



— Vamos lá escrever!

Compreensão

1. O que é que o Miguel e a Sofia estão a fazer? Porquê?

2. Aonde é que eles vão no sábado?

3. Como é que eles vão para Sintra?

4. O que é que vão fazer no domingo?

5. Quem é que vai com eles?

Escrita 1

Complete com

achar, almoçar, chegar, conhecer, decidir, estar, ir (4 ×), levar, ouvir, sair, ser (2 ×), ver.

O Miguel e a Sofia vão _____ o Steve a Sintra. Como o Steve ainda não _____ a vila, _____ que é uma ótima ideia.

No sábado de manhã _____ cedo de casa e _____ a Sintra pelas dez horas. _____ primeiro tomar um café e comer as famosas queijadinhas. Depois, _____ ir ao castelo. _____ a pé até lá, porque a paisagem _____ realmente bonita. O Steve _____ tudo com muita atenção e _____ as histórias que o Miguel lhe conta.

_____ quase uma hora e já _____ todos cheios de fome. _____ a um pequeno restaurante e _____ lá.

À tarde _____ visitar outros locais.

Escrita 2

A

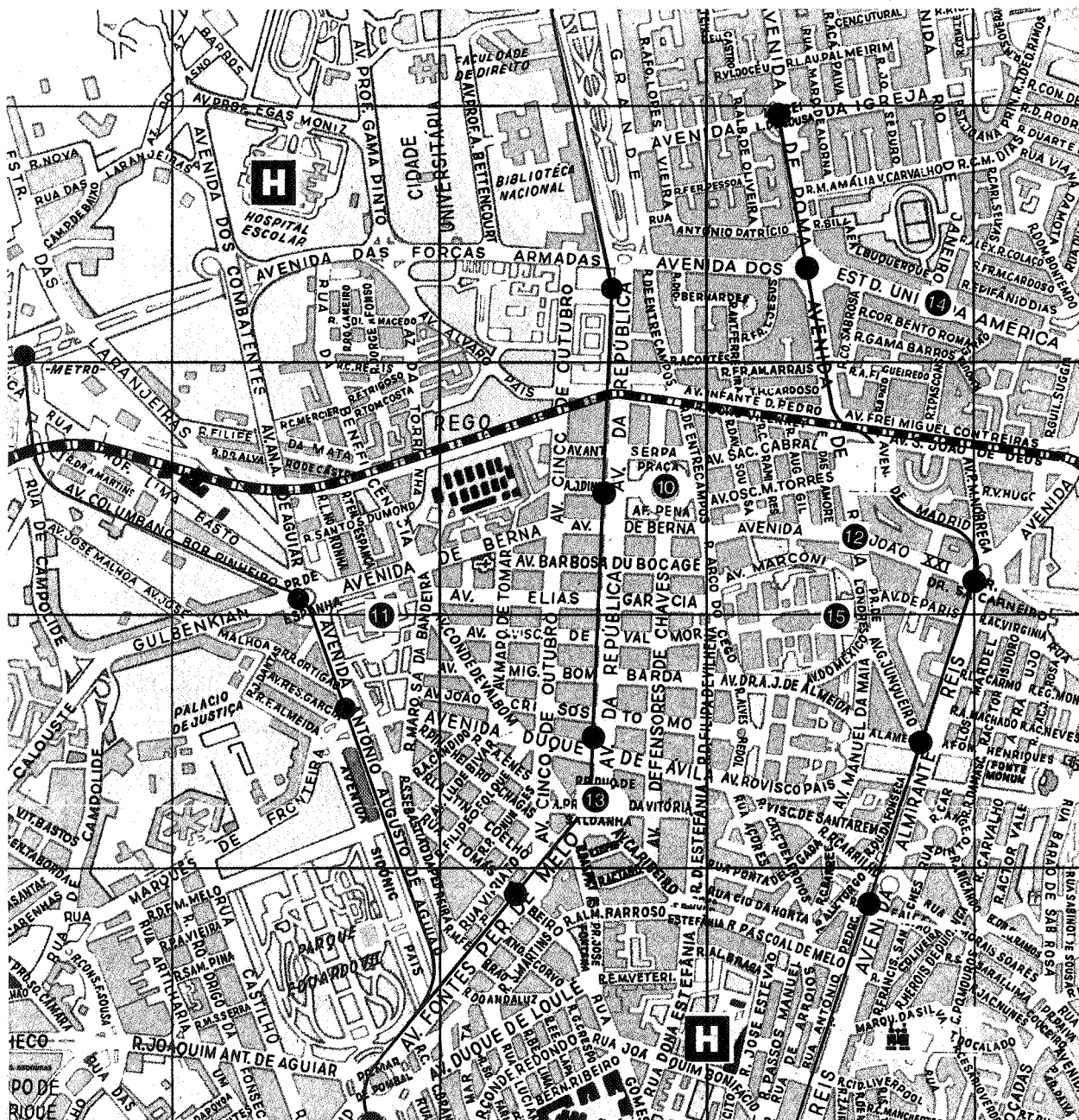
Você está no Campo Pequeno 10 em frente da Praça de Touros, e quer ir para a Fundação Gulbenkian. 11 Vai pedir informações a um transeunte.

Você: _____ ?

Transeunte: _____

Você: _____

Transeunte: _____



B

Agora você está na Av. João XXI 12 e quer ir para a Praça de Saldanha. 13 Como não sabe onde é, pergunta a um polícia.

Você: _____

Polícia: _____

Você: _____

Polícia: _____



C

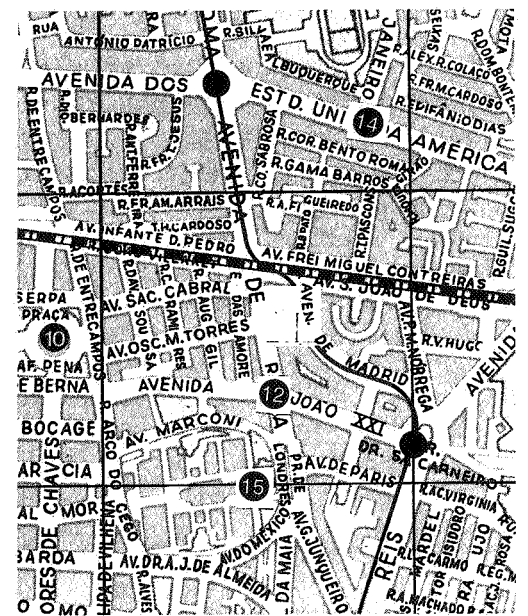
Hoje você quer ir para a Av. E.U.A. 14 Está na Praça de Londres 15 e está completamente perdido. Por isso pergunta o caminho a um transeunte.

Você: _____

Transeunte: _____

Você: _____

Transeunte: _____



Sumário

Objectivos funcionais

Avisar alguém	«Cuidado!»
Dar ênfase	«Vamos mas é entrar...»
Expressar impaciência	«Estou farto de esperar.»
Expressar pena	«Coitado!»
Expressar satisfação	«Ótimo!»
Fazer comparações	«O Miguel é mais alto do que a Sofia.» «Este livro é caríssimo. Não tem outro mais barato?»
Fazer planos	«Vamos dar uma volta pelo Guincho...»
Pedir } Aceitar } desculpas	«Peço imensa desculpa pelo atraso...» «Não faz mal.»
Perguntar } Dizer } onde fica	«Podia dizer-me onde fica o Cinema Império, por favor?» «Olhe, vai até ao fim desta rua e corta à esquerda.»

Vocabulário

Substantivos e adjectivos:

a altura	a Costa da Caparica	leve (adj.)	a Praça { de Londres
a atenção	curto (adj.)	o local	de Touros
o atraso	desejoso (adj.)	maior (adj.)	do Saldanha
a avenida	difícil (adj.)	a mala	o programa
a Av. E.U.A.	a direita	mau (adj.)	a queijadinha
a Av. João XXI	direito (adj.)	melhor (adj.)	quente (adj.)
barato (adj.)	duro (adj.)	o miúdo	o romance
a caixa	a esquerda	a música	a rua
o caminho	esquerdo (adj.)	o noticiário	Sintra
o Campo Pequeno	fácil (adj.)	a paisagem	o sítio
cansado (adj.)	famoso (adj.)	Paris	a situação
caro (adj.)	farto (adj.)	o passeio	suave (adj.)
Cascais	a Fundação Gulben-	a pastelaria	tenro (adj.)
o castelo	kian	a pedra	o texto
o cigarro	o Guincho	perdido (adj.)	o transeunte
o cinema	a história	pesado (adj.)	triste (adj.)
coitado (adj.)	a ideia	péssimo (adj.)	a vez
as compras	a informação	pior (adj.)	a vila
comprido (adj.)	o lado	o plano	a volta
o concerto	o largo	o polícia	

Expressões:

a pé Até que enfim! Coitado! Cuidado! dar uma volta (por)	dormir como uma pedra estor { desejoso (de) farto (de) perdido fazer compras	logo à tarde ... mas é ... Não faz mal. Olhe, ... Ótimo!	pedir { desculpa emprestado Podia... vir a calhar
---	--	--	--

Verbos:

atravessar cair concordar (com) contar convidar	cortar dormir entrar esperar faltar	ir lavar ouvir pedir perder-se	perguntar sair vir virar visitar
---	---	--	--

«Vê lá em cima da mesa da cozinha.»



Áreas gramaticais/Estruturas

Presente do indicativo: **dar, pôr**

Indefinidos variáveis: **algum, alguma(s), alguns, nenhum, nenhuma(s), nenhuns, muito(s), muita(s), pouco(s), pouca(s), todo(s), toda(s), outro(s), outra(s)**

Indefinidos invariáveis: **alguém, ninguém, tudo, nada**

Advérbios: **ainda, já**

Imperativo (afirmativo): **verbos regulares**

Interjeições: **pronto!**

Locuções adverbiais: **em seguida**

Locuções prepositivas: **junto a**

Diálogo



Mãe: Vá lá Sofia, despacha-te!

Sofia: Espere aí, mãe! Não encontro a lista das compras.

Mãe: Nunca sabes onde pões as coisas... Vê lá em cima da mesa da cozinha.

Sofia: Pronto! Está aqui tudo. Onde é que vamos primeiro?

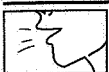
Mãe: Precisamos de ir à praça comprar peixe, legumes e fruta.

Sofia: Também é preciso ir ao talho, porque já não há carne nenhuma.

Mãe: Bom, ainda há bifes, mas só dão para uma refeição.

Sofia: Temos de ir à padaria e à mercearia?

Mãe: Vamos antes ao supermercado e fazemos lá o resto das compras.



— Vamos lá falar!

Apresentação 1

A

Presente do indicativo	
Verbo dar	
(eu)	dou
(tu)	dás
(você, ele, ela)	dá
(nós)	damos
(vocês, eles, elas)	dão

B

Presente do indicativo	
Verbo pôr	
(eu)	ponho
(tu)	pões
(você, ele, ela)	põe
(nós)	pomos
(vocês, eles, elas)	põem

Oralidade 1



1. Eu dou
2. Tu dás
3. Você dá
4. Ele dá
5. Ela dá
6. Nós damos
7. Vocês dão
8. Eles dão
9. Elas dão

Oralidade 2



1. Eu ponho
2. Tu pões
3. Você põe
4. Ele põe
5. Ela põe
6. Nós pomos
7. Vocês põem
8. Eles põem
9. Elas põem

Oralidade 3



1. A D. Ana _____ a mesa para o pequeno-almoço. (*pôr*)
2. Eles _____ uma festa no sábado para festejar os anos da Sofia. (*dar*)
3. Onde é que eu _____ as compras? (*pôr*)
4. O Steve já não _____ muitos erros em português. (*dar*)
5. Porque é que vocês não _____ os sacos no chão? (*pôr*)
6. Sou professora e _____ aulas numa escola de línguas. (*dar*)

Apresentação 2

	Indefinidos variáveis			
	singular		plural	
	masculino	feminino	masculino	feminino
pessoas ou coisas	algum	alguma	alguns	algumas
	nenhum	nenhuma	 nenhuns	nenhumas
	muito	muita	muitos	muitas
	pouco	pouca	poucos	poucas
	todo	toda	todos	todas
	outro	outra	outros	outras

	Indefinidos invariáveis	
pessoas	alguém	ninguém
coisas	tudo	nada

Oralidade 4 

1. Na biblioteca da escola há **muitos** livros. Estão lá sempre **muitos** alunos a estudar.
2. Vou ao supermercado, porque há **pouco** leite. A esta hora há lá **pouca** gente a fazer compras.
3. Não gosto deste livro. Vou ler **outro**.
4. Não há **outra** pessoa para fazer este trabalho?
5. — Há **algum** exercício para corrigir?
— Não, não há **nenhum**.
6. — Tens **algum** amigo no Canadá, Steve?
— Não, não tenho lá **nenhum** amigo.
7. A D. Ana vai à praça **todas** as semanas.
8. **Toda** a família se reúne no Natal em casa da avó.
9. — Está **alguém** no escritório?
— Não. À noite não está lá **ninguém**.
10. — Não fazes **nada**, Rui! Tenho de fazer sempre **tudo** sozinha.

Oralidade 5 

1. O Jorge tem pouco dinheiro, mas o pai dele tem _____.

2. — Sabes se está alguém em casa?
— Acho que não está lá _____.
3. — Tens aí as compras todas?
— Sim, está aqui _____ neste saco.
4. — Consegues ver alguma coisa daí?
— Não, não vejo _____.
5. — Esta camisola fica-me grande. Não tem _____ mais pequena?

Apresentação 3

A

Pergunta	Resposta	
	afirmativa (=)	negativa (≠)
Ainda...?	Sim, ainda ...	Não, já não ...
Já...?	Sim, já ...	Não, ainda não ...

B

Pergunta	Resposta	
	negativa (=)	afirmativa (≠)
Ainda não...?	Não, ainda não ...	Sim, já ...
Já não...?	Não, já não ...	Sim, ainda ...

Oralidade 6

1. — **Ainda** há pão?
— Sim, **ainda** há algum // Não, **já não** há nenhum.
2. — **Já** falas bem português?
— Sim, **já** falo alguma coisa // Não, **ainda não** falo muito bem.
3. — **Ainda não** conheces o Steve?
— Não, **ainda não** conheço. // Sim, **já** conheço.
4. — **Já não** há fruta?
— Não, **já não** há nenhuma. // Sim, **ainda** há alguma.

Oralidade 7

Exemplo:

— Ainda há leite no frigorífico?
— Não, **já** não há nenhum.

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. — Ainda está alguém na casa de banho?
— Não, _____ não está lá ninguém. 2. — Já consegues ler as legendas todas?
— Sim, _____ consigo ler tudo. 3. — Já sabes bem a lição?
— Não, _____ não sei muito bem. 4. — Ainda não sabes as notas?
— Não, _____ não sei. | <ol style="list-style-type: none"> 5. — Ainda há maçãs?
— Não, _____ não há nenhuma. 6. — Já não temos café?
— Sim, _____ temos algum. 7. — Ainda há bananas?
— Sim, _____ há algumas. 8. — Ainda não conhecem a Teresa?
— Sim, _____ conhecemos. |
|---|---|

Apresentação 4

Presente do indicativo	Imperativo (afirmativo)		
	Verbos em -ar		
	singular		plural
	formal	informal	formal e informal
(eu) fala	Fale!		Falem!
(ele) fala		Fala	

Presente do indicativo	Imperativo (afirmativo)		
	Verbos em -er e -ir		
	singular		plural
	formal	informal	formal e informal
com ê	Coma!		Comam! Abram!
(eu) abr ê	Abra!		
come		Come!	
(ele) abre		Abre!	

Oralidade 8 

Exemplo:

— Está aqui muito calor.
abrir / janela
— Abre a janela.

- Estamos cheios de sede.
beber / sumo de laranja

- Tenho frio.
vestir / casaco, mãe

- Estou cheia de fome.
comer / fatia de bolo, Sofia

- Precisa de ajuda, mãe?
pôr / mesa, se fazes favor

- Onde ficam os Correios, por favor?
seguir/em frente/e/virar/à esquerda

- Posso falar-lhe?
entrar / e / fechar / porta, por favor

- Sabes onde está o meu jornal, Rui?
ver / sala, pai

- Qual é o trabalho de casa?
fazer / exercícios / página 55

- Vamos experimentar o vídeo novo.
ler / primeiro / instruções

- Vou à rua. Quer alguma coisa?
trazer/pacote de leite, se não te importas

- Estou com calor.
despir / a camisola, Rui

- Vamos a uma festa.
vir / cedo, meninos

- Não sei onde fica a rua.
pedir / informações a um polícia

- Vamos ao supermercado. Queres alguma coisa?
comprar / pão e leite

15. — Estou cheio de sono.
ir / dormir, Rui
16. — Vou estudar.
desligar / a televisão, Sofia
17. — Onde fica a farmácia?
atravessar / rua e cortar / à direita
18. — Precisa de alguma coisa, D. Ana?
aquecer / jantar, por favor
19. — O Miguel está ao telefone, mãe.
dizer-lhe / para não chegar tarde
20. — Podemos sair?
ouvir / primeiro o que eu vou dizer



Texto



A Sofia e a mãe estão na praça, junto à banca do peixe.

Peixeira: Ó freguesa, olhe para esta maravilha de pescada!

D. Ana: A como é o quilo?

Peixeira: A 2.500\$00, mas é muito branquinha.

D. Ana: Então veja lá quanto pesa essa aí.

Peixeira: Tem 1,200 kg. Vai inteira ou corto para cozer?

D. Ana: Para cozer, mas em postas pequenas. Quanto é?

Peixeira: Faço já a conta... São 3.000\$00.

D. Ana: Faz favor.

Peixeira: Aqui tem o seu troco e muito obrigada.

Em seguida, enquanto a D. Ana vai à banca dos legumes comprar dois quilos de cenouras, duas alfaces, um molho de agriões e uma couve portuguesa, a Sofia dirige-se à banca da fruta e compra um quilo de pêras, um cacho de bananas e um ananás dos Açores.

**— Vamos lá escrever!****Compreensão**

1. Onde estão a Sofia e a mãe?

2. O que é que vão comprar?

3. Quanto custa o quilo da pescada?

4. A D. Ana leva a pescada inteira ou às postas?

5. O que é que ainda precisam de comprar?

Escrita 1

Complete os diálogos de acordo com o texto:

A Na banca dos legumes

D. Ana: _____ das cenouras?

Vendedora: A 50\$00 o quilo, minha senhora.

D. Ana: Então _____.

Vendedora: Que mais vai ser?

D. Ana: _____ estas duas _____, um _____
e aquela _____.

Vendedora: São 350\$00 tudo.

D. Ana: _____.

Vendedora: Aqui tem _____.

B Na banca da fruta

Vendedora: Que deseja, menina?

Sofia: _____ de peras.

Vendedora: _____ ?

Sofia: Sim. Veja lá _____ aquele cacho _____
_____.

Vendedora: _____ . É muito?

Sofia: Não, _____ . Também _____ .

Vendedora: Mais alguma coisa?

Sofia: _____, obrigada. _____ a conta,
por favor.

Sumário

Objectivos funcionais

Aconselhar	«Leiam primeiro as instruções.»
Dar ênfase	«Vê lá em cima da mesa da cozinha.»
Dar ordens	«Despacha-te, Sofia!»
Expressar impaciência	«Vá lá!»
Fazer pedidos	«Traz-me um pacote de leite, se não te importas.»
Oferecer ajuda	«Precisa de ajuda, mãe?»
Perguntar } o preço	«A como é o quilo?»
Dizer }	«A 2.500\$00.»
Recomendar	«Bebam qualquer coisa.»

Vocabulário

Substantivos e adjectivos:

os Açores	a cenoura	a lição	a pessoa
os agriões	o chão	a lista	a posta
a ajuda	a couve	a maçã	a praça
a alface	o dinheiro	a maravilha	o quilo(grama) (Kg)
o ananás	o erro	o menino	o resto
a banana	a fatia	a mercearia	o saco
a banca	o freguês	o molho	a sede
a biblioteca	o frio	o pacote	sozinho (adj.)
branquinho (adj.)	a fruta	a padaria	o talho
o cacho	a gente	a página	o trabalho
o calor	as instruções	a peixeira	o troco
o Canadá	inteiro (adj.)	a pera	o vendedor
a casa de banho	os legumes	a pescada	o vídeo

Expressões:

A como é o quilo?	estar cheio de sede	ser preciso	
dar { aulas	fazer a conta	ter frio	
{ erros	pôr a mesa	Vá lá,...	
{ uma festa			

Verbos:

corrigir	despachar-se	pesar	precisar de
cozer	encontrar	pôr	reunir-se
dar	olhar (para)		

UNIDADE
10

«De avião deve ser difícil...»



Áreas gramaticais/Estruturas

Imperativo (afirmativo): **verbos irregulares**

Preposições: **a, para (+ verbos de movimento),
de, em (+ meios de transporte)**

Advérbios: **aproximadamente**

Locuções adverbiais: **de costume, de preferência**

Locuções prepositivas: **por volta de**

Preposições: **durante**

Diálogo



No escritório onde a D. Ana trabalha

D. Ana: Bom dia, Dr. Lemos.

Dr. Lemos: Bom dia, D. Ana. Dê-me o processo n.º 72 e chegue aqui ao meu gabinete, se não se importa.

.....

D. Ana: Faça favor de dizer, senhor doutor.

Dr. Lemos: Preciso de ir amanhã ao Porto. Vou ter uma reunião com os nossos principais clientes.

D. Ana: Vou já tratar das reservas. Como é que quer ir?

Dr. Lemos: Bom, tenho de estar lá por volta das 09:30. Portanto, ou vou de comboio hoje à noite ou, de preferência, de avião amanhã de manhã.

D. Ana: De avião deve ser difícil, mas vou tentar. Quando é que pretende regressar?

Dr. Lemos: Volto logo no dia seguinte.

D. Ana: Então, marco-lhe quarto para uma ou duas noites no hotel do costume.



— Vamos lá falar!

Apresentação 1

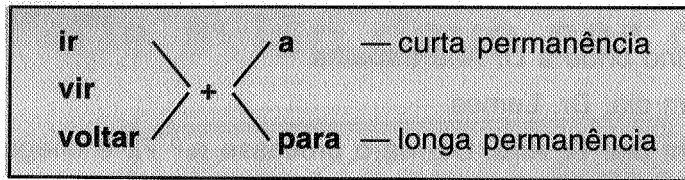
	Imperativo (afirmativo)		
	singular		plural
	formal	informal	formal e informal
dar	Dê!	Dá!	Dêem!
estar	Esteja!	Está!	Estejam!
ir	Vá!	Vai!	Vão!
ser	Seja!	Sê!	Sejam!

Oralidade 1



- _____ -me o processo n.º 72, por favor, D. Ana (*dar*)
- _____ quietos, meninos! (*estar*)
- _____ atenção, se não se importam! (*dar*)
- _____ bem-vindo a Portugal, Steve! (*ser*)
- _____ à agência de viagens levantar os bilhetes, Sr. Pinto. (*ir*)
- _____ à porta do cinema às 21:00, mãe (*estar*)
- _____ buscar os vossos casacos. (*ir*)

Apresentação 2

Oralidade 2 

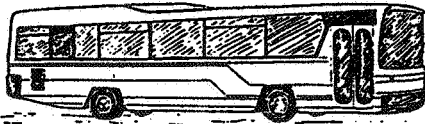
1. O Dr. Lemos **vai ao** Porto na quarta-feira.
2. O Sr. Marques **vai viver para** o Porto.
3. A D. Ana **vai a** casa almoçar.
4. Às 18:00 **vai para** casa.
5. Em Agosto **vou à** Madeira passar férias.
6. Em Setembro o Steve **vai para** os E.U.A..
7. Depois do Natal, os tios do Miguel **voltam para** Faro.
8. Ele **vai voltar a** Lisboa dois anos mais tarde.
9. Ele **vem a** Lisboa visitar os amigos.
10. Ele **vem para** Lisboa estudar.

Oralidade 3 

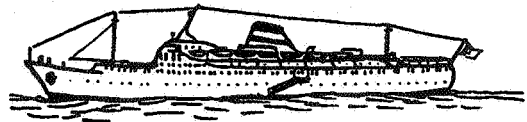
1. O Rui vai _____ casa buscar o casaco.
2. Quando é que voltas _____ Boston, Steve?
3. Já não há pão. Vou _____ padaria.
4. Queres ir _____ cinema?
5. O Miguel vai _____ os E.U.A. estudar.
6. Vou _____ Correios comprar selos.

Apresentação 3

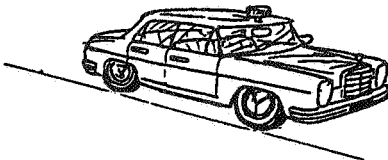
A	de + meios de transporte
---	--------------------------

Oralidade 4 

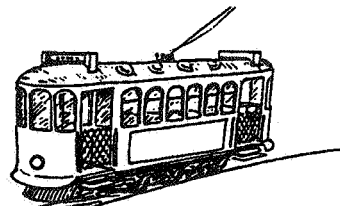
1. Eles vão à Costa da Caparica **de camioneta**.



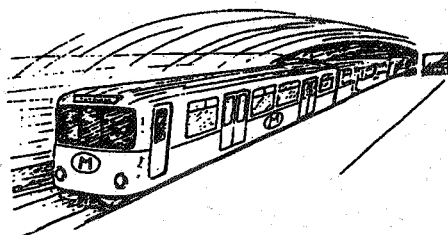
2. Gosto muito de viajar **de barco**.



3. A Sofia vai ao médico **de táxi**.



4. O Steve vai para a Estrela **de eléctrico**.

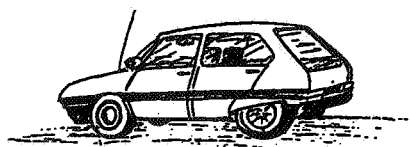


5. Para a Baixa, prefiro ir de metropolitano.

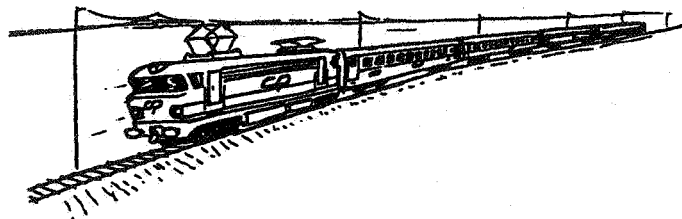
N.B.: a pé, à boleia.

B em + meios de transporte (determinado)

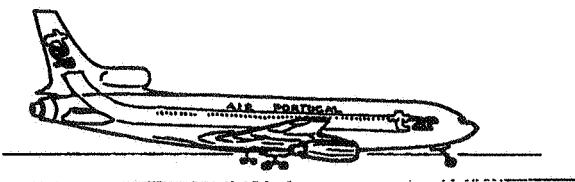
Oralidade 5 



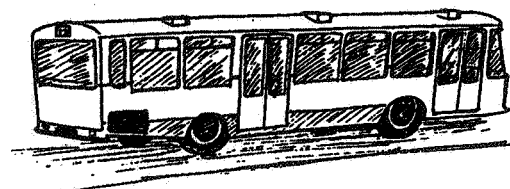
1. Eles vão sair no carro do pai.



2. O Dr. Lemos vai no comboio das 19:30.



3. Prefiro voltar no avião da TAP.



4. Daqui para a Estrela, tem de ir no autocarro n.º 27.



5. Queres andar na minha mota nova, Miguel?

Oralidade 6 

Exemplo: Sr. Santos / ir para o emprego / carro
O Sr. Santos vai para o emprego de carro.

- 1. Steve / voltar para os E.U.A. / avião _____
- 2. Eu / seguir já / este táxi _____
- 3. Paulo / ir para a escola / pé _____
- 4. Eles / voltar / comboio das 20:30 _____
- 5. Nós / ir / carro dele _____

Apresentação 4

Necessidade precisar de ser preciso ter de / que	Obrigatoriedade ter de / que	Probabilidade dever
---	---------------------------------	------------------------

Oralidade 7 

1. O Dr. Lemos **precisa** do processo n.º 72
2. **Precisa de** ir amanhã ao Porto.
3. **Tem de / que** estar lá por volta das 09:30.
4. **É preciso** tratar das reservas.
5. **Deve** ser difícil ir de avião.
6. A D. Ana **tem de / que** telefonar já para a agência de viagens.

Oralidade 8 

1. — De quem é esta gramática?
— _____ ser do Steve.
2. — Vais ao banco?
— Sim, _____ cheques.
3. — Já não há café.
— Pois não. _____ ir ao supermercado.
4. — O pai já está em casa?
— Ainda não, mas _____ estar a chegar.
5. — Mãe, posso levar hoje o carro?
— Não sei. _____ pedir ao teu pai.
6. — Senhor doutor, já não é possível ir de avião.
— Então, _____ ir de comboio.



Texto

A D. Ana vai telefonar para a agência para tratar da viagem do Dr. Lemos.

Empregado: Estou sim? Agência de viagens, bom dia.

D. Ana: Bom dia. Fala de A. Lemos, Lda. O nosso director-geral tem de estar amanhã cedo no Porto e pretende regressar no dia seguinte.

Empregado: Como é que deseja ir?

D. Ana: De preferência no primeiro avião da manhã.

Empregado: Só um minuto, que eu vou já verificar... Lisboa/Porto de avião já não vai ser possível. Tem de ir hoje à noite de comboio, mas pode regressar amanhã às 19:30 no vôo 702 da TAP.

D. Ana: Então marque, por favor, no Hotel Porto Atlântico em nome de Dr. António Lemos, uma noite em quarto individual, com pequeno-almoço incluído.

Empregado: Com certeza. Dentro de meia-hora aproximadamente confirmo-lhe as reservas e mando aí alguém entregar.

D. Ana: Obrigada. Faça o favor de enviar a factura para a empresa, como de costume.

**— Vamos lá escrever!****Compreensão**

1. Para onde é que a D. Ana vai telefonar? Porquê?

2. Como é que o Dr. Lemos vai viajar?

3. Onde é que ele vai ficar? Durante quanto tempo?

4. A D. Ana vai buscar as reservas à agência?

5. É a primeira vez que a empresa trabalha com esta agência? Justifique com uma frase do texto.

Escrita 1

Exemplo: A + B = C

A

1. guardar
2. despir
3. ligar
4. dirigir-se
5. vestir
6. telefonar
7. ser
8. pôr
9. abrir
10. estar
11. pedir

B

mesa, Sofia.
 aparelhagem.
 agência de viagens, D. Ana.
 casacos.
 informações ao polícia.
processo n.º 72, por favor, D. Ana.
 cá à meia-noite, meninos.
 bem-vindo a Lisboa.
 janela, por favor.
 Secção de Senhora, se faz favor.
 camisolas.

C

1. *Guarde o processo n.º 72, por favor, D. Ana.* _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____

Escrita 2

Complete com: vai / a / cansado / estar / aeroporto / de / chega / à /
tem / às / ser / reunião / para / seguinte / porque

O Dr. Lemos _____ ao Porto _____ 23:30 e vai _____ táxi
 _____ o hotel. Deita-se logo _____ está _____ da viagem e o dia
 _____ vai _____ muito ocupado: tem _____ toda _____ manhã,
 _____ tarde _____ visitar a fábrica e às 18:30 _____ de _____
 no _____.

Sumário

Objectivos funcionais

Expressar	{ necessidade obrigatoriedade probabilidade	«Preciso de ir amanhã ao Porto.» «... tenho de estar lá por volta das 09:30.» «De avião deve ser difícil...»
Falar de meios de transporte		«Como é que quer ir?» «O Dr. Lemos vai ao Porto de comboio.»
Tratar de reservas		«Então marque, por favor, no Hotel Porto Atlântico em nome de Dr. António Lemos, uma noite em quarto individual com pequeno-almoço incluído.» «Dentro de meia-hora, aproximadamente, confirmo-lhe as reservas.»
Usar o telefone		«Estou sim? Agência de viagens, bom dia.» «Bom dia. Fala de A. Lemos, Lda.»

Vocabulário

Substantivos e adjectivos:

o aeroporto	o comboio	a gramática	possível (adj.)
a agência	o costume	o hotel	principal (adj.)
o avião	o doutor (Dr.)	incluído (adj.)	o processo
a Baixa	o eléctrico	individual (adj.)	a reserva
o barco	o emprego	Lda. (limitada)	a reunião
o bilhete	a Estrela	a Madeira	seguinte (adj.)
a boleia	a fábrica	o metropolitano	o táxi
a camioneta	a factura	(metro)	a viagem
o cheque	a frase	o número (n.º)	o voo
o cliente	geral (adj.)	ocupado (adj.)	

Expressões:

dar atenção	estar quieto	ir buscar	ser possível
-------------	--------------	-----------	--------------

Verbos:

confirmar	justificar	regressar	verificar
entregar	mandar	telefonar (para)	viajar
enviar	marcar	tentar	voltar
guardar	pretender	tratar (de)	

I - Complete com: **estar, ficar, ser**

1. _____ muito bonita. Essa camisola _____-lhe muito bem.
2. Os rissóis aqui _____ ótimos.
3. O Dr. Lemos _____ de Lisboa, mas hoje _____ no Porto.
4. Vamos! Já _____ tarde.
5. — Quantos _____ vocês?
— _____ doze.
6. Estes bolos hoje _____ muito bons.
7. — Vamos sair?
— Não, _____ muito cansado. _____ em casa.
8. Hoje _____ muito frio.
9. — Que horas _____?
— _____ meio-dia.
10. Este exercício não _____ muito difícil.

II - Complete com: **conhecer, conseguir, poder, saber**

1. Fala mais alto! Não _____ ouvir nada.
2. Vocês ainda não _____ o Algarve?
3. _____ levar o seu carro hoje à noite?
4. _____ falar português?
5. Eles ainda não _____ os pais do Steve.
6. O Rui _____ andar bem de bicicleta.
7. _____ estudar com barulho?
8. A Sofia não _____ sair, porque tem de estudar.
9. O Steve e o Miguel _____ jogar ténis muito bem.
10. Nós não _____ perceber este texto. É muito difícil.

III - Ponha os verbos na forma correcta:

1. _____ (*dizer*) à mãe que nós hoje _____ (*vir*) mais tarde, porque _____ (*ir*) primeiro ao clube.
2. _____ (*despir*) os casacos, _____ (*pôr*) aí as pastas e _____ (*vir*) já para a mesa.
3. _____ (*dar*) -me os vossos cadernos. Eu _____ (*querer*) _____ (*ver*) se _____ (*estar*) tudo bem.
4. _____ (*ler*) esse texto com atenção e _____ (*ver*) se _____ (*conseguir*) _____ (*compreender*) tudo.
5. Enquanto eu _____ (*fazer*) o almoço, _____ (*ir*) à rua e _____ (*trazer*) mais pão que já _____ (*haver*) pouco.
6. Eu já não _____ (*lembrar-se*) como é que ele _____ (*chamar-se*).

IV - Qual a expressão correcta?

Até amanhã	Desculpe
Até logo	Faz favor
Boa noite	Muito obrigado
Com certeza	Por favor
De nada	Se não se importa

1. — Posso entrar?
— _____.
2. — Dê-me o processo n.º 72, D. Ana.
— _____.
3. — Traga-me a conta, _____.
4. — _____. Podia dizer-me onde ficam os Correios?
5. — Tem de se dirigir à Secção de Senhora, _____.
6. — Muito obrigado.
— _____.
7. — Aqui tem o seu troco.
— _____.
8. A família Santos vai jantar fora.
Empregado: _____. Têm mesa reservada?
9. — Vou almoçar, D. Ana. Estou cá por volta das 15:00.
— Então, _____, senhor doutor.
10. — Vou sair. Já não volto hoje.
— Então, _____.

V - Complete com preposições (com ou sem artigo):

1. A Rita e o João fazem anos ____ Verão.
Ele faz anos ____ 15 ____ Julho e ela ____ Agosto, ____ dia 10.
2. A D. Ana e a amiga interessam-se ____ roupa e gostam ____ ver revistas ____ moda.
3. Ele é ____ Lisboa, mas está ____ viver ____ Porto, ____ casa ____ avós.
4. Vá sempre ____ frente, corte ____ primeira ____ direita e depois siga ____ essa rua ____ largo.
5. Ele vai ____ a escola ____ autocarro, mas ela vai ____ pé.

VI - Complete com:

alguém, alguma, muitos, nada, nenhuma, ninguém, outra, pouca, todos, tudo

1. — Ainda há fruta?
— Já há _____, mas ainda há _____.
2. — Não gosto muito desta camisola. Não tem _____?
— Não, não temos mais _____.
3. — Já sabes _____?
— Quem, eu?!? Parece-me é que não sei _____.
4. — Ainda está _____ no escritório?
— Não, a esta hora já não está lá _____.
5. — Nesta escola há _____ alunos de portugueses?
— Sim, e já _____ falam muito bem.

VII - Complete:

Exemplo: Este exercício é facílmo; é ainda mais fácil do que o outro. (*fácil*)

1. O peixe hoje está _____, mas mesmo assim não está _____ do que a carne. (*caro*)
2. Os queques aqui são _____, mas os pastéis de nata ainda são _____. (*bom*)
3. O dia hoje está _____, ainda está _____ do que no sábado. (*mau*)
4. Este texto é _____; é mesmo _____ do que o primeiro. (*difícil*)
5. No domingo tenho de me levantar _____, ainda _____ do que durante a semana. (*cedo*)

VIII - Complete com:

A

embrulho
mala
pacote
pasta
saco

B

cacho
fatia
molho
posta

C

conta
factura
lista
talão

A

1. Se vais à rua, traz-me um _____ de leite, por favor.
2. Ponham os livros e os cadernos dentro da _____, se fazem favor.
3. Põe o _____ das compras em cima da mesa da cozinha.
4. A senhora pode pagar na Caixa e levantar lá o _____.
5. O Dr. Lemos leva só uma _____ para a viagem, com a roupa que vai precisar.

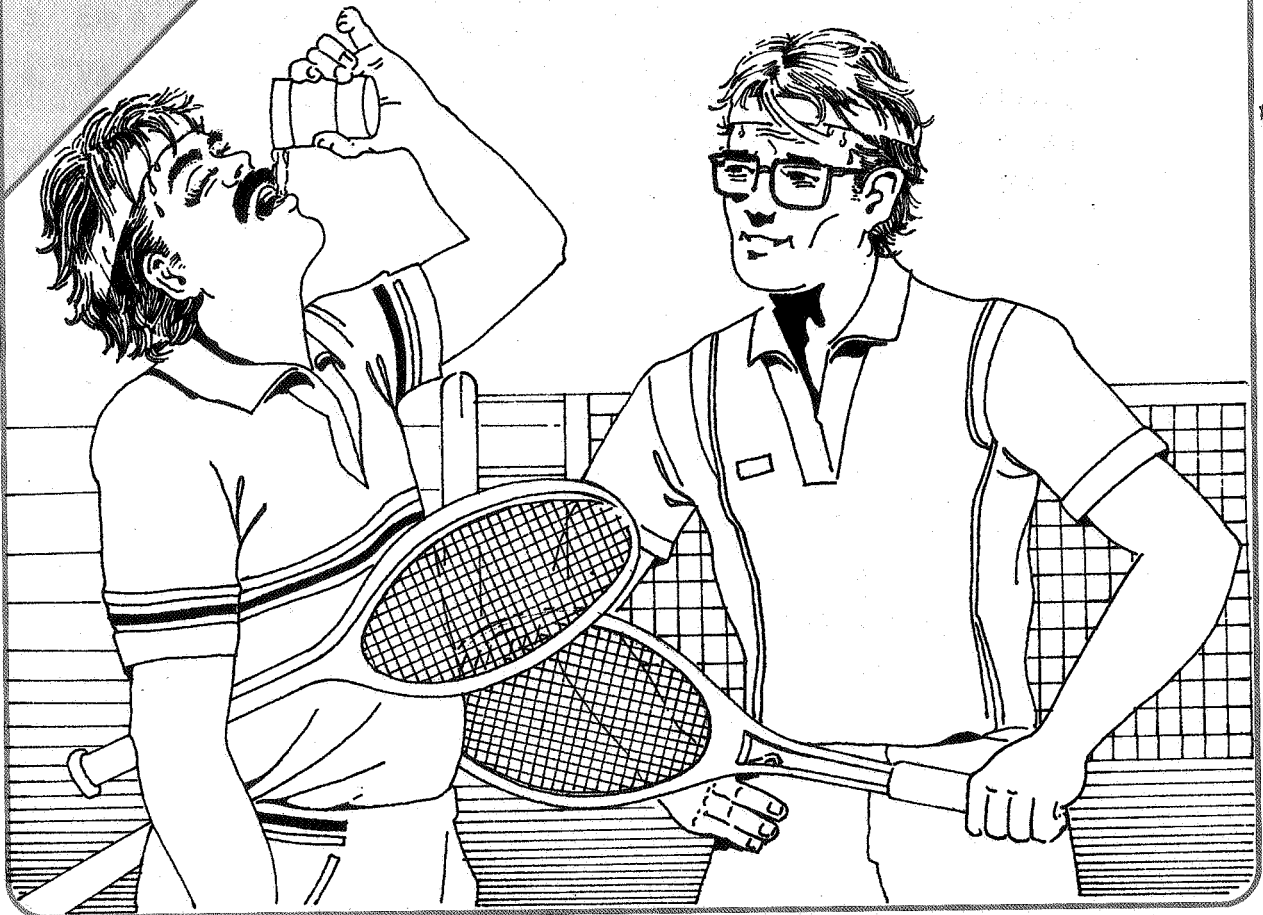
B

1. Boa tarde. Queria uma _____ de pescada cozida.
2. Pode-me pesar aquele _____ de bananas, por favor?
3. Na banca dos legumes, ela compra um _____ de agriões.
4. Não queres uma _____ deste bolo de chocolate?

C

1. Aqui tem o seu _____, minha senhora.
2. Vamos ao supermercado. Não te esqueças da _____ das compras.
3. Queria pagar. Pode trazer-me a _____, por favor.
4. Já está aqui a _____ da agência de viagens, Dr. Lemos.

«Como foi a tua viagem?»



Áreas gramaticais/Estruturas

Pretérito perfeito simples:

ir, ser, estar, ter

Graus dos adjectivos e advérbios:

**comparativo de igualdade e de inferioridade,
superlativo relativo de superioridade e de
inferioridade,
superlativo absoluto analítico**

Advérbios:

**actualmente, antontem, apenas, infelizmente,
ontem, principalmente**

«Há» + expressões de tempo

Indefinidos:

cada

Locuções conjuncionais:

**menos... do que, quer... quer,
sempre que, tão... como**

Diálogo



Sr. Santos: Já sei que estiveste no Porto. Como foi a tua viagem?

Dr. Lemos: Foi boa, mas muito cansativa. Foi tudo a correr: almoço de negócios, reunião e regresso no mesmo dia.

Sr. Santos: E não foste ver a exposição no Palácio de Cristal?

Dr. Lemos: Não, infelizmente não fui. Já não tive tempo para isso.

Sr. Santos: Eu tenho de ir lá na próxima semana. Porque é que não vens também? Podemos tirar de lá umas ideias interessantes.

Dr. Lemos: Sim, sem dúvida. Mas, nesse caso, um dia ou mesmo dois não chegam. É preferível uma semana inteira.

Sr. Santos: É claro. E, já agora, aproveitamos para assistir à final de futebol. Que tal?



— Vamos lá falar!

Apresentação 1

Pretérito perfeito simples		
Verbos	ir	ser
(eu)	fui	fui
(tu)	foste	foste
(você, ele, ela)	foi	foi
(nós)	fomos	fomos
(vocês, eles, elas)	foram	foram

Oralidade 1

1. Eu fui
2. Tu foste
3. Você foi
4. Ele foi
5. Ela foi
6. Nós fomos
7. Vocês foram
8. Eles foram
9. Elas foram

Oralidade 2 

Exemplo:

— Já foram a Sintra?
 — Não, *nunca lá fomos.* // — Sim, *já lá fomos.*

1. — Já foi ao Palácio de Cristal?
— Não, _____.
2. — Já foste à Costa da Caparica?
— Sim, _____.
3. — O Steve nunca foi a Coimbra, pois não?
— Não, _____.
4. — Os senhores nunca foram à Feira Internacional de Lisboa?
— Sim, _____.
5. — Eles já foram ao Castelo de S. Jorge?
— Não, _____.

Oralidade 3 

Exemplo:

— A viagem foi boa?
 — Sim, *foi ótima.* // — Não, *foi péssima.*

1. — O teste foi fácil?
— Não, _____.
2. — A reunião foi interessante?
— Sim, _____.
3. — Os sapatos foram caros?
— Não, _____.
4. — Foste um bom aluno na Faculdade?
— Sim, _____.
5. — As vossas férias foram divertidas?
— Sim, _____.

Oralidade 4 

1. Ontem não _____ trabalhar, mas hoje já vou.
2. A última viagem do Dr. Lemos ao Porto _____ um pouco cansativa.
3. Vocês _____ à FIL na semana passada?
4. No ano passado nós _____ de férias para o estrangeiro.
5. Como _____ o espectáculo?

Apresentação 2

Pretérito perfeito simples				
Verbos	estar		/	ter
(eu)	estiv	e		tiv e
(tu)	estiv	este		tiv este
(você, ele, ela)	estiv	e		teve
(nós)	estiv	emos		tiv emos
(vocês, eles, elas)	estiv	eram		tiv eram

Oralidade 5 

1. Eu estive
2. Tu estiveste
3. Você esteve
4. Ele esteve
5. Ela esteve
6. Nós estivemos
7. Vocês estiveram
8. Eles estiveram
9. Elas estiveram

Oralidade 6 

1. Eu tive
2. Tu tiveste
3. Você teve
4. Ele teve
5. Ela teve
6. Nós tivemos
7. Vocês tiveram
8. Eles tiveram
9. Elas tiveram

Oralidade 7 

Exemplo:

— Estiveram lá anteontem?
 — Não estivemos, não. // — Estivemos, sim.

1. — Estiveste com eles no último fim-de-semana?
 — _____, não.
2. — A D. Ana esteve ontem no escritório?
 — _____, não.
3. — O senhor esteve na reunião?
 — _____, sim.
4. — Esteve em casa ontem à noite?
 — _____, não.
5. — Vocês estiveram lá até tarde?
 — _____, sim.
6. — Eles estiveram na festa?
 — _____, não.

Oralidade 8 

Exemplo:

— Tiveste problemas no banco?
 — Não tive, não senhor. // — Tive, sim senhor.

1. — Vocês tiveram de fazer tudo outra vez?
 — _____, sim senhor.
2. — A senhora teve problemas na alfândega?
 — _____, não senhor.
3. — Eles tiveram dificuldade em arranjar bilhetes?
 — _____, não senhor.

4. — O Dr. Lemos teve muito trabalho no Porto?
— _____, sim senhor.
5. — Não tiveste de esperar muito, pois não?
— _____, não senhor.

Oralidade 9 

1. Ele _____ com gripe durante o fim-de-semana. _____ de ficar de cama.
2. Nós já lá _____ ontem e não _____ problemas nenhuns.
3. Quem é que _____ dificuldade em fazer os exercícios?
4. Ontem não _____ com elas, mas hoje vamos estar.
5. O que é que _____ a fazer até estas horas, Rui?

Apresentação 3

A

Graus dos adjectivos e advérbios

Normal	Comparativo					
	igualdade			inferioridade *		
frio	tão	frio	como	menos	frio	(do) que
longe		longe			longe	

* É pouco usado.

Oralidade 4 

Exemplo:

Data de construção da igreja e do museu: 1650.
A igreja é tão antiga como o museu. (antigo)
Vida no campo e na cidade: ritmo diferente.
A vida no campo é menos agitada do que na cidade. (agitado)

1. Altura do Paulo e do Miguel: 1,75 m.
_____ (alto)
2. Invernos em Portugal e na Alemanha: temperaturas diferentes.
_____ (rigoroso)
3. Preço das calças e da saia: 5.750\$00/cada.
_____ (caro)
4. Vinho de mesa e vinho do Porto: diferente graduação.
_____ (graduado)
5. Área do quarto e da sala: 18 m²/cada.
_____ (grande)

B

Normal	Superlativo					
	Relativo				Absoluto	
	superioridade		inferioridade*		analítico	
frio	o mais	frio	o menos	frio	muito	frio
longe		longe		longe		longe
bom grande mau	o melhor o maior o pior			bom grande mau		bom grande mau

* É muito pouco usado.

Oralidade 11 

Exemplo: O João, o Pedro e o José são todos *muito altos*; *o mais alto* é o José que tem 1,85 m e *o menos alto* é o Pedro que tem 1,81 m. (*alto*)

- As filhas dele são _____: _____ é a Rita e _____, na minha opinião, é a Mafalda. (*bonito*)
- Os romances dessa escritora são _____: o primeiro foi _____ e o último até agora foi _____ de todos. (*interessante*)
- Esses miúdos são todos _____: _____ é o Ricardo que está sempre a inventar coisas e _____, mesmo assim, é o Nuno. (*endiabrado*)
- Os meus professores são todos _____: _____ é o professor de Matemática e _____ é o que dá Ciências. (*simpático*)
- Ontem o concurso foi _____: a primeira parte foi _____, a segunda e terceira, mesmo assim, foram _____. (*fraco*)

Oralidade 12 

Exemplo: O Miguel é mais velho que a Sofia e o Rui; é *o mais velho* dos irmãos.

- Estas uvas são mais doces que aquelas; são _____ que eu tenho, minha senhora.
- As férias foram melhores que no ano passado; foram _____ de sempre.

3. Esse filme foi pior que o anterior; foi _____ de todos.
4. Ela é melhor que as colegas; é _____ da turma.
5. O quarto do Miguel é maior que o do Steve; é _____ de todos.



Texto

O Sr. Santos é um grande adepto de desporto: gosta de andebol, basquetebol e, principalmente, de futebol. Actualmente não pratica nenhuma destas modalidades (só joga ténis aos fins-de-semana), mas, enquanto esteve a tirar o curso no Instituto, foi jogador de futebol numa equipa amadora.

Hoje é ainda um espectador assíduo. Sempre que pode, aproveita para assistir a um bom jogo, quer na televisão, quer no próprio local. Há uns anos atrás, por exemplo, o Sr. Santos e o filho mais velho, o Miguel, foram até à Bélgica ver a final da Taça dos Campeões. Na próxima semana, como tem de ir ao Porto em negócios, vai aproveitar para ver o Boavista-Benfica.



— Vamos lá escrever!

Compreensão

1. Qual é o desporto preferido do Sr. Santos?

2. Ainda pratica desporto?

3. Quando é que ele foi jogador de futebol?

4. Quem é que foi até à Bélgica? Fazer o quê?

5. O Sr. Santos vai ao Porto só em trabalho?

Escrita 1

Exemplo:

No ano passado, pelo Natal, estiveram na Grécia.
Estamos em Dezembro.
Estiveram na Grécia há um ano.

1. A Sofia teve exame em Junho.
Estamos em Outubro.

2. Eles foram para o aeroporto às 10:30.
São 14:00.

3. No sábado passado estivemos na praia.
Hoje é terça-feira.

4. Tiveste uma chamada ao meio-dia.
Agora é meio-dia e meia.

5. Fui a Espanha no dia 25.
Estamos a 30.

Escrita 2

Exemplo:

amanhã / (nós) ir / ver / jogo
Amanhã vamos ver o jogo.

1. mês passado / eles / estar / doente

2. próxima semana / (eu) / ir / estrangeiro

3. ontem / não / estar / ninguém / escritório

4. eles / ir / viver / Austrália / há duas semanas

5. vocês / ter / muito trabalho / ontem / tarde

_____ ?

Sumário

Objectivos funcionais

Concordar

«Sim, sem dúvida.»

«É claro.»

Convidar

«Porque é que não vens também?»

Falar de acções passadas

«Já sei que estiveste no Porto.»

Fazer comparações

«A igreja é tão antiga como o museu.»

«A vida no campo é menos agitada do que na cidade.»

«É o mais velho dos irmãos.»

Localizar acções passadas no tempo

«Há uns anos atrás... foram até à Bélgica...»

«Estiveram na Grécia há um ano.»

Pedir opinião

«Que tal?»

Reforçar uma declaração

«Tive, sim senhor.»

«Não tive, não senhor.»

Vocabulário**Substantivos e adjetivos:**

o adepto	o concurso	a final	passado (adj.)
agitado (adj.)	a construção	fraco (adj.)	a praia
a alfândega	o curso	a graduação	preferido (adj.)
amador (adj.)	o desporto	graduado (adj.)	preferível (adj.)
o andebol	a dificuldade	a Grécia	o problema
anterior (adj.)	divertido (adj.)	a gripe	próprio (adj.)
a área	doce (adj.)	a ideia	o regresso
assíduo (adj.)	doente (adj.)	a igreja	rigoroso (adj.)
a Austrália	endiabrado (adj.)	interessante (adj.)	o ritmo
o basquetebol	a equipa	o Instituto	simpático (adj.)
o Benfica	o escritor	o metro (m)	a taça
o Boavista	o espectáculo	o metro quadrado (m ²)	a temperatura
o campeão	o espectador	a modalidade	o teste
cansativo (adj.)	a exposição	o museu	a turma
o Castelo de S. Jorge	a Faculdade	os negócios	a uva
a chamada	a Feira Internacional	a opinião	a vida
a cidade	de Lisboa (FIL)	o Palácio de Cristal	

Expressões:

estar com gripe	...não senhor.	(Sim,) sem dúvida.	ter { dificuldade (em) problemas (em)
ficar de cama	Que tal?	ser preferível	
ir { de férias em negócios em trabalho		...sim senhor.	tirar { um curso ideias

Verbos:

aproveitar	inventar	praticar	tirar
assistir (a)			

«Os meus pais mandaram-me dinheiro.»



Áreas gramaticais/Estruturas

Pretérito perfeito simples: **verbos regulares em -ar**

Demonstrativos: **o**
Indefinidos: **vários**
Locuções adverbiais: **por último**

Diálogo



D. Ana: Já tomaste o pequeno-almoço, Steve?

Steve: Já, já. Vou ao banco levantar este cheque. Os meus pais mandaram-me dinheiro. Até logo.

D. Ana: Até logo.

.....
No banco

Steve: Bom dia. Queria levantar este cheque, por favor.

Empregado: Com certeza. Tem o seu passaporte?

Steve: Tenho. Faz favor.

Empregado: Qual é a sua morada em Portugal?

Steve: Av. de Roma, n.º 182 - 1.º Dt.º, 1700 LISBOA.

Empregado: Agora aguarda na Caixa 2 para receber o dinheiro.

Steve: Onde é a Caixa 2?

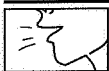
Empregado: À direita, ao fundo, onde está aquela bicha.

Steve: Só mais uma coisa. Qual é a cotação do dólar?

Empregado: Está a 160\$00.

Steve: Baixou bastante. Obrigado.

Empregado: De nada. Bom dia.



— Vamos lá falar!

Apresentação 1

Pretérito perfeito simples	
Verbos regulares em -ar	
(eu)	and ei
(tu)	convid aste
(você, ele, ela)	mand ou
(nós)	tom ámos
(vocês, eles, elas)	troc aram

N. B.: começar → eu comecei, tu começaste,...

ficar → eu fiquei, tu ficaste,...

pagar → eu paguei, tu pagaste,...

Oralidade 1

1. Eu ontem **fiquei** em casa.
2. Tu já **mandaste** a carta, Steve?
3. Você não **trocou** o dinheiro, pois não?
4. Ele **almoçou** com os clientes.
5. Ela **pagou** em dinheiro.
6. Nós **começámos** a trabalhar às 08:30.
7. Vocês **convidaram** alguém?
8. Eles ontem **fecharam** mais tarde.
9. Elas já **estudaram** tudo.

Oralidade 2



1. — _____ (acordar) cedo, Paulo?
— Sim, _____ (acordar) antes das 08:00, mas só _____ (levantar-se) meia-hora depois.
2. — _____ (gostar) do filme, Sofia?
— _____ (gostar) imenso.
3. — Já _____ (entregar) os documentos, Sr. Pinto?
— Ainda não _____ (entregar).
4. — Os teus pais _____ (enviar)-te dinheiro?
— _____ (mandar)-me um cheque.
5. — Porque é que não me _____ (telefonar)?
— Porque _____ (acabar) o trabalho muito tarde.
6. — O senhor _____ (pagar) em cheque ou em dinheiro?
— _____ (passar) um cheque.
7. — _____ (gastar) muito dinheiro nas compras, Ana?
— _____ (gastar) e o pior é que não _____ (comprar) tudo.
8. — Porque é que _____ (chegar) atrasado, Rui?
— Já não _____ (apanhar) o autocarro das 09:00.
9. — _____ (falar) com eles?
— _____ (falar), mas ela não _____ (falar).
10. — A que horas _____ (chegar) ontem, meninos?
— _____ (chegar) por volta da meia-noite: _____ (jantar) fora e depois _____ (levar) o Paulo a casa.

Oralidade 3



Exemplo:

Hoje estão na escola até às 18:00.
Ontem estiveram lá até às 17:00.

1. Hoje estou livre.
Ontem _____ muito ocupado.
2. Este ano vão para o Norte.
No ano passado _____ para o Algarve.
3. Ontem _____ de tratar dos passaportes.
Hoje temos de ir à agência.
4. Na semana passada o Dr. Lemos _____ ao Porto falar com uns clientes.
Hoje vai fechar o negócio.
5. Este filme é ótimo.
O de ontem também _____ bom.

Apresentação 2

No banco	
abrir uma conta	{ à ordem a prazo
comprar cheques de viagem em	{ dólares escudos francos libras marcos
creditar debitar	{ na conta n.º...
depositar	{ cheques } valores vales } { dinheiro } moedas } numerário notas }
levantar cheques, dinheiro	
pedir/saber o saldo da conta n.º...	
preencher	{ um impresso um talão de depósito
requisitar um livro de cheques	
trocar dinheiro	

Oralidade 4 

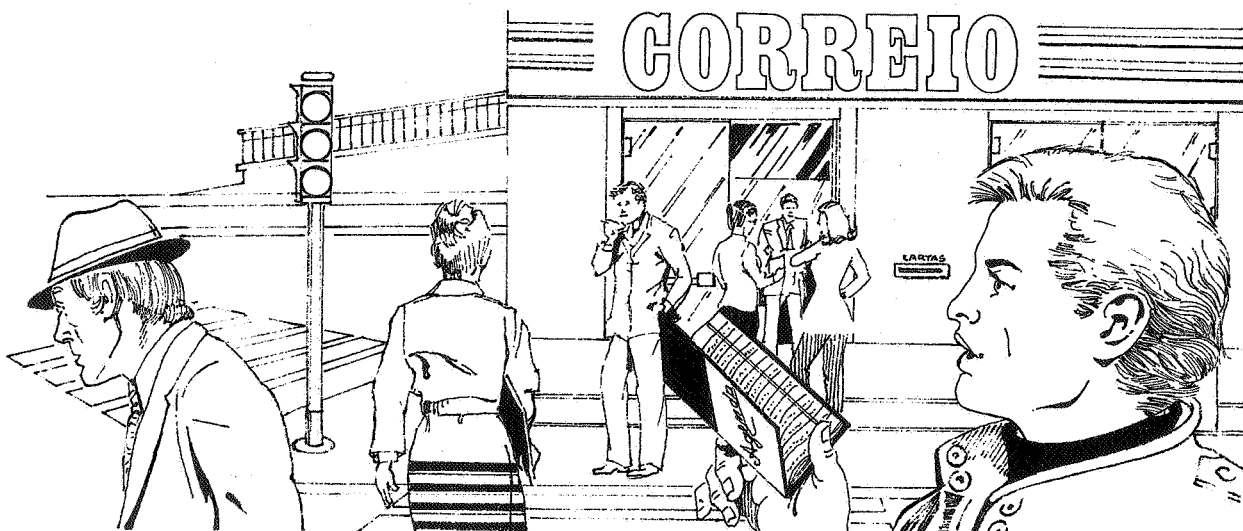
Exemplo: Queria abrir uma conta à ordem.

- Os meus pais mandaram-me dinheiro e ontem _____ o cheque na minha conta.
- Tenho poucos cheques, por isso já _____ um livro de cheques.
- Não sei quanto dinheiro tenho no banco. Vou _____ o saldo.
- Vou ao banco _____ esta nota de 10.000\$00 em duas de 5.000\$00.
- Para _____ conta tem de _____ este impresso. E depois _____ aqui em baixo.
- Queria _____ 20 libras em cheques de viagem.
- Com certeza. É para _____ na sua conta?
- Só tenho 500\$00. Preciso de _____ dinheiro.

Oralidade 5 

Exemplo: Tem aqui este *impresso* para preencher.

1. Posso passar _____ ou tenho de pagar em _____?
2. O Dr. Lemos vai para a Alemanha. Precisa de comprar _____.
3. Só posso levantar o dinheiro no próximo mês, porque a minha _____ é a _____.
4. Entregue o cheque e o _____ de depósito na Caixa 1.
5. Antes de levantar dinheiro, preciso de saber o _____ da minha conta.
6. Vou requisitar um _____ de cheques. Já tenho poucos.



Texto

Hoje de manhã o Steve foi tratar de vários assuntos. Para não se esquecer de nada, anotou tudo na agenda.

Primeiro foi ao banco, levantar o cheque que os pais lhe mandaram. Como não gosta de andar com muito dinheiro, aproveitou para abrir uma conta à ordem e depositou logo metade. Guardou o resto do dinheiro e, já na rua, tirou a agenda do bolso.

Steve: Ora deixa cá ver, onde é que eu agora tenho de ir.

JANEIRO	4. ^a SEMANA
24	<i>ir aos correios:</i> - comprar selos - mandar carta para Boston - telefonar aos pais
Segunda	<i>ir à escola:</i> - pagar a mensalidade - falar com a professora - requisitar livro na biblioteca



— Vamos lá escrever!

Compreensão

1. O que é que o Steve foi fazer hoje de manhã?

2. Porque é que ele anotou tudo na agenda?

3. Onde é que ele foi primeiro?

4. Quem é que lhe mandou o cheque?

5. O que é que ele foi fazer ao banco?

Escrita 1

Imagine que o Steve está a contar ao Miguel o que teve de fazer hoje de manhã. Comece assim:

Hoje de manhã fui ao banco e levantei o cheque que _____

A seguir fui aos Correios. _____

Por último, tive de ir à escola. _____

Escrita 2

A

O António está no banco e quer abrir uma conta.

António: Bom dia. Queria _____ uma _____ à _____,
por favor.

Empregado: Com certeza. Tem aqui este _____. Pode _____ e
depois assina aqui em baixo.

António: Obrigado.

Empregado: De nada.

B

O Jorge foi ao banco para pedir o saldo da conta e para depositar dinheiro.

Jorge: Boa tarde. Queria _____ o _____ da _____
n.º 2495108, se faz favor.

Empregado: É só um momento, por favor.

Aqui tem. O seu _____ é de 18.000\$00.

Jorge: Obrigado. Olhe, queria também _____ dinheiro.

Empregado: Então _____ este _____ e depois entregue ali, na caixa
de depósitos.



A Maria está no banco e vai requisitar um livro de cheques.

Empregado: Bom dia. Faz favor de dizer.

Maria: Queria _____ um _____ de _____, por favor.

Empregado: Muito bem. É só assinar aqui este _____.

Maria: Quando é que posso _____ os _____?

Empregado: Dentro de cinco dias úteis estão prontos.

Maria: Muito obrigada.

Empregado: Não tem de quê.

Escrita 3

Aqui está o cheque que o Steve passou para pagar a mensalidade da escola:

Banco		CHEQUE N.º
Assinaturas <i>Steve Harris</i>		Pague por este cheque, ESCUDOS 55.000 \$ 00
		Local de emissão <i>Lisboa</i>
		Data <i>94 / 01 / 24</i>
à ordem de <i>Escola de Linguas de Lisboa</i>		
a quantia <i>Cinquenta e cinco mil escudos</i>		

Agora você.

Imagine que foi à Livraria Lisbonense e comprou um dicionário de português. Para pagar passou um cheque na quantia de 8.595\$00.

Banco		CHEQUE N.º
Assinaturas		Pague por este cheque, ESCUDOS \$
		Local de emissão
		Data / /
à ordem de _____		
a quantia _____		

Sumário

Objectivos funcionais

Falar de acções passadas

«Os meus pais mandaram-me dinheiro.»

Falar de operações bancárias

«Queria levantar este cheque.»

«Qual é a cotação do dólar?»

«Está a 160\$00.»

«Queria abrir uma conta à ordem, por favor.»

«Queria saber o saldo da conta n.º ...»

«Queria também depositar dinheiro.»

«Queria requisitar um livro de cheques.»

«Qual é a sua morada em Portugal?»

Perguntar

} a morada

Dizer

«Av. de Roma, n.º 182 - 1.º Dt.º, 1700 LISBOA.»

Vocabulário

Substantivos e adjectivos:

a agenda	o documento	o marco	o numerário
o assunto	o dólar	a mensalidade	o passaporte
a Av. de Roma	o franco	a metade	a quantia
bancário (adj.)	o impresso	a moeda	o saldo
a bicha	a libra	a morada	útil (adj.)
o bolso	a livraria	a nota	o vale
a cotação	livre (adj.)	o Norte	os valores
o depósito			

Expressões:

à ordem	Ora deixa cá ver...	pagar em { cheque dinheiro	passar um cheque
a prazo	Não tem de quê.		requisitar um livro
cinco dias úteis			

Verbos:

acordar	baixar	depositar	preencher
aguardar	creditar	gastar	receber
anotar	debitar	imaginar	requisitar
assinar			

«...andei a fazer arrumações e parti o braço.»



Áreas gramaticais/Estruturas

Pretérito perfeito simples: **verbos regulares em -er, -ir, verbos em -air, ver**

Presente do indicativo: **doer**

Advérbios: **tanto, tão**

Indefinidos: **tanto(s), tanta(s)**

Advérbios: **abaixo, absolutamente, mal**

Interjeições: **hem!, zás!**

Locuções conjuncionais: **desde que**

Diálogo



Miguel: Então Paulo, o que é que te aconteceu?

Paulo: Olha, andei a fazer arrumações e parti o braço.

Sofia: Como é que foi isso?

Paulo: A minha mãe pediu-me para limpar a arrecadação. Fui buscar o escadote e...

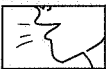
Miguel: E... zás! Caíste do escadote abaixo, não?

Paulo: Pois foi. E agora estou neste lindo estado.

Sofia: Dói-te muito o braço?

Paulo: Agora já não me dói tanto. Mas ainda estou com dores na perna. Tenho cá uma nódoa negra...!

Miguel: Coitado! Tiveste mesmo azar.



— Vamos lá falar!

Apresentação 1

A

Pretérito perfeito simples		
Verbos regulares em -er		
(eu)	beb	i
(tu)	com	este
(você, ele, ela)	desc	eu
(nós)	escrev	emos
(vocês, eles, elas)	perd	eram

Oralidade 1

1. Eu ontem **comi** muito.
2. Tu não **perdeste** o dinheiro, pois não?
3. Você ainda não **leu** este artigo?
4. Ele **nasceu** em Moçambique.
5. Ela **bebeu** café com leite ao pequeno-almoço.
6. Nós **vivemos** no Porto há muitos anos.
7. Vocês não se **esqueceram** de nada?
8. Eles **desceram** a pé.
9. Elas **escreveram**-me um postal.

B	Pretérito perfeito simples	
	Verbos regulares em -ir	
(eu)	abr	i
(tu)	decid	iste
(você, ele, ela)	ouv	iu
(nós)	part	imos
(vocês, eles, elas)	vest	iram

N.B.: Verbos em -air

cair → eu caí, tu caíste, ele caiu, nós caímos, eles caíram

sair → eu saí, tu saíste, ele saiu, nós saímos, eles saíram

Oralidade 2 

1. Eu ainda não **decidi** nada.
2. Tu **caíste** do escadote, não foi?
3. Você já **ouviu** as notícias?
4. Ele **partiu** o braço.
5. Ela já se **vestiu**.
6. Nós ontem **abrimos** uma conta no banco.
7. Vocês **conseguiram** saber a morada dele?
8. Eles **pediram** o carro ao pai.
9. Elas ontem não **saíram** de casa.

C	Pretérito perfeito simples	
	Verbo ver = regulares em -ir	

Oralidade 3 

1. **Vi** ontem o Paulo.
2. Já **viste** a minha aparelhagem nova?
3. **Viu** o Sr. Pinto, D. Ana?
4. Ainda não **vimos** esse filme.
5. **Viram** a minha pasta?

Oralidade 4 

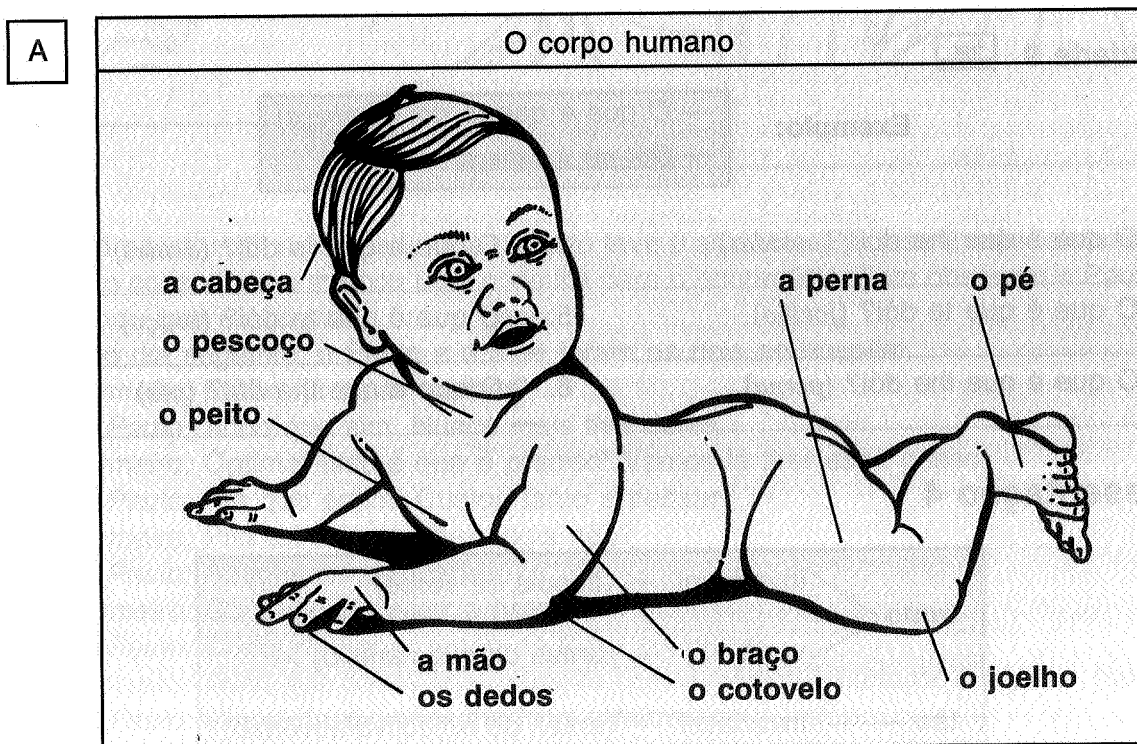
1. Ele _____ (*ver*) o filme, mas não _____ (*perceber*) quase nada.
2. Eles _____ (*descer*) de elevador, mas ela _____ (*preferir*) ir a pé.
3. Eu _____ (*conseguir*) saber o número dela e não _____ (*esquecer-se*) de lhe telefonar.
4. O Paulo _____ (*cair*) do escadote e _____ (*partir*) o braço.
5. Nós ainda não _____ (*ler*) o artigo que ele _____ (*escrever*).

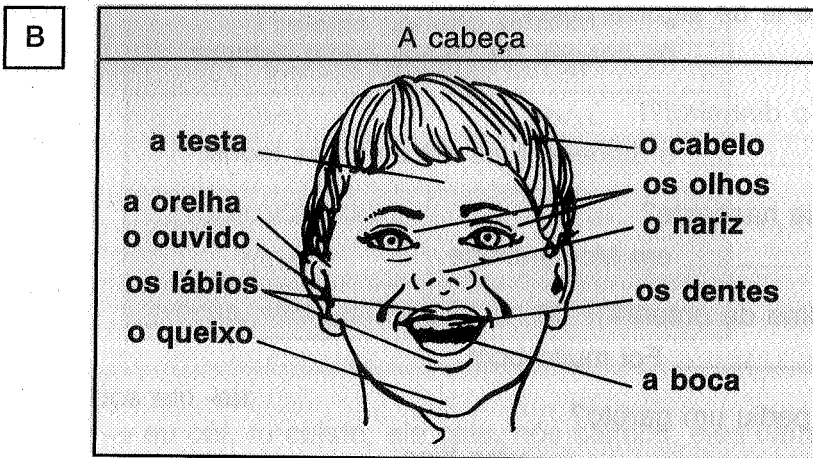
Oralidade 5 

1. — Então, ainda não se vestiram, meninos?
— Eu já estou pronto, mas a Sofia ainda não _____.

2. — Esqueceste-te de alguma coisa?
— _____ do chapéu de chuva, como sempre.
3. — Perderam o dinheiro!?!
— _____ o dinheiro e os documentos todos.
4. — Onde é que nasceste?
— _____ em Moçambique.
5. — Viram o filme de ontem?
— _____. Foi muito bom.
6. — O senhor pediu um garoto?
— Não, não. _____ uma bica.
7. — Ouviram as notícias de manhã?
— _____. É só desgraças.
8. — Já leu o jornal?
— Já _____, já. Pode levar.
9. — Ainda não recebeste nenhuma carta?
— Já _____ uma da minha mãe.
10. — O que é que comeram ao jantar?
— Eu _____ escalopes de vitela e ela _____ peixe.

Apresentação 2





Oralidade 6

1. a cabeça
2. o pescoço
3. o peito
4. o braço
5. o cotovelo

6. a mão
7. os dedos
8. a perna
9. o joelho
10. o pé

Oralidade 7

1. o cabelo
2. a testa
3. os olhos
4. a orelha
5. o ouvido

6. o nariz
7. a boca
8. os lábios
9. os dentes
10. o queixo

Apresentação 3

Presente do indicativo	
Verbo	doer
singular	dói
plural	doem

Oralidade 8

1. Dói-me o braço.

2. Doem-me os dentes.

Oralidade 9

Exemplo:

— O que é que te dói? (*cabeça*)
 — Dói-me a cabeça.

1. — O que é que lhe dói? (*ouvidos*)

4. — O que é que te dói? (*dentes*)

2. — O que é que te dói? (*joelho*)

5. — O que é que te dói? (*braço*)

3. — O que é que lhe dói? (*perna*)

6. — O que é que lhe dói? (*pés*)

Apresentação 4

tanto	invariável	— (depois de verbo)
	variável	— (antes de substantivo)
tão	invariável	— (antes de adjectivo/advérbio)

Oralidade 10 

1. Agora já não me dói tanto.
2. Já não tenho tantas dores.
3. Ele está tão dorido!
4. Chegaste tão cedo!

Oralidade 11 

1. Estás _____ bonita, Sofia!
2. Coitado do Paulo! Teve _____ azar!
3. _____ gente!
4. Falas _____ depressa!
5. Hum! Gosto _____ desse bolo!
6. Olha, _____ carros!
7. Gastaram _____ dinheiro!
8. Tenho _____ dores no braço!
9. Ele está _____ contente!
10. Estou com _____ fome!
11. Levantou-se _____ tarde!
12. Doem-me _____ os dentes.



Texto



Já passou um mês desde que o Paulo teve o acidente. Por isso a mãe telefonou para o consultório e marcou uma consulta para o ortopedista. Este observou o Paulo e achou que ele já podia tirar o gesso.

No dia seguinte, o Paulo e a mãe foram os dois ao hospital.

Enfermeiro: Então, já estás melhor?

Paulo: Acho que sim. Nunca mais tive dores.

Enfermeiro: Ótimo! Isso é que é preciso! Vamos lá tirar esse gesso.

Paulo: Até que enfim! Custou tanto a passar!

Enfermeiro: Pronto! Não te doeu, pois não?

Paulo: Absolutamente nada.

Enfermeiro: Consegues mexer o braço?

Paulo: Consigo. Agora tenho de fazer ginástica.

Enfermeiro: Acho que deves falar primeiro com o médico e nada de exageros, hem!

Paulo: Claro! Tenho consulta logo à tarde.



— Vamos lá escrever!

Compreensão

1. Há quanto tempo é que o Paulo teve o acidente?

2. Para onde é que a mãe telefonou? Porquê?

3. Onde é que foram no dia seguinte? Porquê?

4. O Paulo ficou contente por tirar o gesso? Justifique com uma frase do texto.

5. O Paulo pode começar já a fazer ginástica com o braço? Justifique.

Escrita 1

Exemplo:

O Paulo teve o acidente há um mês.

Já passou um mês desde que o Paulo teve o acidente.

1. Parti o braço há quatro semanas.

2. O bebé nasceu há quinze dias.

3. Ele escreveu o último romance há um ano.

4. Os meus tios mudaram-se para o apartamento novo há oito dias.

5. O exame começou há uma hora.

Escrita 2

Exemplo:

Estou com muito sono. Mal consigo abrir os olhos.

Estou com tanto sono que mal consigo abrir os olhos.

1. Hoje andei muito. Doem-me os pés.

2. O dia ontem esteve muito bonito. Resolvi ir passear.

3. Estou com muitas dores. Vou já tomar um comprimido.

4. Ele sentiu-se muito mal. A mãe chamou o médico.

5. Ontem estudei muito. Fiquei com dores de cabeça.

Sumário

Objectivos funcionais

Dar ênfase	«Tenho cá uma nódoa negra...!»
Expressar alívio	«Até que enfim.»
Expressar ênfase, sob um ponto de vista subjectivo	«Estás tão bonita, Sofia!» «Custou tanto a passar.»
Expressar dor	«... não me dói tanto.» «Estou com dores na perna.»
Expressar ironia	«E agora estou neste lindo estado.»
Expressar simpatia	«Coitado! Tiveste mesmo azar.» «Ótimo! Isso é que é preciso!»
Falar de acções passadas	«... o que é que te aconteceu?» «... andei a fazer arrumações e parti o braço.»
Falar do corpo humano	
Localizar acções passadas no tempo	«Já passou um mês desde que o Paulo teve o acidente.»

Vocabulário

Substantivos e adjectivos:

o acidente a arrecadação a arrumação o artigo o azar o bebé a boca o braço a cabeça o cabelo o chapéu de chuva o comprimido a consulta	o consultório o corpo o cotovelo o dedo o dente a desgraça a dor dorido (adj.) o elevador o escadote o escalope (de vitela) o estado	o exagero o gesso a ginástica humano (adj.) o joelho o lábio lindo (adj.) a mão Moçambique o nariz a nódoa negra a notícia	o olho a orelha o ortopedista o ouvido o pé o peito a perna o pescoço o postal o queixo o sono a testa
--	---	---	---

Expressões:

Coitado de...! Custou tanto a passar! estar com {dores sono	fazer {arrumações ginástica ficar {com dores (de) contente (por)	ir passear Isso é que é preciso! marcar uma consulta Nada de exageros...!	ter {azar dores uma consulta tomar um comprimido
--	---	--	---

Verbos:

acontecer chamar doer	limpar mexer	mudar-se (para) nascer	observar sentir-se
-----------------------------	-----------------	---------------------------	-----------------------

«Então, o que é que o médico te disse?»



Áreas gramaticais/Estruturas

Pretérito perfeito simples:

dizer, trazer

Pronomes pessoais complemento directo:

me, te, o, a

Com + pronomes pessoais
complemento circunstancial:

**comigo, contigo, consigo, com ele(s),
com ela(s), conosco, com vocês,
convosco**

Advérbios:

essencialmente

Conjunções:

nem, pois

Indefinidos:

certas

Interrogativos:

que tipo de

Locuções conjuncionais

não só... mas também

Locuções prepositivas:

por causa de

Diálogo



Ao telefone

Sofia: Está lá? É de casa do Paulo?

Paulo: Sim, sim. É o próprio. Quem fala?

Sofia: É a Sofia. Então, o que é que o médico te disse?

Paulo: Está tudo bem. Tirei ontem o gesso e trouxe um aparelho para fazer exercícios com o braço.

Sofia: Ainda bem! E para comemorar o «braço novo», porque é que não vamos à revista?

Paulo: Porque é que te lembraste disso?

Sofia: Bom, é que o Miguel tem bilhetes para hoje, para a estreia. Vens connosco?

Paulo: É claro que vou. Como é que combinamos?

Sofia: Encontramo-nos às nove no café. O Jorge e a Rita também vão lá ter. Ah! É verdade! Traz a tua irmã.

Paulo: Está bem. Eu levo-a comigo. Até logo.

Sofia: Até logo.



— Vamos lá falar!

Apresentação 1

Pretérito perfeito simples		
Verbos	dizer/trazer	
(eu)	diss troux	e
(tu)		este
(você, ele, ela)		e
(nós)		emos
(vocês, eles, elas)		eram

Oralidade 1



1. Eu disse
2. Tu disseste
3. Você disse
4. Ele disse
5. Ela disse
6. Nós dissemos
7. Vocês disseram
8. Eles disseram
9. Elas disseram

Oralidade 2



1. Eu trouxe
2. Tu trouxeste
3. Você trouxe
4. Ele trouxe
5. Ela trouxe
6. Nós trouxemos
7. Vocês trouxeram
8. Eles trouxeram
9. Elas trouxeram

Oralidade 3



1. — O que é que te _____ no hospital?
— _____-me para fazer ginástica com o braço. (*dizer*)
2. — _____ os bilhetes, Miguel?
— Claro que _____. (*trazer*)

3. — Já _____ à tua irmã que vamos à revista?
— Não, ainda não lhe _____ nada. (*dizer*)
4. — Vocês _____ alguma coisa para comer?
— _____ chocolates para todos. (*trazer*)
5. — Quem é que me _____ isso?
— Fomos nós que te _____. (*dizer*)

Oralidade 4 

1. Eles não lhe _____ para onde foram.
2. _____-lhe uma prenda, mãe.
3. Ninguém me _____ que estiveste doente.
4. Nós já lhe _____ que ela não está em casa de manhã.
5. _____ os óculos, Teresa?

Apresentação 2

A

	Pronomes pessoais complemento directo
(eu)	me
(tu)	te
(você) (o Senhor) (a Senhora) (ele) (ela)	o, a

Oralidade 5 

1. — A Teresa também vai à revista?
— Vai. A Sofia também _____ convidou.
2. — A esta hora já não há autocarros, Miguel.
— Não faz mal. Eu levo-_____ a casa, Teresa.
3. — Onde é que tens o bilhete? Perdeste-_____ ?
— Não. Guardei-_____ na mala.
4. — Já conheces a Rita?
— Sim, sim. Conheci-_____ ontem, na festa.
5. — Ajudas-_____ com as roupas, Sofia?
— Ajudo-_____ já, mãe. É só um minuto.

B

		com + pronomes pessoais			
		complemento circunstancial			
		singular	plural		
(eu)	comigo	connosco	(nós)		
(tu)	contigo	com vocês	(vocês)		
(você) (o senhor) (a senhora)	consigo	convosco	(os senhores) (as senhoras)		
(ele)	com ele	com eles	(eles)		
(ela)	com ela	com elas	(elas)		

Oralidade 6 

Exemplo:

- Também vens _____ (nós)?
— Também vens connosco?

1. Hoje não vou sair _____ (ela). Podem contar _____ (eu) para o cinema.
2. A Sofia já falou _____ (eu) e logo à tarde vai falar _____ (tu), Teresa.
3. — Quem é que vai _____ (vocês) no carro?
— A Sofia. A Teresa e o Paulo têm de ir _____ (tu).
4. — Posso ir _____ (você) às compras, mãe?
— Podes. Então o teu pai já não precisa de vir _____ (nós).
5. — Lembram-se da conversa que tive _____ (os senhores)?
— Sim, mas também me lembro que não concordámos _____ (o senhor).

Apresentação 3

Ao telefone	
— Está lá? É de casa de...?	— Estou sim?
— Não, não. É engano.	— Está? Onde é que fala, por favor?
— Desculpe.	— Fala do 7940448.
— Não faz mal. Com licença.	— A Ana está?
	— É a própria. Quem fala?
— A Lemos, Lda., bom dia.	
— Bom dia. É possível falar com o Dr. Lemos, por favor?	
— O Dr. Lemos não pode atender neste momento. Quer deixar recado?	
— Diga-lhe que telefonaram da parte do Dr. Figueira.	
— Muito bem. Bom dia e com licença.	

Oralidade 7 

A

Você vai ligar para a escola e pede para falar com a Dra. Madalena, a professora de Português.

Recepcionista: _____ , _____ .

Você: _____ ?

Recepcionista: Neste momento não está. _____ ?

Você: _____ .

Recepcionista: Com certeza. _____ e _____ .

Você: _____ .

B

Agora vai telefonar para casa do João e convida-o para ir ao cinema.

João: _____ ?

Você: _____ ?

João: _____ ?

Você: _____ .

_____ ao cinema _____ ?

João: Claro! Como é que combinamos?

Você: _____ ?

João: O.K.. Então até logo.

Você: _____ .

C

Você quer telefonar para casa do Miguel, mas engana-se no número.

A: Estou sim?

Você: _____ ?

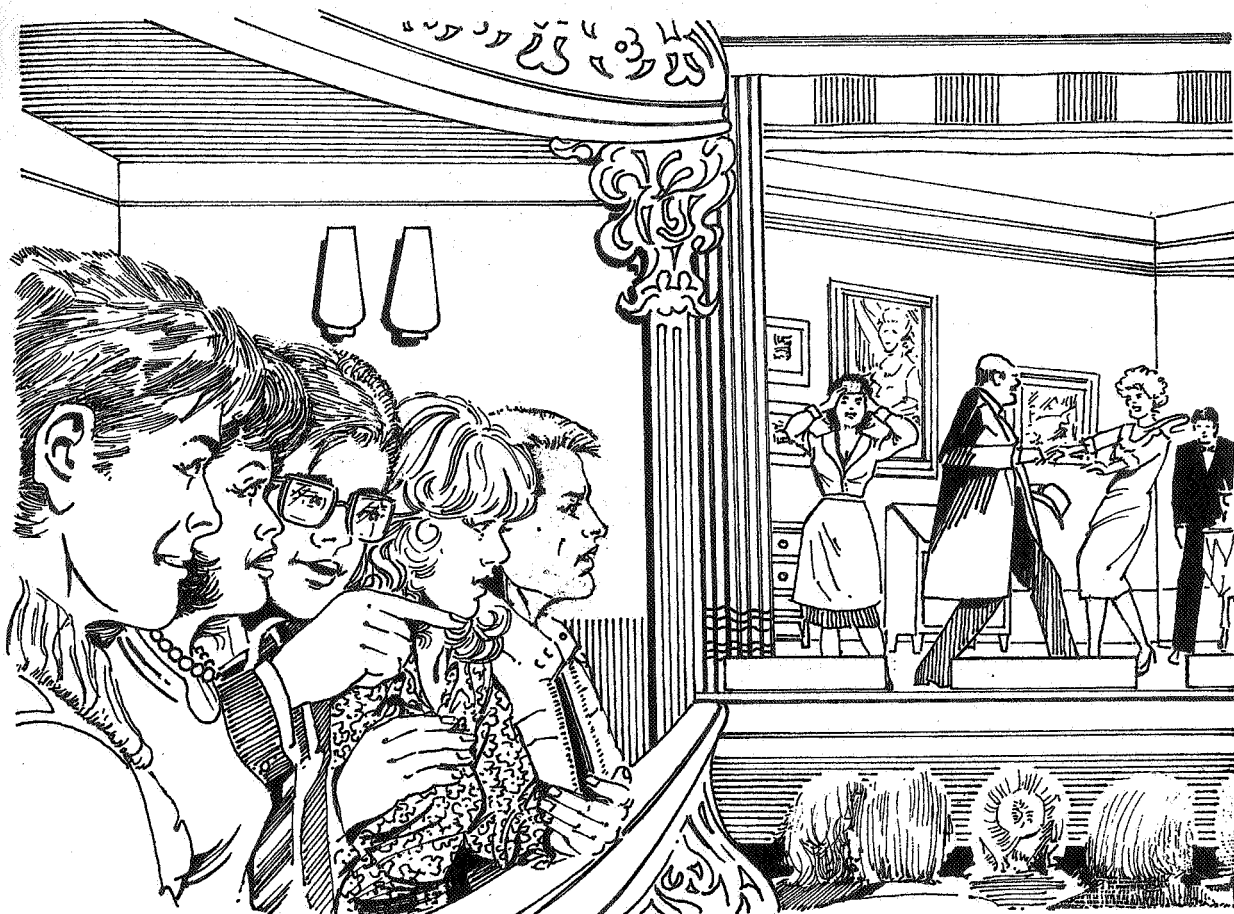
A: Aqui não mora nenhum Miguel!

Você: _____ ?

A: Fala do 3533733.

Você: _____ .

A: _____ .



Texto

A revista à portuguesa é essencialmente um espectáculo cómico e, ao mesmo tempo, uma sátira social. É, pois, necessário estar a par da situação política do país para perceber determinados números.

Muitos estrangeiros têm dificuldade em compreender certas piadas, não só por causa do tipo de linguagem, mas também porque não conhecem bem as figuras caricaturadas.

Ontem à noite o Miguel e os amigos foram à estreia duma revista no Parque Mayer. Foi a primeira vez que o Steve assistiu a um espectáculo deste tipo. À saída, o Miguel perguntou:

Miguel: Então, gostaram?

Sofia: Eu gostei imenso.

Paulo: Ri-me tanto que até me dói a barriga. E tu, Steve?

Steve: Gostar, gostei. Mas não percebi nem metade.

Teresa: Deixa lá! Para a próxima vamos antes ao cinema — é tudo em inglês!



— Vamos lá escrever!

Compreensão

1. Que tipo de espectáculo é a revista à portuguesa?

2. Porque é que os estrangeiros têm, geralmente, dificuldade em compreender alguns números?

3. Onde é que o Miguel e os amigos foram ontem à noite?

4. O que é que o Paulo achou do espectáculo? Justifique com uma frase do texto.

5. E qual foi a opinião do Steve?

Escrita 1

Exemplo:

Steve / assistir / revista à portuguesa
Foi a primeira vez que *o Steve assistiu a uma revista à portuguesa.*

1. Paulo / partir / braço
Foi a primeira vez que _____
2. nós / provar / comida indiana
Foi a primeira vez que _____
3. Rui / beber / champanhe
Foi a primeira vez que _____
4. eu / ir / Tailândia
Foi a primeira vez que _____
5. elas / estar / estrangeiro
Foi a primeira vez que _____

Escrita 2

Composição guiada.

1. Miguel / convidar / amigos / estreia / revista.

2. (Eles) / combinar / encontrar-se / ele / café / 19:00.

3. (Eles) / ir / todos / táxi / Parque Mayer.

4. Primeiro / comer / pequeno / restaurante / Parque.

5. Depois / jantar / dirigir-se / então / teatro.

Sumário

Objectivos funcionais

Dar ênfase	«Ri-me tanto que até me dói a barriga.»
Expressar simpatia	«Ainda bem.» «Deixa lá.»
Falar de acções passadas	«... o que é que o médico te disse?»
Marcar encontros	«Encontramo-nos às nove no café.»
Usar o telefone	«Está lá? É de casa do Paulo?» «Sim, sim. É o próprio. Quem fala?»

Vocabulário

Substantivos e adjectivos:

o aparelho	o engano	os óculos	a saída
a barriga	a estreia	o Parque Mayer	a sátira
caricaturado (adj.)	a figura	a piada	social (adj.)
o champanhe	indiano (adj.)	político (adj.)	a Tailândia
cómico (adj.)	a linguagem	o próprio	o teatro
a comida	necessário (adj.)	o recado	o telefone
a conversa	o número	a revista	o tipo
determinado (adj.)		(à portuguesa)	

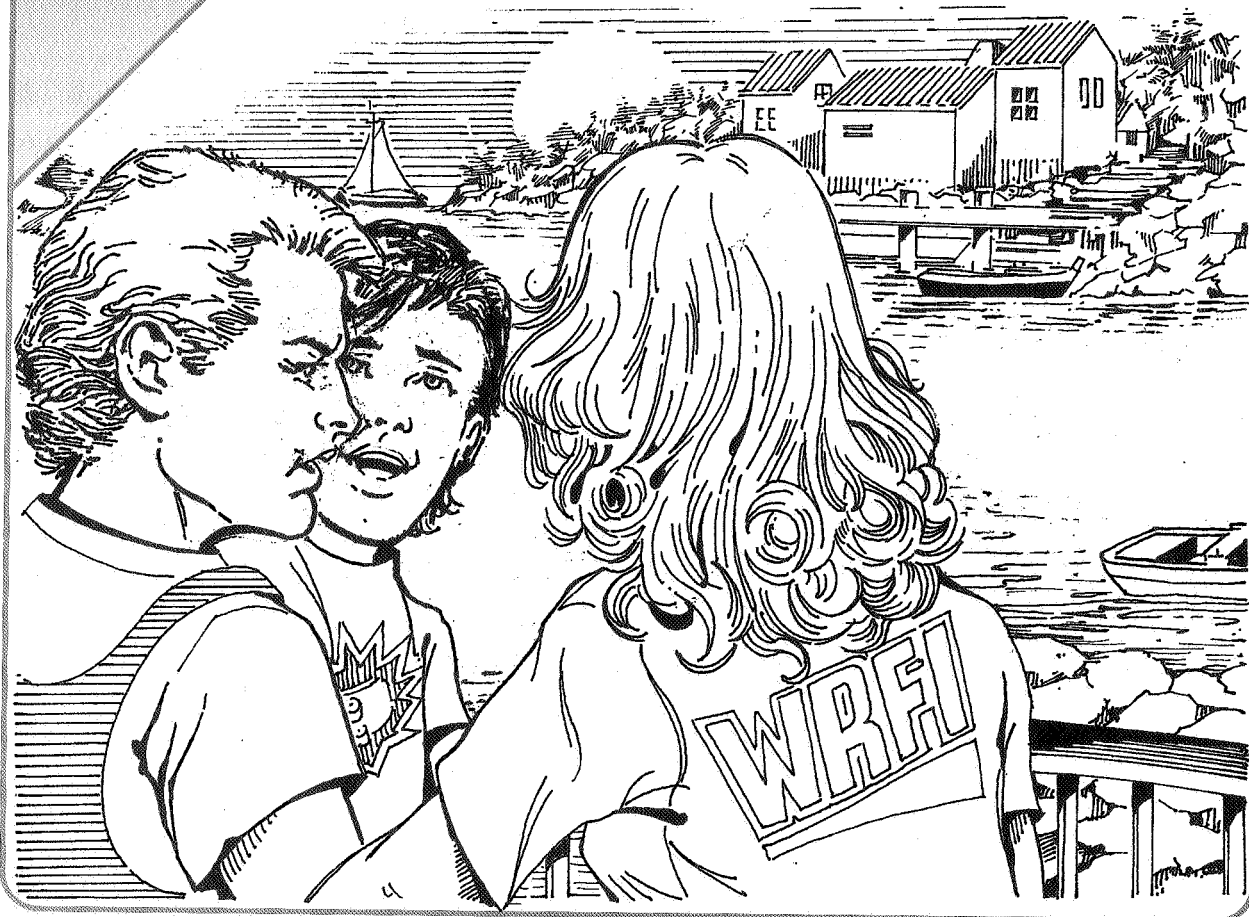
Expressões:

Ainda bem! Com licença! ...da parte de Deixa lá!	deixar recado É engano. É o próprio. É verdade!	Está lá? estar a par (de) Estou (sim)?	ir ter (a) O.K. ser necessário
---	--	--	--------------------------------------

Verbos:

ajudar atender combinar	comemorar contar com encontrar-se (com)	enganar-se (em) ligar (para)	provar rir-se
-------------------------------	---	---------------------------------	------------------

«Acham que se pode tomar banho?»



Áreas gramaticais/Estruturas

Pretérito perfeito simples: **fazer, querer**

Frases exclamativas: **Que... tão...!**

Partícula apassivante: **se**

Advérbios: **praticamente**

Preposições: **sobre**

Diálogo



Sofia: Isto aqui é mesmo bonito, não é?

Miguel: Que sítio tão maravilhoso! Fizemos bem em escolher este lugar.

Steve: A água é tão limpinha! Acham que se pode tomar banho?

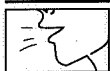
Miguel: É claro que se pode. O rio aqui não é perigoso e nesta altura do ano a água não deve estar nada fria.

Steve: Que pena! Não trouxemos os fatos de banho nem nada!

Miguel: Eu bem quis trazer o meu...

Sofia: Não faz mal. Fica para amanhã. Vamos antes alugar um barco e dar uma volta pelas ilhas.

Steve: Boa ideia. Devem ser uma maravilha!



— Vamos lá falar!

Oralidade 1

Exemplo:

— Falaram com eles?

— *Falámos.*

1. — Saíste com ela?
— _____
2. — Trouxeste o fato de banho?
— _____
3. — Ficaste em casa?
— _____
4. — O senhor foi à reunião?
— _____
5. — Disseste-lhe?
— _____
6. — Esteve doente, D. Rosa?
— _____
7. — Comeram tudo?
— _____
8. — Teve um bom fim-de-semana, senhor doutor?
— _____
9. — Foram ao cinema, meninos?
— _____
10. — Escreveu a carta, D. Ana?
— _____

Apresentação 1

A

Pretérito perfeito simples	
Verbo fazer	
(eu)	fiz
(tu)	fiz este
(você, ele, ela)	f <u>e</u> z
(nós)	fiz emos
(vocês, eles, elas)	fiz eram

B

Pretérito perfeito simples	
Verbo querer	
(eu)	quis
(tu)	quis este
(você, ele, ela)	quis
(nós)	quis emos
(vocês, eles, elas)	quis eram

Oralidade 2 

1. Eu fiz
2. Tu fizeste
3. Você fez
4. Ele fez
5. Ela fez
6. Nós fizemos
7. Vocês fizeram
8. Eles fizeram
9. Elas fizeram

Oralidade 3 

1. Eu quis
2. Tu quiseste
3. Você quis
4. Ele quis
5. Ela quis
6. Nós quisemos
7. Vocês quiseram
8. Eles quiseram
9. Elas quiseram

Oralidade 4 

1. — Olha o que _____! Está tudo sujo.
— Eu!?! Eu não _____ nada. (*fazer*)
2. — Eu bem _____ o fato de banho.
— Não _____, não senhor. (*querer*)
3. — _____ alguma coisa para o lanche, mãe?
— _____ um bolo de chocolate. (*fazer*)
4. — Porque é que vocês não _____ vir connosco?
— Nós _____, mas não tivemos tempo. (*querer*)
5. — Já _____ os exercícios todos, meninos?
— Não, ainda só _____ os dois primeiros. (*fazer*)

Oralidade 5 

1. Ela _____ anos no sábado passado.
2. Eles _____ a festa no jardim.
3. Nós _____ mostrar as ilhas ao Steve.
4. O que é que _____ no fim-de-semana, Paulo?
5. Ele não _____ falar sobre o assunto.

Apresentação 2

Frases exclamativas			
Que	+ substantivo	+ tão	+ adjectivo + !
Que	sítio	tão	maravilhoso !

Oralidade 6

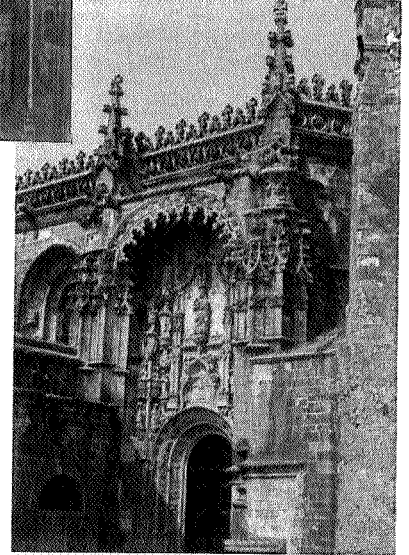
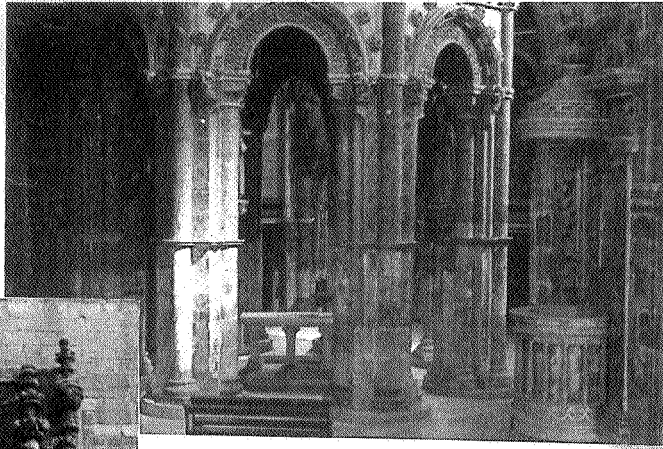
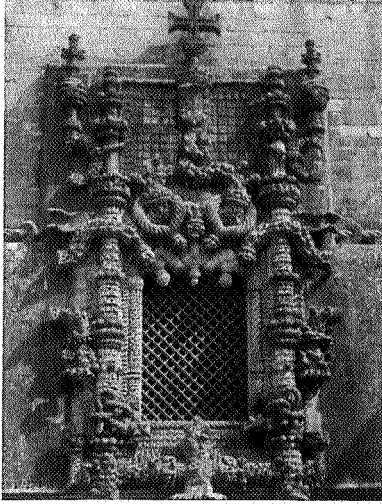
- | | |
|--|---|
| 1. Este bebé é muito bonito.
_____ | 6. Esta maçã é muito amarga.
_____ |
| 2. Esse romance é muito interessante.
_____ | 7. Este bolo é muito bom.
_____ |
| 3. O dia hoje está muito feio.
_____ | 8. O filme foi muito mau.
_____ |
| 4. O empregado foi muito antipático.
_____ | 9. A festa está muito animada.
_____ |
| 5. Este jogo é muito giro.
_____ | 10. A representação foi muito fraca.
_____ |

Apresentação 3

Partícula apassivante se
As pessoas podem tomar banho aqui?
↓ ↓
Pode-se tomar banho aqui?

Oralidade 7

- No Norte **as pessoas bebem** muito vinho.
No Norte _____ muito vinho.
- Em Portugal **as pessoas tomam** normalmente café depois das refeições.
Em Portugal _____ normalmente café depois das refeições.
- Na reunião **as pessoas falaram** de tudo um pouco.
Na reunião _____ de tudo um pouco.
- Em Portugal **as pessoas vêem** muito televisão.
Em Portugal _____ muito televisão.
- No Natal **as pessoas comem** bacalhau cozido na consoada.
No Natal _____ bacalhau cozido na consoada.



Texto



O Miguel e os amigos aproveitaram o fim-de-semana prolongado e resolveram dar uma volta pelo centro de Portugal. Foram até à cidade de Tomar visitar o Convento de Cristo e depois subiram a serra em direcção à Ilha do Lombo. Ficaram hospedados na estalagem da ilha que tem uma boa piscina, um ambiente agradável e uma ementa deliciosa.

A Ilha do Lombo é pequena e fica bem no meio do rio Zêzere. A estalagem, rodeada por árvores, ocupa praticamente toda a ilha. Para chegar até lá, apanha-se o barco que faz carreira de hora a hora.



— Vamos lá escrever!

Compreensão

1. O que é que o Miguel e os amigos fizeram durante o fim-de-semana prolongado?

2. Que locais é que eles visitaram?

3. Onde é que passaram a noite?

4. Como é a estalagem?

5. Como é que se vai para lá?

Escrita 1

Exemplo:

vocês / fazer / ontem
ir ao cinema

— *O que é que vocês fizeram ontem?*

— *Fomos ao cinema.*

1. eles / fazer / em Tomar
visitar o Convento de Cristo

— _____?

— _____.

2. Sofia / fazer / ontem à tarde
tomar banho na piscina

— _____?

— _____.

3. tu / fazer / durante a manhã
ir dar uma volta pela ilha

— _____?

— _____.

4. vocês / fazer / ontem à noite
ver o filme da televisão

— _____?

— _____.

5. o senhor / fazer / no fim-de-semana
ficar em casa a descansar

— _____?

— _____.

Escrita 2

A Sofia escreveu aos avós a contar o que fez durante o fim-de-semana prolongado.

Lisboa, _____ de _____ de 19__

Queridos avós

Vou acabar aqui, porque tenho de ir ajudar a mãe a fazer o jantar.

Um beijinho da vossa neta

Sofia

Sumário

Objectivos funcionais

Deduzir		«Devem ser uma maravilha!»	
Expressar	{	agrado	«Que sítio tão maravilhoso!»
		desagrado	«Que dia tão feio!»
		pesar	«Que pena!»
Falar de acções	{	impessoais	«Acham que se pode tomar banho?»
			«... apanha-se o barco...»
		passadas	«O que é que vocês fizeram ontem?»

Vocabulário

Substantivos e adjectivos:

agradável (adj.) amargo (adj.) o ambiente animado (adj.) antipático (adj.) a árvore o beijinho a carreira o centro a consoada	o Convento de Cristo delicioso (adj.) a direcção a ementa a estalagem o fato de banho feio (adj.) giro (adj.) hospedado (adj.)	a ilha a Ilha do Lombo limpinho (adj.) o lugar maravilhoso (adj.) o meio o neto passado (adj.) perigoso (adj.)	a piscina prolongado (adj.) querido (adj.) a representação o rio rodeado (adj.) a serra sujo (adj.) Tomar o Zêzere
--	---	--	---

Expressões:

Boa ideia. ... de hora a hora. ... de tudo um pouco.	fazer bem em fazer carreira ficar hospedado	ir em direcção a ... nem nada. passar a noite	Que pena! tomar banho Um beijinho de...
--	---	---	---

Verbos:

alugar descansar	escolher	ocupar	subir
---------------------	----------	--------	-------

REVISÃO

11/15

I - Complete com:

A

cheque
mensalidade
quantia
saldo

B

comprimido
consulta
consultório
Doutor
médico

C

aulas
curso
escola
salas
turma

A

Depois de verificar o _____, passou um _____ na _____ de 15.000\$00 para pagar a _____ da escola.

B

O Paulo tem de ir ao _____. Já tomou um _____, mas não lhe passaram as dores. A mãe ligou para o _____ e marcou uma _____ para o _____ Silva.

C

O Steve está a tirar um _____ de português para estrangeiros. A _____ dele é moderna e as _____ de aula são grandes. Gosta muito das _____ de História. É um dos melhores alunos da _____.

II - Complete com os pronomes pessoais:

- _____ ontem deitámo-_____ tardíssimo.
- Os pais do Steve mandaram-_____ um cheque e _____ foi ao banco.
- _____ nunca _____ lembro do nome dessa rua.
- Temos de estar no café às três. O Miguel combinou encontrar-_____ lá _____.
- _____ recebeu o dinheiro e guardou- na mala.

III - Complete com:

A

estar	a com em
-------	----------------

B

ficar	com de em para
-------	-------------------------

C

ir	a com de para
----	------------------------

- A**
1. Estou _____ tanto sono! Vou-me já deitar.
 2. Nós estivemos _____ estudar toda a tarde.
 3. Foi a primeira vez que o Steve esteve _____ Tomar.

- B**
1. Ontem não saí. Fiquei _____ casa.
 2. Leu tanto que ficou _____ dores de cabeça.
 3. Hoje já não tivemos tempo para visitar o castelo. Fica _____ amanhã.
 4. A Sofia ficou _____ cama durante o fim-de-semana. Esteve com gripe.

- C**
1. Quem é que vai _____ vocês no carro?
 2. Ele foi viver _____ o Brasil.
 3. Eles foram _____ táxi para o Parque Mayer.
 4. O Miguel e a Sofia vão sempre almoçar _____ casa.

IV - Ligue as frases. Faça alterações, se necessário.

Exemplo:

Não posso sair. Tenho de estudar. (*porque*)
Não posso sair, porque tenho de estudar.

1. Ri-me muito. Dói-me a barriga. (*que*)

2. A mãe faz o jantar. A Sofia põe a mesa. (*enquanto*)

3. Estou muito cansado. Vou já dormir. (*que*)

4. Eles estiveram em Tomar. Foram visitar o convento. (*quando*)

5. O Rui dá uma festa para os amigos. Ele faz anos. (*sempre que*)

V - Qual a expressão correcta?

Ainda bem	Não faz mal
Coitado de	Não tem de quê
Com licença	Que pena
Estou sim	Que tal
Isso é que é preciso	Sem dúvida

1. — _____? Gostas do meu vestido novo?
— É muito giro.
2. — Peço imensa desculpa pelo atraso, Miguel.
— _____, Steve.
3. — O senhor ajudou-me bastante. Muito obrigado.
— _____.
4. — Já estou melhor do braço.
— _____!
5. — Está? É de casa da Sofia?
— Não, não. É engano.
— Desculpe. _____.
6. — A água está mesmo boa.
— _____! Não trouxemos os fatos de banho...
7. — Podemos tirar umas ideias interessantes da exposição.
— Sim, _____.
8. — O que é que lhe aconteceu?
— Caiu do escadote e partiu o braço.
— _____ o Paulo! Teve mesmo azar.
9. — Já não tenho dores, senhor doutor.
— Ótimo! _____.
10. — _____?
— Onde é que fala, por favor?

VI - O que é que a Teresa fez no fim-de-semana?

	sábado	domingo
manhã	<ul style="list-style-type: none"> • acordar às 09:00 • ir às compras com a mãe 	<ul style="list-style-type: none"> • dormir até ao meio-dia
tarde	<ul style="list-style-type: none"> • ler o jornal 	<ul style="list-style-type: none"> • fazer arrumações no quarto
noite	<ul style="list-style-type: none"> • ouvir música • sair com amigos 	<ul style="list-style-type: none"> • escrever aos avós • ver televisão • deitar-se cedo

No sábado de manhã, a Teresa _____



Áreas gramaticais/Estruturas

Pretérito perfeito simples: **vir**

Preposições: **para, por**

Conjugação perifrástica: **haver de + infinitivo**

Diálogo



D. Ana: Fizeram boa viagem, meninos?

Miguel: Estamos um bocado cansados. Eu principalmente, que vim a conduzir o caminho todo. Mas correu tudo bem.

D. Ana: Gostaste do passeio, Steve?

Steve: Adorei. Havemos de fazer isto mais vezes.

D. Ana: Na próxima vão mais para norte. Há lugares tão bonitos como esse.

Sr. Santos: Por onde é que vieram?

Sofia: Viemos por Vila Franca de Xira e depois pela auto-estrada.

Sr. Santos: Por aí o caminho é mais curto, mas a estrada é pior.

Miguel: Pois é, pai. Mas chegámos mais depressa a casa. Só quero é ir dormir.



— Vamos lá falar!

Oralidade 1

Exemplo:

— Fizeram boa viagem?

— *Fizemos.*

1. — Amanhã trazes-me o livro?

— _____

2. — Vais almoçar a casa?

— _____

3. — Gostaram do passeio, meninos?

— _____

4. — Teve muito trabalho, mãe?

— _____

5. — Trouxeste o jornal?

— _____

6. — Consegues fazer o exercício?

— _____

7. — Pedes o carro ao pai?

— _____

8. — Podes sair logo à noite?

— _____

9. — Vocês comem em casa hoje?

— _____

10. — Fez o que eu lhe pedi, D. Ana?

— _____

Apresentação 1

Pretérito perfeito simples	
Verbo vir	
(eu)	vim
(tu)	vieste
(você, ele, ela)	veio
(nós)	viemos
(vocês, eles, elas)	vieram

Oralidade 2

- | | |
|--------------|-----------------|
| 1. Eu vim | 6. Nós viemos |
| 2. Tu vieste | 7. Vocês vieram |
| 3. Você veio | 8. Eles vieram |
| 4. Ele veio | 9. Elas vieram |
| 5. Ela veio | |

Oralidade 3

- Como é que vocês _____?
— _____ de carro.
- _____ sozinha para casa, Sofia?
— Não. _____ com o Paulo.
- Porque é que não _____ trabalhar ontem, D. Ana?
— Não _____, porque estive doente.
- O Rui _____ a pé?
— Não. _____ de bicicleta.
- Os pais dele _____ de comboio?
— Não. _____ de camioneta.

Apresentação 2

A	por	local	através de →•→ (1) perto de →•→ (2)
		tempo	época (3) horas (4)
	meio (5) motivo (6) troca (7)		

Oralidade 4

1. Eles vieram **pela** ponte e depois **pela** auto-estrada.
2. Esse autocarro passa **por** minha casa.
3. Os avós do Miguel vêm sempre a Portugal **pela** Páscoa.
4. Ela deve chegar **pelas** cinco da tarde.
5. Vou mandar o livro **pelo** correio.
6. Ela está em casa **por** doença.
7. Ele pagou 23.000\$00 **pelo** arranjo do carro.

B	para	direcção → • (1)
		objectivo (2) tempo limite (3)

Oralidade 5

1. Esta camioneta vai **para** Tomar.
2. O Steve está a tirar um curso **para** aprender português.
3. Quero o relatório pronto **para** amanhã, D. Ana.

Oralidade 6

1. _____ ir até Tomar, o senhor segue sempre _____ esta estrada.
2. Ele escreve _____ prazer e não _____ necessidade.
3. O Miguel veio _____ Vila Franca e depois _____ auto-estrada.
4. Pagámos 2.500\$00 _____ almoço.
5. A avenida passa _____ praia.
6. Os pais do Steve vêm a Portugal _____ visitar o filho.
7. Os tios da Sofia vêm sempre a Lisboa _____ Natal.
8. O Sr. Santos precisa do carro pronto _____ o meio-dia.
9. O comboio _____ o Porto parte às 20:30. O Dr. Lemos deve chegar ao hotel _____ meia-noite.
10. Mandei a carta _____ avião _____ chegar mais depressa.

Apresentação 3

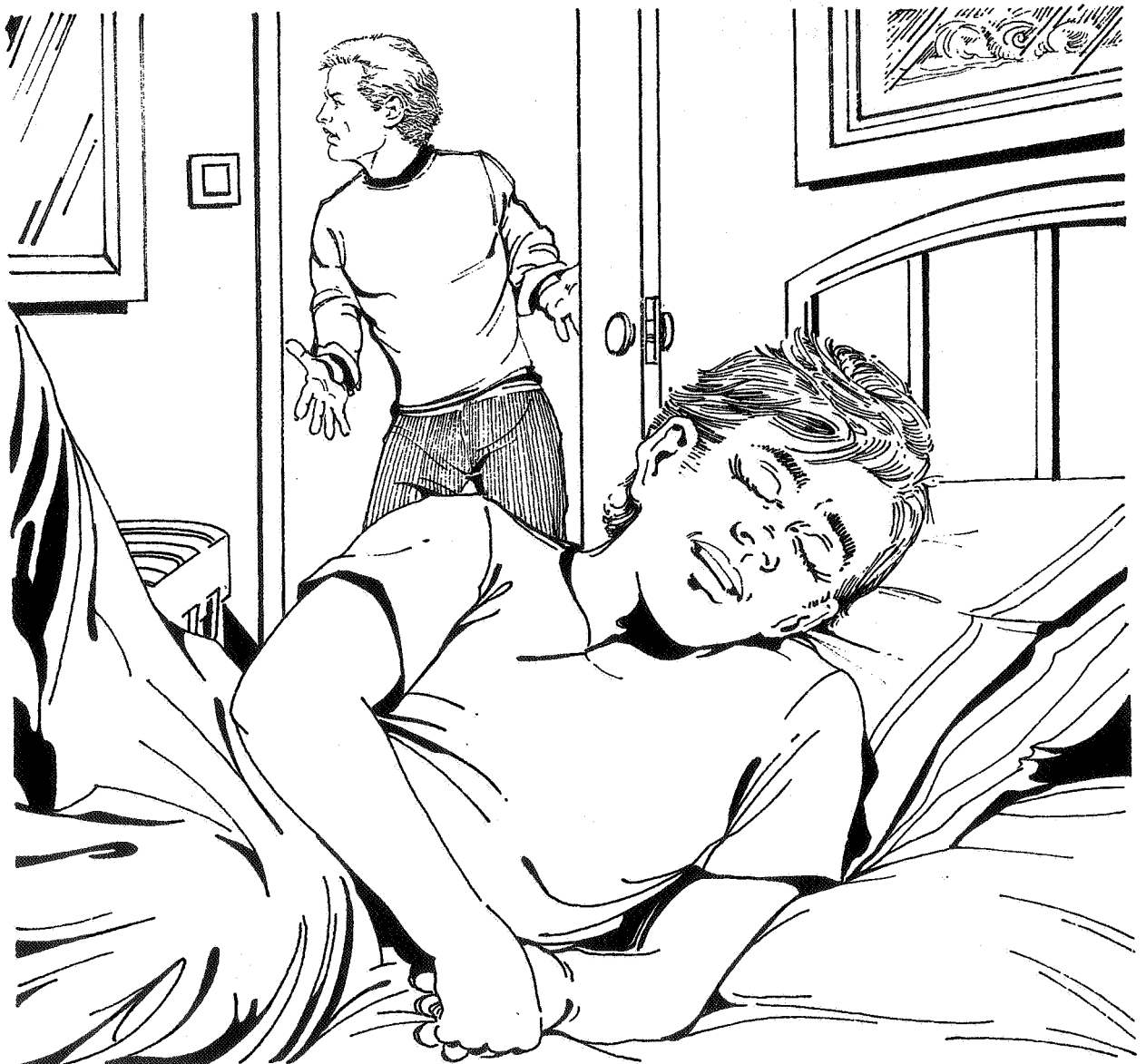
Futuro - intenção/convicção			
haver de + infinitivo			
(eu)	hei-	de	fazer ir saber
(tu)	hás-		
(você, ele, ela)	há-		
(nós)	havemos		
(vocês, eles, elas)	hã-		

Oralidade 7 

1. Eu **hei-de** falar com ele.
2. Tu **hás-de** ir comigo aos E.U.A..
3. Ele **há-de** saber o que aconteceu.
4. Nós **havemos de** fazer isso mais vezes.
5. Eles **hão-de** voltar à Ilha do Lombo.

Oralidade 8 

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. — Já leste este livro?
— Não, mas _____. 2. — Já falaram com ele?
— Ainda não, mas _____. 3. — Nunca fui a Tomar.
— Deixa lá. Um dia _____. | <ol style="list-style-type: none"> 4. — Ele já sabe o que aconteceu?
— Ainda não, mas _____. 5. — Os pais dele já vieram a Portugal?
— Não, mas _____. 6. — Já conseguiu abrir a janela?
— Está difícil, mas _____. |
|--|--|



Texto



O Miguel, a Sofia e o Steve já estão de volta. Chegaram um pouco antes do jantar. O Miguel guiou todo o caminho e chegou tão cansado que nem quis comer nada — foi-se logo deitar. A Sofia e o Steve ainda ficaram a conversar com os pais sobre a viagem. O Steve, principalmente, adorou o passeio.

Steve: Fiquei encantado com todos os lugares por onde passámos. Os meus pais vêm cá pela Páscoa e hei-de ir lá com eles.



— Vamos lá escrever!

Compreensão

1. Quando é que eles chegaram?

2. Porque é que o Miguel se foi logo deitar?

3. Com quem é que a Sofia e o Steve ficaram a conversar? Sobre o quê?

4. O que é que o Steve disse do passeio?

5. O Steve tenciona voltar lá? Com quem?

Escrita 1

Escreva uma nova frase com o mesmo sentido da anterior. Utilize uma palavra/expressão do quadro:

adorar	correr bem
chegar	haver de
conduzir	ir para a cama

1. Não tivemos nenhum problema.
Correu tudo bem _____
2. Tenciono voltar a Tomar com os meus pais.

3. Eles gostaram muito do passeio.

4. O Miguel, a Sofia e o Steve já estão de volta.

5. O Miguel guiou todo o caminho.

6. Vou-me já deitar.

Escrita 2

Exemplo:

Eles estiveram a conversar sobre a viagem.
Sobre o que é que eles estiveram a conversar?

1. Nós viemos pela auto-estrada.

_____ ?

2. Eles foram sair com os amigos.

_____ ?

3. Preciso do carro pronto para as três horas.

_____ ?

4. Ela comprou o casaco por 34.500\$00.

_____ ?

5. Esse comboio vai para o Porto.

_____ ?

Sumário

Objectivos funcionais

Dar ênfase

«Só quero é ir dormir.»

Expressar agrado

«Adorei.»

«Fiquei encantado com todos os lugares...»

Expressar { intenção
 convicção

«Eu hei-de falar com ele.»

«Ele há-de saber o que aconteceu.»

Falar de acções passadas

«Mas correu tudo bem.»

Perguntar {
 Indicar { o trajecto

«Por onde é que vieram?»

«Viemos por Vila Franca de Xira e depois pela auto-estrada.»

Vocabulário

Substantivos e adjetivos:

o arranjo	a doença	a necessidade	o prazer
a auto-estrada	encantado (adj.)	a ponte	o relatório
o correio	a estrada	a praia	Vila Franca de Xira

Expressões:

correr bem	estar de volta	ficar encantado (com)	um bocado
------------	----------------	-----------------------	-----------

Verbos:

adorar	conversar (sobre)	haver de	tencionar
conduzir	guiar		

«Então hoje não houve aulas, hem!»



Áreas gramaticais/Estruturas

Pretérito perfeito simples:

haver (forma impessoal), saber

Pronomes pessoais complemento
directo e indirecto:

nos, vos, os, as, lhes

Advérbios:

afinal

Conjunções:

contudo

Locuções adverbiais:

a sério

Locuções prepositivas:

a partir de, antes de, ao pé de

Diálogo



Miguel: Então hoje não houve aulas, hem!

Steve: Pois não. Tivemos uma visita de estudo. Mas como é que soubeste?

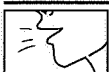
Miguel: Disse-me o Juan, o teu amigo espanhol. Estive mesmo agora com ele no café.

Sofia: Afinal, aonde é que foram?

Steve: Ao Museu Rafael Bordalo Pinheiro. Fomos com a nossa professora e ela falou-nos da história do museu e da obra do artista.

Sofia: Ah! É muito giro, não é?

Steve: É, é. É giríssimo. O pior é que agora tenho de fazer uma composição sobre o que lá vi.



— Vamos lá falar!

Oralidade 1

Exemplo:

— Foste ao museu, não foste?
— *Fui, fui.*

1. — Vieste a pé, não vieste?

— _____, _____.

2. — A senhora é do Porto, não é?

— _____, _____.

3. — Estás muito cansado, não estás?

— _____, _____.

4. — Viste este filme, não viste?

— _____, _____.

5. — Sabe falar alemão, não sabe?

— _____, _____.

6. — Já lhe deu o recado, não deu?

— _____, _____.

Apresentação 1

Pretérito perfeito simples

Verbo **haver**

forma impessoal: **houve**

Oralidade 2

1. Hoje não **houve** aulas.

2. Ontem **houve** um acidente ao pé da escola.

3. Não **houve** problemas com o exercício?

4. Na semana passada **houve** uma reunião de professores.

5. Hoje de manhã **houve** uma avaria no metro.

Apresentação 2

Pretérito perfeito simples		
Verbo saber		
(eu)	soub	e
(tu)		este
(você, ele, ela)		e
(nós)		emos
(vocês, eles, elas)		eram

Oralidade 3 

1. Eu soube
2. Tu soubeste
3. Você soube
4. Ele soube
5. Ela soube
6. Nós soubemos
7. Vocês souberam
8. Eles souberam
9. Elas souberam

Oralidade 4 

1. — _____ do acidente do Paulo, Rita?
— Não, não _____ de nada.
2. — Como é que vocês _____ que eu hoje não tive aulas?
— _____ pelo Juan.
3. — _____ fazer isso tudo, D. Ana?
— _____ sim, senhor doutor.
4. — Quem é que _____ resolver o exercício?
— _____ todos.
5. — Vocês _____ o que aconteceu?
— _____.

Apresentação 3

	Pronomes pessoais	
	complemento	
	directo	indirecto
(nós)	nos	nos
(vocês)	vos	vos
(os senhores) (as senhoras) (eles) (elas)	os, as	lhes

Oralidade 5 

1. — O que é que _____ apetece beber, meninos?
— Apetece-_____ um sumo bem fresco.
2. — Posso fazer-_____ uma pergunta, meus senhores?
— Com certeza.
3. — Já não temos transporte. Podes levar-_____ a casa?
— Está bem. Eu levo-_____.
4. A Teresa convidou-_____, mas eles não quiseram ir.
5. Eu já _____ chamei, mas as senhoras não me ouviram.
6. Não fomos, porque ninguém _____ disse nada.
7. Já não sei dos bilhetes. Perdi-_____ com certeza.
8. Escrevi-_____ na semana passada, mas eles ainda não me responderam.
9. Vocês não me viram, mas eu vi-_____.
10. Podes levar as revistas. Já _____ li.



Texto

Rafael Bordalo Pinheiro (1846-1905) foi uma figura importante no meio cultural e artístico lisboeta do século XIX, com uma obra variada no campo das artes plásticas, das artes gráficas e da cerâmica. No entanto, foi principalmente como caricaturista que Rafael Bordalo Pinheiro ficou célebre. Primeiro começou a fazer caricaturas apenas para divertir os amigos. Estas, contudo, tiveram tanto êxito que, a partir de 1874, o artista decidiu dedicar-se a sério à carreira de caricaturista.

As figuras que criou exerceram uma acção crítica e pedagógica sobre a sociedade contemporânea. De entre todas, o Zé Povinho, símbolo do povo português, é sem dúvida a mais famosa.



— Vamos lá escrever!

Compreensão

1. Quem foi Rafael Bordalo Pinheiro?

2. Em que ano é que ele morreu?

3. Em que campo é que ficou célebre?

4. A partir de quando é que se dedicou a sério à caricatura? Porquê?

5. Qual é a figura mais famosa do artista? O que é que ela representa?

Escrita 1

Exemplo:

Eles foram ao Museu Rafael Bordalo Pinheiro.
A que museu é que eles foram?

1. A professora falou sobre a vida e obra do artista.
_____?
2. Ele morreu no século XX.
_____?
3. Ele dedicou-se principalmente à carreira de caricaturista.
_____?
4. A partir de 1884 dedicou-se também à cerâmica.
_____?
5. Eles gostaram muito da figura do Zé Povinho.
_____?

Escrita 2

Complete com verbos na forma correcta.

Santa Cruz Magalhães _____ (ser) um grande admirador de Rafael Bordalo Pinheiro. Durante anos _____ (reunir) as obras deste artista e _____ (guardar)-as em casa. Com elas _____ (fazer) no 1.º andar um museu que mais tarde _____ (abrir) ao público. Antes de _____ (morrer), _____ (oferecer)-o à cidade de Lisboa. Assim _____ (nascer) o Museu Rafael Bordalo Pinheiro.

Sumário

Objectivos funcionais

Concordar, reforçando	«É, é. É giríssimo.»
Expressar admiração	«Mas como é que soubeste?»
Expressar agrado	«É muito giro, não é?»
Falar de acções passadas	«Ontem houve um acidente ao pé da escola.»
Gracejar	«Então hoje não houve aulas, hem!»

Vocabulário

Substantivos e adjetivos:

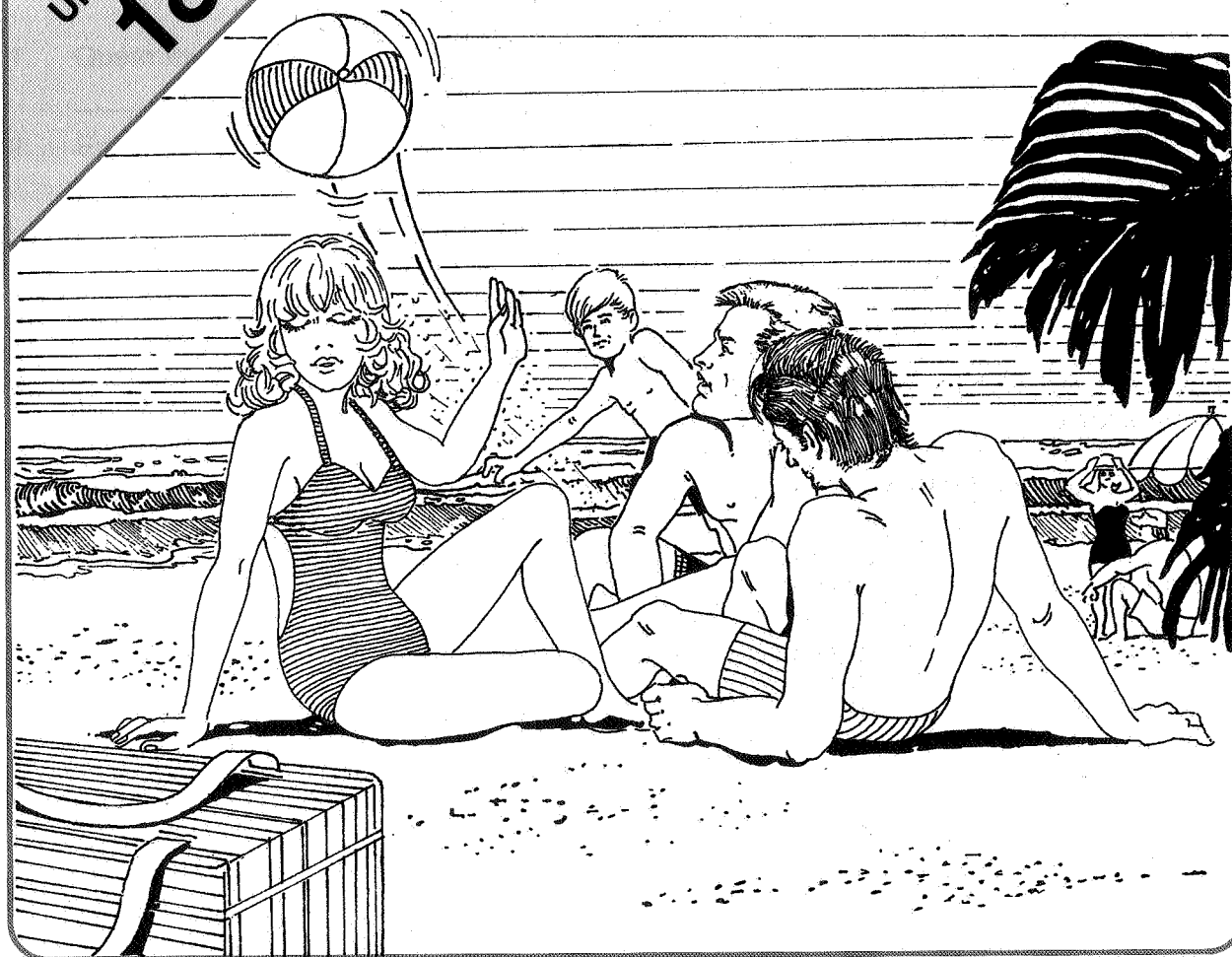
a acção	o caricaturista	importante (adj.)	o século
o admirador	célebre (adj.)	lisboeta (adj.)	o símbolo
a arte { plástica	a cerâmica	o Museu Rafael	a sociedade
gráfica	a composição	Bordalo Pinheiro	o transporte
o artista	contemporâneo (adj.)	a obra	variado (adj.)
artístico (adj.)	crítico (adj.)	pedagógico (adj.)	a visita (de estudo)
a avaria	cultural (adj.)	o povo	o Zé Povinho
a caricatura	o êxito	o público	

Expressões:

exercer acção (sobre)	ter êxito		
-----------------------	-----------	--	--

Verbos:

criar	exercer	oferecer	responder
dedicar-se (a)	morrer	representar	reunir
divertir			



Áreas gramaticais/Estruturas

Imperativo (negativo)

Pretérito perfeito simples: **dar**

Locuções prepositivas: **fora de, perto de**

Diálogo



Sofia: Está quieto, Rui! Não me atires areia!

Steve: Ufa! Está cá um calor! Nem sei como é que consegues estar aí deitada.

Sofia: Já percebi. Queres companhia para tomar banho.

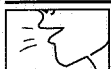
Rui: Embora! Vamos todos ao banho.

Sofia: Vão, vão. Eu fico aqui a apanhar sol.

Rui: Ó Miguel, já deste mergulhos dali, daquela rocha?

Miguel: Já, mas nem penses nisso. És muito pequeno.

Steve: Anda, Rui. Traz o colchão.



— Vamos lá falar!

Oralidade 1

Exemplo:

_____ o colchão, Rui. (*trazer*)
Traz _____ o colchão, Rui.

1. _____ o chapéu, Sofia. (*pôr*)
2. _____ dinheiro ao vosso pai. (*pedir*)
3. _____ -me as vossas toalhas. (*dar*)
4. _____ o fato de banho, mãe. (*vestir*)
5. _____ quietos! (*estar*)
6. _____ o chapéu-de-sol, meninos. (*levar*)
7. _____ todos tomar banho. (*vir*)
8. _____ o cesto para a praia. (*arranjar*)
9. _____ para a sombra. (*ir*)
10. _____ fruta. (*comer*)

Apresentação 1

Imperativo (negativo)		
singular		plural
formal	informal	formal e informal
Não atire!	Não atires!	Não atirem!

N.B.: Singular informal = singular formal + s

Oralidade 2

Exemplo:

Atira areia!
 Não **atires areia!**

1. Pensa nisso.
Não _____.
2. Abra a janela, por favor.
Não _____.
3. Traz o colchão.
Não _____.
4. Senta-te à mesa.
Não _____.

- | | |
|--|--|
| 5. Convida-a para a festa.
Não _____. | 8. Diz à Sofia.
Não _____. |
| 6. Façam esse exercício.
Não _____. | 9. Vê esse filme.
Não _____. |
| 7. Põe aí a pasta, Rui.
Não _____. | 10. Feche o chapéu-de-sol.
Não _____. |

Apresentação 2

Pretérito perfeito simples	
Verbo dar	
(eu)	dei
(tu)	deste
(você, ele, ela)	deu
(nós)	demos
(vocês, eles, elas)	deram

Oralidade 3

- | | |
|-------------|----------------|
| 1. Eu dei | 6. Nós demos |
| 2. Tu deste | 7. Vocês deram |
| 3. Você deu | 8. Eles deram |
| 4. Ele deu | 9. Elas deram |
| 5. Ela deu | |

Oralidade 4

- O que é que _____ à sua amiga?
— _____-lhe uma pulseira giríssima.
- Quem é que me _____ estas flores?
— Acho que foram os avós que te _____.
- Vocês _____ erros na composição?
— Não _____ muitos.
- _____ uma volta pelos jardins, Steve?
— _____ e gostei muito.
- Vocês já me deram o dinheiro dos bilhetes?
— Eu já _____, mas ela ainda não te _____.

Oralidade 5

Exemplo:

- | |
|--|
| — Arruma o quarto.
— <i>Já o arrumei.</i> |
|--|

1. — Façam as camas.

2. — Arrume o jornal.

3. — Contem ao Steve o que aconteceu ontem.

4. — Fala com o teu irmão.

5. — Guarda as revistas.

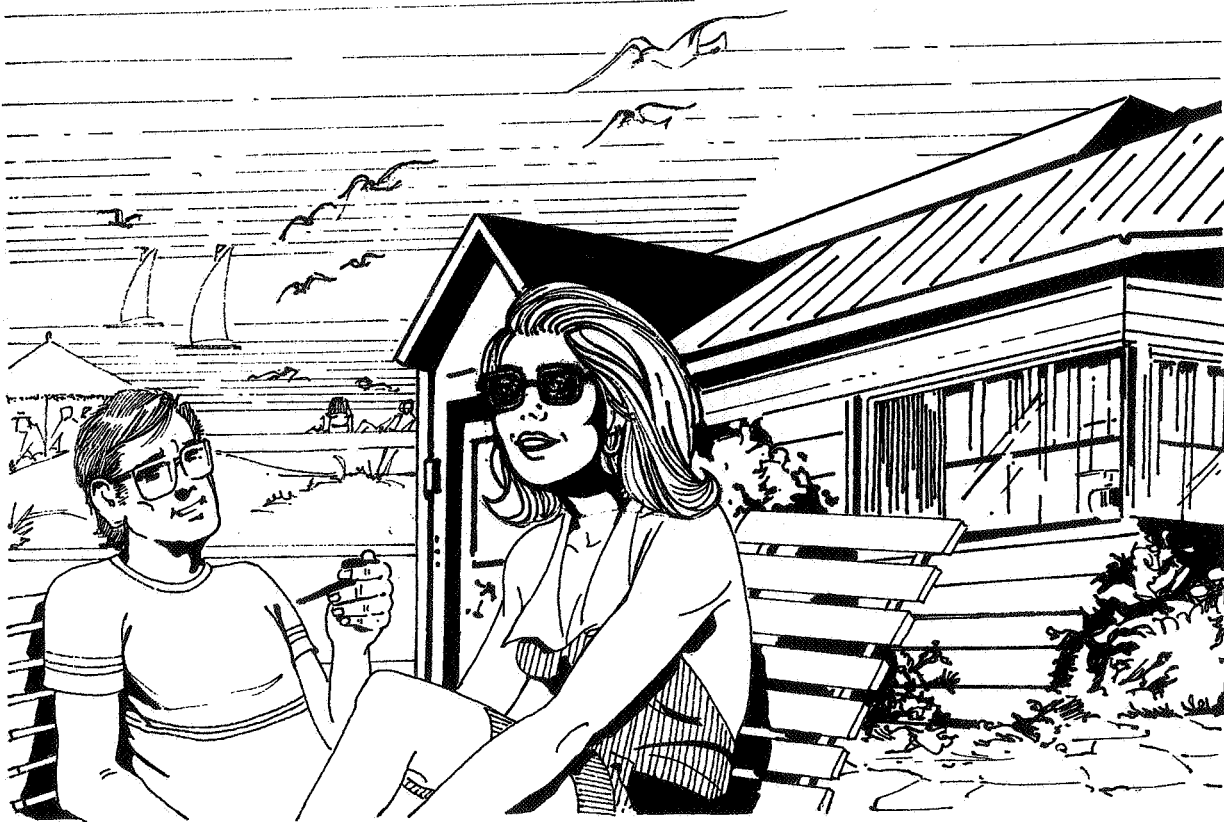
6. — Compre os bilhetes.

7. — Escreve aos teus pais.

8. — Telefone ao Sr. Pinto.

9. — Liga a televisão.

10. — Convide os avós.



Texto



No Verão, a família Santos vai de férias para a Costa da Caparica. Eles têm lá uma casa mesmo ao pé da praia.

Naqueles dias em que faz realmente calor, costumam ficar o dia todo na praia. Levam sandes, fruta e a geleira cheia de refrescos. A D. Ana e o Sr. Santos preferem ficar sentados à sombra, debaixo do chapéu, mas a Sofia gosta de se deitar ao sol para ficar bem queimada. O Miguel e o Rui estão mais tempo dentro do que fora de água e, quando o mar está calmo, vão a nadar até às outras praias.

No fim do dia, ao entardecer, dão um último mergulho e vão a pé para casa ainda molhados.



— Vamos lá escrever!

Compreensão

1. Onde é que a família Santos passa as férias grandes?

2. O que é que eles costumam fazer quando está muito calor?

3. O que é que eles levam para a praia?

4. O Miguel e o Rui gostam de tomar banho? Justifique com uma frase do texto.

5. Quando é que eles voltam para casa?

Escrita 1

Complete com o verbo **ficar** na forma correcta e com uma palavra / expressão do quadro:

<p>à sombra cansados muito queimada na praia até ao entardecer perto da praia</p>

1. A casa de férias _____.
2. Quando vai para a praia, a D. Ana prefere _____.
3. Naqueles dias em que faz realmente calor, eles _____.
4. A Sofia esteve deitada ao sol e _____.
5. O Miguel e o Rui nadaram até às outras praias e _____.

Escrita 2

Conjugue os verbos no pretérito perfeito simples:

1. Quando _____ à praia, foram logo dar um mergulho. (*chegar*)
2. O Miguel e os irmãos _____ passar o dia na praia. (*resolver*)
3. Depois, a Sofia _____ ao sol e o Miguel e o Rui _____ jogar à bola. (*deitar-se / ir*)
4. Ontem _____ muito calor. (*estar*)
5. Por isso, _____ cedo e, depois do pequeno-almoço, _____ umas sandes, frutas e bebidas para pôr no cesto. (*levantar-se / arranjar*)

Escrita 3

O que é que eles fizeram ontem?

Agora ponha as frases do exercício anterior na ordem correcta.

Sumário**Objectivos funcionais**

Dar ênfase	«Está cá um calor.»
Dar ordens	«Está quieto, Rui!» «Não me atires areia!» «... nem penses nisso.»
Dar uma sugestão	«Embora! Vamos todos ao banho.»
Expressar impaciência	«Ufa!»
Falar de acções passadas	«... já deste mergulhos dali...?»

Vocabulário**Substantivos e adjectivos:**

a areia calmo (adj.) o cesto o chapéu o chapéu-de-sol	o colchão a companhia deitado (adj.) o entardecer a flor	a geleira o mar o mergulho molhado (adj.) a pulseira	queimado (adj.) o refresco a rocha a sombra a toalha
---	--	--	--

Expressões:

à sombra ao sol	apanhar sol dar mergulhos	Embora! Está cá um calor!	estar deitado fazer calor
--------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------

Verbos:

arrumar atirar	costumar	nadar	pensar (em)
-------------------	----------	-------	-------------

«Onde é que puseste o
martelo e as cavilhas?»



Áreas gramaticais/Estruturas

Pretérito perfeito simples:

pôr

Pronomes pessoais complemento
directo:

lo(s), la(s), no(s), na(s)

Advérbios:

dentro

Diálogo



Steve: Já foste comprar as pilhas para a lanterna?

Miguel: Não, ainda não fui.

Steve: Então não vás já. Ajuda-me primeiro a montar a tenda.

Miguel: Onde é que puseste o martelo e as cavilhas?

Paulo: Vê aí na minha mochila. Acho que os pus lá dentro.

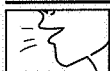
Miguel: Temos de esticar bem as cordas por causa do vento.

Steve: Estou a puxá-las com toda a força.

.....

Paulo: Pronto. A tenda já está bem presa. Querem dar uma volta pelo parque de campismo?

Miguel: Esperem aí. Vou só guardar a minha mochila.



— Vamos lá falar!

Oralidade 1



Exemplo:

— Já guardaste o martelo?

— *Não, ainda não o guardei.*

— *Então não o guardes já.* Vou precisar dele.

1. — Já esticaram as cordas?

— _____
— _____

. Fechem primeiro a tenda.

2. — Já arrumaste a mochila?

— _____
— _____

. Preciso de tirar a carteira.

3. — Já leram as instruções?

— _____
— _____

. Ajudem-me aqui primeiro.

4. — Já fizeste o café?

— _____
— _____

. Arranja primeiro as sandes.

5. — Já viu esse filme?

— _____
— _____

. Leia primeiro o livro.

Apresentação 1

Pretérito perfeito simples	
Verbo pôr	
(eu)	pus
(tu)	puseste
(você, ele, ela)	pôs
(nós)	pusemos
(vocês, eles, elas)	puseram

Oralidade 2

- | | | |
|---------------|----------------|------------------|
| 1. Eu pus | 4. Ele pôs | 7. Vocês puseram |
| 2. Tu puseste | 5. Ela pôs | 8. Eles puseram |
| 3. Você pôs | 6. Nós pusemos | 9. Elas puseram |

Oralidade 3

- Onde é que tu _____ o martelo?
— Acho que o _____ na minha mochila.
- _____ tudo no saco, meninos?
— _____.
- Eles _____ os casacos e saíram.
- A senhora _____ as cartas em cima da minha secretária?
— _____, sim.
- O Steve _____ a mochila às costas e foi-se embora.

Apresentação 2

A	Formas verbais terminadas em:	Complemento directo 3. ^a pessoa as formas -lo, -la, -los, las
	-r	-lo
	-s	-la
	-z	-los
		-las

Oralidade 4

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Vou ver os meus amigos.
Vou vê-los. | N.B.: |
| 2. Tu pagas a conta.
Tu paga-la. | 4. Ele quer a caneta.
Ele quere-a. |
| 3. Ela traz o carro.
Ela trá-lo. | 5. Tu tens o meu livro.
Tu tem-lo. |

B	Formas verbais terminadas em:	Complemento directo 3. ^a pessoa as formas -no, -na, -nos, nas
	-ão -õe -m	-no -na -nos -nas

Oralidade 5

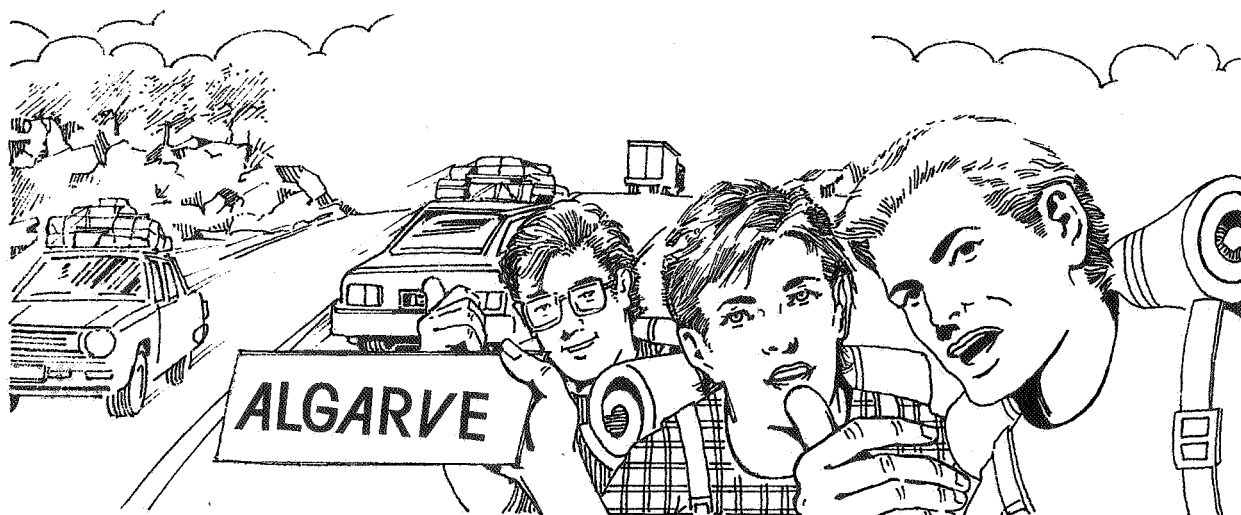
1. Eles dão as revistas à mãe.
Eles dão-nas à mãe.
2. A Sofia põe a mesa.
A Sofia põe-na.
3. Elas tomam o pequeno-almoço às oito.
Elas tomam-no às oito.
4. Eles encontraram os documentos.
Eles encontraram-nos.

Oralidade 6

Exemplo:

Estou a puxar as cordas com toda a força.
Estou a puxá-las com toda a força.

1. Podes guardar o martelo e as cavilhas. _____?
2. Tens a carteira na mochila? _____?
3. Ajuda-me a montar a tenda. _____?
4. Estou a esticar as cordas. _____?
5. Põe o saco-cama lá dentro. _____?
6. Puseram os casacos e foram dar uma volta. _____?
7. Fechem a porta à chave. _____?
8. Eles dão os bilhetes ao empregado. _____?
9. Faz o café primeiro. _____?
10. Vês o filme connosco? _____?



Texto

O pai do Miguel deu-lhe uma tenda pelo aniversário. Como ele fez anos em Janeiro, ainda não teve oportunidade de estreá-la. Vai aproveitar as férias da Páscoa, que este ano calham no fim de Abril, para ir acampar com o Steve e o Paulo para o Algarve. Normalmente nesta altura do ano o tempo já está bom e os parques não estão muito cheios, porque há pouca gente de férias.

Partiram de Lisboa à boleia no sábado de manhã com um lindo dia de sol. Mas tiveram muito azar. Logo na primeira noite caiu uma enorme carga de água e durante todo o dia seguinte choveu. Bem diz o povo: «Abril, águas mil».

No entanto nem tudo foram desgraças. O tempo melhorou e conheceram um grupo de escoceses, mais ou menos da idade deles, com quem passaram a maior parte dos dias — o Miguel e o Paulo praticaram o inglês e o Steve matou saudades da língua dele.

**— Vamos lá escrever!****Compreensão**

1. O que é que o Miguel recebeu no dia de anos?

2. Porque é que ele ainda não a estreou?

3. Porque é que eles resolveram ir acampar nas férias da Páscoa?

4. Como é que eles foram para o Algarve?

5. Estiveram os três sozinhos durante esses dias? Justifique.

Escrita 1

Explique, por palavras suas, o sentido das seguintes frases:

1. O Miguel ainda não teve oportunidade de estrear a tenda.

2. Este ano as férias da Páscoa calharam em Abril.

3. Logo na primeira noite caiu uma enorme carga de água.

4. Bem diz o povo: «Abril, águas mil».

5. O Steve matou saudades da língua dele.

Escrita 2

Como	mas
desde que	no entanto
enquanto	porque

- O Miguel tem uma tenda nova. Ainda não a estreou.
O Miguel tem uma tenda nova, mas ainda não a estreou.
- Há pouca gente de férias. Os parques de campismo não estão muito cheios.
- No primeiro dia esteve sempre a chover. No segundo o tempo já melhorou.
- Tiveram muito azar. Logo na primeira noite caiu uma enorme carga de água.
- Já passaram três meses. O Miguel recebeu a tenda.

Sumário

Objectivos funcionais

Dar uma sugestão	«Querem dar uma volta pelo parque de campismo?»
Falar de acções passadas	«Onde é que puseste o martelo e as cavilhas?»
Recomendar	«Então não vás já.»

Vocabulário

Substantivos e adjectivos:

o aniversário	as costas	a língua	a pilha
a carga (de água)	enorme (adj.)	o martelo	preso (adj.)
a carteira	o escocês	a mochila	o saco-cama
a cavilha	a força	a oportunidade	as saudades
a chave	o grupo	o parque	a tenda
cheio (adj.)	a lanterna	(de campismo)	o vento
a corda			

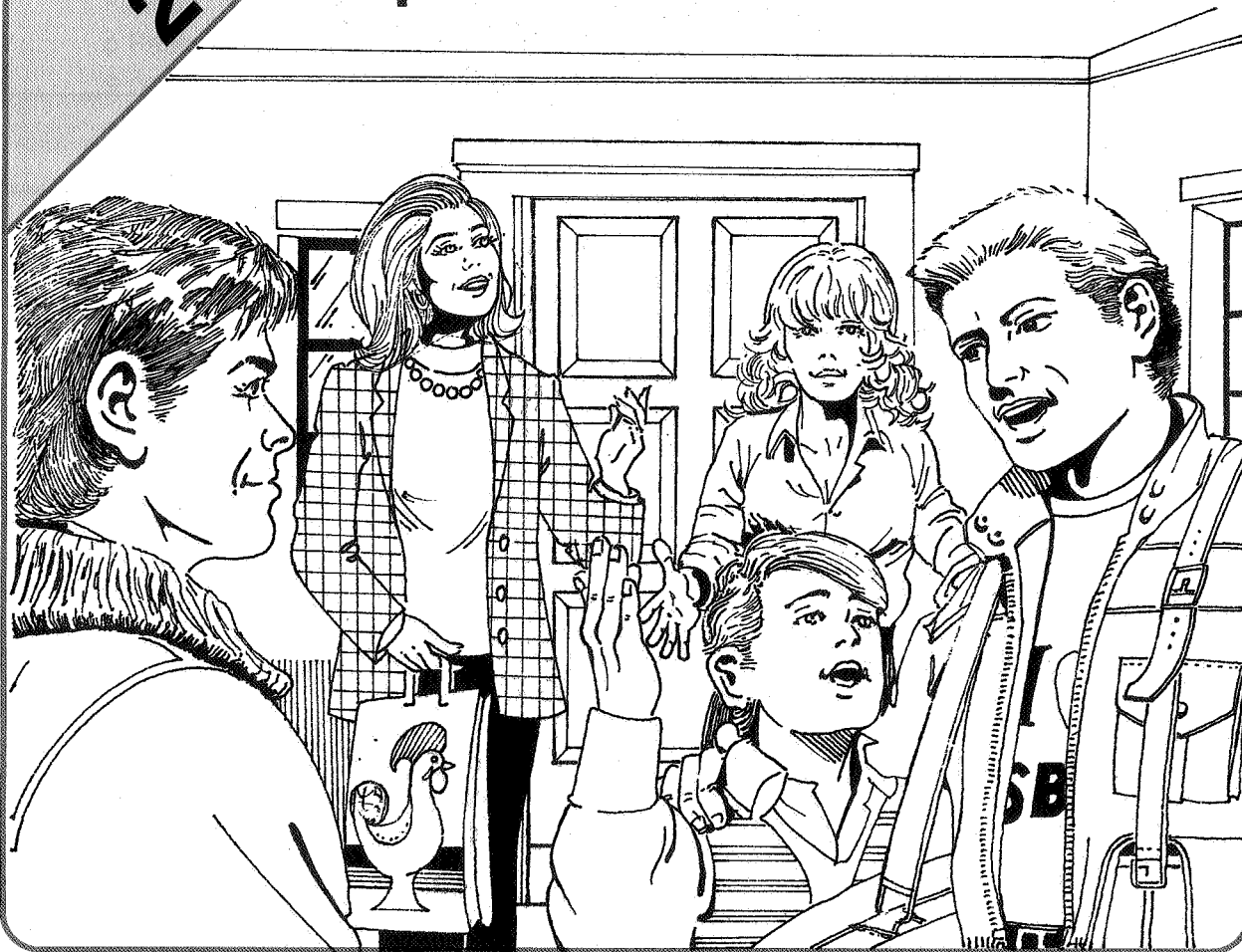
Expressões:

a maior parte de	fechar à chave	matar saudades (de)	ir-se embora
cair uma carga de água	mais ou menos	montar a tenda	ter oportunidade (de)
estar preso			

Verbos:

acampar	esticar	matar	montar
calhar	estrear	melhorar	puxar
chover			

«Mostrámos-te tudo o que pudemos.»



Áreas gramaticais/Estruturas

Pretérito perfeito simples: **poder**

Pronomes pessoais
complemento circunstancial: **mim, ti, si**

Advérbios: **imediatamente, particularmente**
Locuções adverbiais: **além disso**

Diálogo



Rui: Que pena, Steve! Já te vais embora hoje.

Steve: Pois é. Passou tão depressa... Mas valeu a pena. O meu português melhorou bastante e além disso fiz bons amigos em Portugal.

Sofia: E nós gostámos muito de te ter cá. Mostrámo-te tudo o que pudemos.

Steve: Acho que vou ter saudades disto.

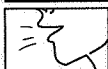
Miguel: Deixa lá. No próximo ano sou eu que vou para os Estados Unidos. O meu pai já disse que sim.

Steve: Que bom!

D. Ana: Toma, Steve. Estão aqui estas lembranças para ti e para os teus pais com os cumprimentos da família Santos.

Steve: Muito obrigado a todos.

Miguel: Então vamos descer. O pai já está no carro à nossa espera.



— Vamos lá falar!

Oralidade 1

Exemplo:

— Quem é que vai para os Estados Unidos?
— Sou eu que vou.

1. — Quem é que fez este trabalho?
— _____ nós que _____.
2. — Quem é que mexeu na minha caneta?
— _____ eu que _____.
3. — Quem é que partiu o vidro?
— _____ o Rui que _____.
4. — Quem é que vai ao supermercado?
— _____ tu que _____.
5. — Quem é que leu o texto na última aula?
— _____ eu que _____.
6. — Quem é que viu o acidente?
— _____ eles que _____.
7. — Quem é que traz as bebidas?
— _____ nós que _____.
8. — Quem é que pôs a mesa?
— _____ eu que _____.
9. — Quem é que quis vir a este restaurante?
— _____ elas que _____.
10. — Quem é que guardou o jornal?
— _____ eu que _____.

Apresentação 1

Pretérito perfeito simples	
Verbo poder	
(eu)	pude
(tu)	pudeste
(você, ele, ela)	pôde
(nós)	pudemos
(vocês, eles, elas)	puderam

Oralidade 2 

- | | | |
|---------------|----------------|------------------|
| 1. Eu pude | 4. Ele pôde | 7. Vocês puderam |
| 2. Tu pudeste | 5. Ela pôde | 8. Eles puderam |
| 3. Você pôde | 6. Nós pudemos | 9. elas puderam |

Oralidade 3 

1. Eles não _____ ir porque tiveram muito trabalho.
2. Eu não _____ telefonar-te porque perdi o número.
3. Nós _____ assistir à estreia porque o Miguel arranhou bilhetes.
4. Porque é que tu não _____ vir ontem ao jogo?
5. Já não se _____ ir ao Norte porque não houve tempo.

Apresentação 2

Preposições	pronomes pessoais	
	complemento circunstancial	
de em para por sobre ...	mim	(eu)
	ti	(tu)
	si	(você)
		(o senhor) (a senhora)

N.B.: restantes formas = **pronome pessoal sujeito / tratamento.**

Oralidade 4 

- | | |
|--|--|
| 1. Isto é para mim . | 7. Isto é para vocês , Miguel e Steve. |
| 2. Isto é para ti , Rui. | 8. Isto é para os senhores , Dr. Lemos e Dr. Silva. |
| 3. Isto é para si , Sr. Santos. | 9. Isto é para as senhoras , D. Ana e D. Rosa. |
| 4. Isto é para ele . | 10. Isto é para eles . |
| 5. Isto é para ela . | 11. Isto é para elas . |
| 6. Isto é para nós . | |

Oralidade 5 

Exemplo: Estão aqui estas lembranças para ti, Steve.

1. Esperem por _____. Estou quase pronto.
2. Chegaram estas cartas para _____, Dr. Lemos.
3. Ainda não falámos de _____, Juan.
4. Trouxe estes presentes para _____, meninos.
5. Esta encomenda é para _____, D. Ana.
6. Eles não esperaram por _____, por isso tivemos de ir de táxi.
7. Estiveram a conversar sobre _____ e a minha situação na firma.

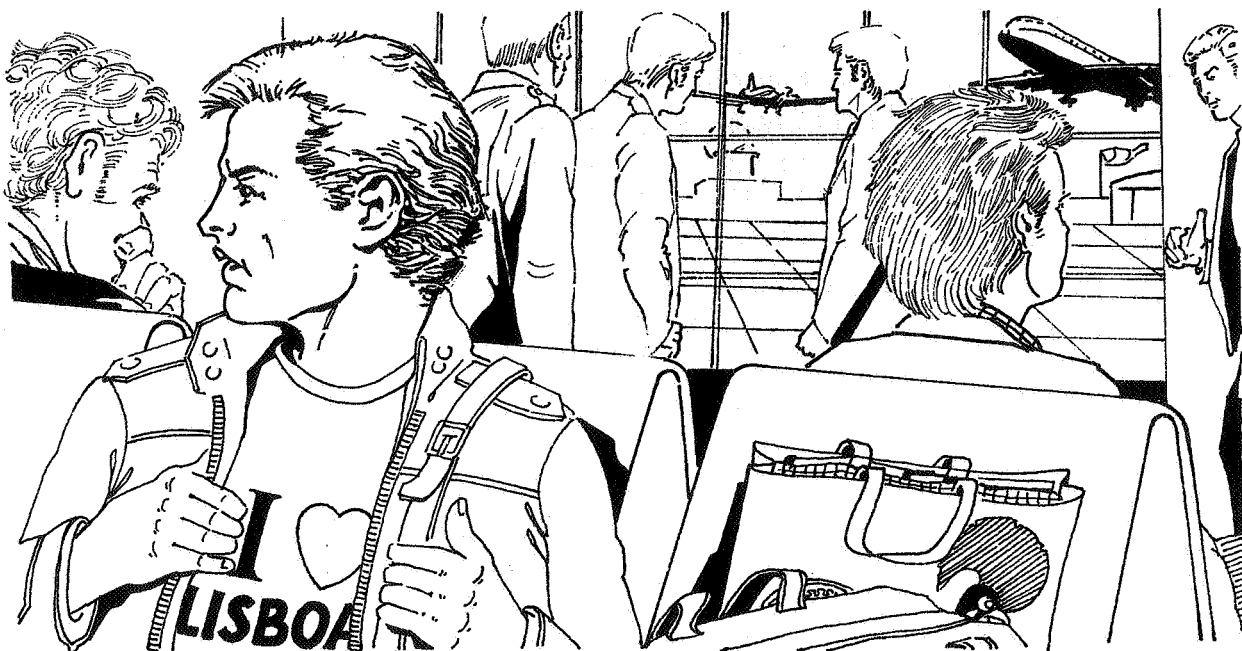
8. Pensámos em _____ e comprámos-te este ramo de flores.
 9. D. Dulce e D. Rosa, estão aqui estas revistas para _____.
 10. O Manuel faz anos amanhã. Esta prenda é para _____.

Oralidade 6

Exemplo:

Vieste com o Miguel?
Vieste com ele?

- | | |
|--|--|
| 1. Levaram <u>a Sofia</u> a casa?
_____? | 4. Queres vir <u>comigo</u> e <u>com o Rui</u> ?
_____? |
| 2. Escreveste <u>aos teus pais</u> ?
_____? | 5. Posso convidar <u>a Teresa</u> e <u>o Paulo</u> ?
_____? |
| 3. Já compraste <u>o jornal</u> ?
_____? | 6. Telefonou <u>à minha mulher</u> , D. Ana?
_____? |

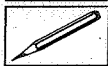


Texto



O Steve está na sala de embarque do Aeroporto da Portela à espera da chamada para o avião. Contente por ir rever a família, mas triste por deixar Portugal que já considera um segundo país, recorda este último ano: de todos os sítios que visitou ficou particularmente encantado com a zona do Zêzere, a região do Gerês e, claro está, a beleza das praias algarvias; os momentos felizes que passou em companhia dos rapazes e raparigas que cá conheceu e de quem ficou amigo; a família Santos que tão bem o acolheu e que ele nunca há-de esquecer.

Sabe, no entanto, que vai poder retribuir toda esta hospitalidade, pois o Miguel vai estudar para os Estados Unidos no ano que vem e a família Harris já o convidou para ficar lá em casa.



— Vamos lá escrever!

Compreensão

- Onde é que o Steve está neste momento?

- Em que é que está a pensar, enquanto espera pela chamada para o avião?

- De todos os sítios que visitou, de quais é que gostou mais?

- De toda a gente que conheceu, de quem é que se há-de lembrar sempre?

- O Steve vai ter oportunidade de retribuir a maneira como a família Santos o tratou? Justifique.

Escrita 1

ano que vem	estar à espera
em companhia	gostar imenso
esquecer-se	ter oportunidade

- O Miguel vai estudar para os Estados Unidos no próximo ano.
O Miguel vai estudar para os Estados Unidos no ano que vem.

- O Steve recorda os bons momentos que passou com tantos amigos que fez em Portugal.

- O Steve ficou encantado com a região do Gerês.

- Ele vai poder retribuir a hospitalidade da família Santos.

- Ele há-de lembrar-se sempre do ano que passou em Portugal.

- O Steve esperou pelos pais à porta do aeroporto.

Escrita 2

Complete com preposições (+ artigos) e verbos no pretérito perfeito simples:

O avião _____ Steve _____ (*chegar*) _____ Boston antes _____ hora prevista. Como não _____ (*ver*) os pais _____ aeroporto, _____ (*resolver*) telefonar _____ casa, mas já ninguém _____ (*atender*). No entanto não _____ (*ter*) _____ esperar muito _____ eles. _____ (*chegar*) cinco minutos depois e quando _____ (*ver*) o filho _____ porta _____ aeroporto _____ (*ficar*) admirados, mas muito felizes pois _____ (*poder*) abraçá-lo imediatamente.

Já _____ casa, o Steve _____ (*dar*)-lhes as lembranças que _____ (*trazer*) _____ Portugal e _____ jantar _____ (*conversar*) _____ a família Santos e todos os amigos que _____ (*fazer*) _____ Lisboa.

Sumário

Objectivos funcionais

Dar ênfase	«... sou eu que vou para os Estados Unidos.»
Dar os cumprimentos	«... com os cumprimentos da família Santos.»
Expressar contentamento	«Que bom!»
Expressar tristeza	«Passou tão depressa...»
Falar de acções passadas	«Mostrámos-te tudo o que pudemos.»

Vocabulário

Substantivos e adjectivos:

admirado (adj.)	a encomenda	a lembrança	a rapariga
o Aeroporto da Portela	feliz (adj.)	a maneira	o rapaz
algarvio (adj.)	a firma	a pena	a região
a beleza	o Gerês	previsto (adj.)	a sala de embarque
os cumprimentos	a hospitalidade	o ramo	a zona

Expressões:

arranjar bilhetes claro está com os cumprimentos de dizer que sim	em companhia de estar à espera fazer amigos	ficar { admirado amigo (de)	o ano que vem Toma, (Steve). ter saudades (de) valer a pena
--	---	--------------------------------	--

Verbos:

abraçar acolher	considerar recordar	retribuir rever	valer
--------------------	------------------------	--------------------	-------

REVISÃO
16/20

I - Qual a expressão correcta?

Com os cumprimentos	Pois não
Embora	Que bom
Espera aí	Que pena
Está cá um calor	Toma lá
Pois é	Um bocado

1. — Tens uma caneta preta?
— Tenho. _____.
2. — Esperaram muito por mim?
— _____.
3. — Vamos ao banho?
— Vamos! _____!
4. — Aqui tens estas lembranças, _____ da família Santos.
— Muito obrigado.
5. — Pela ponte o caminho é mais curto.
— _____.
6. — O meu pai disse que eu posso ir para os Estados Unidos, Steve.
— _____!
7. — Querem ir dar uma volta?
— _____!
8. — Então hoje não houve aulas, hem!
— _____.
9. — Já estás pronto?
— _____. Vou só pôr o casaco.
10. — Está a chover muito. Não podemos ir jogar.
— _____!

II - Conjugue no pretérito perfeito simples:

dar / dizer / haver / ir / poder / pôr / saber / ter / vir

1. — Já _____ que ontem não _____ aulas.
— Quem é que te _____?
2. — Chegaste tão cedo?!
— _____ com o Miguel; ele _____-me boleia.

3. — Porque é que não _____ connosco ao cinema?
— Não _____ de estudar.
4. — Onde é que _____ o relatório, D. Ana?
— _____-lo em cima da sua secretária.
5. — Que caminho é que vocês fizeram?
— Para lá _____ pela estrada velha, para cá _____ pela auto-estrada.

III - Complete com as seguintes preposições (com ou sem artigo):

de / para / por

1. Quando saiu _____ aeroporto, o Steve ainda teve _____ esperar _____ pais.
2. Paguei 12.500\$00 _____ dicionário _____ português.
3. Precisamos _____ dinheiro _____ os bilhetes.
4. Devo estar _____ volta _____ 18:30.
5. A camioneta _____ Tomar passa _____ Vila Franca.
6. O Steve há-_____ voltar _____ matar saudades _____ amigos.
7. Soubemos _____ acidente _____ Paulo _____ irmã dele.
8. Mande a encomenda _____ avião _____ chegar mais depressa.
9. Falaram _____ família Santos e _____ todos os lugares _____ onde o Steve passou.
10. Preciso _____ cartas prontas _____ amanhã.

IV - Complete com os pronomes pessoais:

1. Está aqui uma carta para _____, Dr. Lemos.
2. Já comprámos os bilhetes. Comprámo-_____ hoje de manhã.
3. O Paulo também quer ir. Podes dar-_____ boleia?
4. As torradas estão prontas. Comam-_____ enquanto estão quentes.
5. Não conseguimos fazer o exercício sozinhos, mas a professora ajudou-_____.
6. Ainda não li essa revista. Vou lê-_____ hoje à tarde.
7. Estiveram a falar de _____ e do meu acidente.
8. Despe o casaco e põe-_____ no teu quarto.
9. Comprei-_____ estes ténis porque os vossos já estão velhos.
10. Não quero os livros em cima da mesa. Guardem-_____ na pasta.

V - Complete com os verbos no imperativo:

A D. Ana está a falar com o Rui:

1. Rui, não _____ a camisola, porque está muito frio. (*despir*)
2. Não _____ nessa cadeira que está partida. (*sentar-se*)
3. Não _____ barulho que os teus irmãos estão a estudar. (*fazer*)
4. Não _____ de pé em cima da cama. (*estar*)
5. Não _____ esse livro que não é para a tua idade. (*ler*)
6. Não _____ a pasta em cima da mesa. (*pôr*)
7. Não _____ o dinheiro que eu te dei. (*perder*)
8. Não _____ tarde para casa. (*vir*)
9. Não _____ a bola para a sala. (*trazer*)
10. Não _____ para a rua que já é quase noite. (*ir*)

VI - Qual a palavra correcta?

A

carteira
cesto
geleira
mochila

B

auto-estrada
caminho
estrada
rua

C

gente
pessoas
povo
público

A

1. Guardou as coisas na _____, pô-la às costas e foi à boleia para o Algarve.
2. Perdi a minha _____ com o dinheiro e os documentos todos.
3. A Sofia pôs os refrescos e a fruta na _____ para levar para a praia.
4. O Miguel e o Steve guardaram as toalhas de praia no _____.

B

1. Para ir para Tomar, o senhor segue sempre por esta _____.
2. Este autocarro passa pela minha _____.
3. Por Vila Franca, o _____ é mais curto.
4. A _____ Lisboa / Porto já está pronta.

C

1. O Zé Povinho é o símbolo do _____ português.
2. No Carnaval há muita _____ nas ruas.
3. Quando há jogos importantes, há sempre muito _____ a assistir.
4. O Steve gostou de todas as _____ que conheceu em Portugal.

TESTE

A — GRAMÁTICA

1. _____ é a sua profissão?
a) como b) de quem c) qual d) o que
2. — _____ é que vocês vieram?
— Pela ponte.
a) onde b) por onde c) de onde d) para onde
3. De quem é _____ jornal aí?
a) isto b) este c) esse d) aquele
4. Já não está _____ no escritório a esta hora.
a) alguém b) algum c) nenhum d) ninguém
5. Os bolinhos estão na mesa. Comam-_____ enquanto estão quentes.
a) nos b) eles c) os d) los
6. A Teresa hoje não foi às aulas. Vou telefonar para saber o que é que _____ aconteceu.
a) a b) ela c) lhe d) la
7. Porque é que não esperaste _____? Fui só comprar o jornal.
a) comigo b) por mim c) me d) eu
8. Gostei imenso desse filme. Foi _____.
a) muito bem b) maior c) melhor d) óptimo
9. O castelo e a igreja são do século XII.
A igreja é _____ antiga _____ o castelo.
a) mais... que b) tão... como c) tanta... como d) menos... que
10. O Miguel é o filho _____.
a) mais velho b) muito velho c) velho d) velhíssimo
11. Ele é _____ Porto, mas vive _____ Lisboa.
a) de... na b) no... de c) do... em d) de... em
12. Mando-te a carta _____ avião _____ chegar mais depressa.
a) pela... para b) por... a c) do... para d) por... para
13. — Vais já _____ casa?
— Não, vou só _____ casa almoçar.
a) para... a b) em... para c) a... em d) a... para
14. _____ sábado _____ manhã parto para os Estados Unidos.
a) ao... de b) em... à c) no... de d) no... da
15. Ele faz anos _____ 21 _____ Julho.
a) em... no b) no... de c) a... em d) a... de

TESTE

16. O senhor segue _____ esta rua e vira ao fundo _____ direita.
 a) pela... à b) por... à c) para... a d) por... da
17. Não _____ ouvir nada. Importa-se de falar mais alto?
 a) consigo b) posso c) sei d) estou
18. Normalmente o café aqui _____ ótimo, mas hoje não _____ muito bom.
 a) está... é b) está... tem c) é... está d) é... há
19. O Sr. Santos _____ o jornal todas as manhãs.
 a) está a ler b) leio c) li d) lê
20. Ele gostou tanto da região que _____ lá voltar.
 a) há-de b) houve c) há d) há-de
21. Ontem nós _____ o Jorge no café.
 a) viemos b) vimos c) vemos d) vamos
22. Vocês _____ connosco ao cinema?
 a) vêm b) vem c) vêm d) vimos
23. A D. Ana _____ fora todos os dias. Neste momento _____ no restaurante.
 a) está a almoçar... almoça b) almoça... está a almoçar
 c) almoço... está a almoçar d) almoça... estou a almoçar
24. _____ os casacos e _____ as pastas no quarto!
 a) despem... põem b) dispam... ponham
 c) despiram... puseram d) dispa... ponha
25. Já não há fruta. _____ ir comprar mais.
 a) é preciso b) vou c) estou d) tem
26. Não _____ barulho, Rui, que os teus irmãos estão a estudar!
 a) fazes b) faz c) fizeste d) faças
27. Ontem não _____ aulas.
 a) há b) houve c) temos d) ouve
28. Amanhã eles _____ visitar o museu.
 a) têm b) estão c) vão d) são
29. Já passou um ano _____ ele partiu o braço.
 a) quando b) desde c) enquanto d) desde que
30. Eu e _____ pais moramos em Lisboa.
 a) as nossas b) as minhas c) os meus d) o nosso

B	— VOCABULÁRIO
---	---------------

- m.
1. O Sr. e a Sra. Harris são de Boston. Eles são _____.
a) americano b) americanas c) americanos d) americana
 2. Conheceram um grupo de escoceses e estiveram sempre a falar _____ com eles.
a) inglês b) ingleses c) inglesa d) inglesas
 3. A Madalena dá aulas de português. Ela é _____.
a) aluna b) professora c) rececionista d) professor
 4. A D. Ana telefonou para _____ de viagens e fez as reservas.
a) o consultório b) o restaurante c) o teatro d) a agência
 5. Pagámos três _____ pelo jantar.
a) contas b) escudos c) contos d) conto
 6. — Está? É de casa da Luísa?
— Sim, sim. É _____.
a) a própria b) eu c) engano d) com licença
 7. A mãe dele telefonou para o consultório e marcou uma _____ para o Dr. Silva.
a) chamada b) visita c) reserva d) consulta
 8. Quando chegaram ao parque de campismo, foram logo montar a _____.
a) mochila b) tenda c) mala d) pasta
 9. — Que deseja?
— Queria uma _____ de escalopes de vitela, por favor.
a) dose b) posta c) doze d) fatia
 10. Põe o chapéu na _____ que o sol está muito quente.
a) testa b) boca c) cabeça d) mão
 11. Não querem vir tomar _____? Está cá um calor!
a) sol b) sombra c) mergulho d) banho
 12. Muitos _____, Teresa. Quantos anos fazes?
a) parabéns b) presentes c) cumprimentos d) anos
 13. O dia 5 de Outubro é _____ nacional.
a) férias b) estação c) feriado d) época
 14. O Rui bebe um _____ de leite ao pequeno-almoço.
a) chávena b) copo c) garoto d) galão
 15. Hoje não está frio. Está um dia _____.
a) calor b) feia c) quente d) boa
- no

16. — Muito obrigado pela sua ajuda.
— _____.
- a) não faz mal b) deixa lá c) se faz favor d) de nada
17. — Queria abrir uma conta à ordem.
— Faz favor de _____ este impresso.
- a) preencher b) passar c) escrever d) requisitar
18. Dezembro é o último _____ do ano.
- a) data b) mês c) dia d) semana
19. O Porto é uma _____ portuguesa.
- a) região b) zona c) cidade d) país
20. Pode pagar na caixa e depois levanta o embrulho com o _____.
- a) conta b) lista c) factura d) talão
21. — Amanhã já me vou embora.
— _____! Gostámos tanto de te ter cá.
- a) ainda bem b) que pena c) que bom d) óptimo
22. O Steve esteve em Portugal a tirar _____ de português para estrangeiros.
- a) uma aula b) uma escola c) um curso d) uma turma
23. Março é o _____ mês do ano.
- a) treze b) três c) terça d) terceiro
24. São 09:30. A reunião começa às 10:00. Só falta _____ hora para começar.
- a) metade da b) metade c) meia d) um quarto de
25. Ele parte para o Brasil na semana _____.
- a) próxima b) que vai c) última d) que vem
26. Trouxe bolos para o _____, mas temos de esperar pelo Rui que só vem às 16:00.
- a) lanche b) almoço c) pequeno-almoço d) jantar
27. Este ano a família Santos vai _____ as férias grandes na Madeira.
- a) passar b) tomar c) gastar d) reservar
28. Estou cheio de _____! Não há nada para comer?
- a) sono b) fome c) frio d) sede
29. Estou com dores de cabeça. Vou tomar um _____.
- a) hospital b) médico c) comprimido d) doente
30. Essas _____ ficam-te muito bem, Miguel. São novas?
- a) saias b) ténis c) casacos d) calças

Apêndice 1

Lista de verbos

Presente e pretérito perfeito simples do indicativo

			eu	tu	você ele/ela o sr./a sr. ^a	nós	vocês eles/elas os srs./as sr. ^{as}
Verbos regulares	falar	P.I	falo	-as	-a	-amos	-am
	beber		bebo	-es	-e	-emos	-em
	abrir		abro	-es	-e	-imos	-em
	-ar	P.P.S	-ei	-aste	-ou	-ámos	-aram
	-er		-i	-este	-eu	-emos	-eram
	-ir		-i	-iste	-iu	-imos	-iram
dar	P.I.	dou	dás	dá	damos	dão	
	P.P.S	dei	deste	deu	demos	deram	
estar	P.I	estou	está	está	estamos	estão	
	P.P.S	estive	estiveste	estive	estivemos	estiveram	
dizer	P.I	digo	dizes	diz	dizemos	dizem	
	P.P.S	disse	disseste	disse	dissemos	disseram	
fazer	P.I	faço	fazes	faz	fazemos	fazem	
	P.P.S	fiz	fizeste	fez	fizemos	fizeram	
trazer	P.I	trago	trazes	traz	trazemos	trazem	
	P.P.S	trouxe	trouxeste	trouxe	trouxemos	trouxeram	
haver	P.I			há			
	P.P.S			houve			
ler	P.I	leio	lês	lê	lemos	lêem	
	P.P.S	Regular					
ver	P.I	vejo	vês	vê	vemos	vêem	
	P.P.S	vi	viste	viu	vimos	viram	
perder	P.I	perco	perdes	perde	perdemos	perdem	
	P.P.S	Regular					
poder	P.I	posso	podes	pode	podemos	podem	
	P.P.S	pude	pudeste	pôde	podemos	puderam	
querer	P.I	quero	queres	quer	queremos	querem	
	P.P.S	quis	quiseste	quis	quisemos	quiseram	
saber	P.I	sei	sabes	sabe	sabemos	sabem	
	P.P.S	soube	soubeste	soube	soubemos	souberam	
ser	P.I	sou	és	é	somos	são	
	P.P.S	fui	foste	foi	fomos	foram	
ter	P.I	tenho	tens	tem	temos	têm	
	P.P.S	tive	tiveste	teve	tivemos	tiveram	
vir	P.I	venho	vens	vem	vimos	vêm	
	P.P.S	vim	vieste	veio	viemos	vieram	
dormir	P.I	durmo	dormes	dorme	dormimos	dormem	
	P.P.S	Regular					
ir	P.I	vou	vais	vai	vamos	vão	
	P.P.S	fui	foste	foi	fomos	foram	
ouvir	P.I	ouço/oíço	ouves	ouve	ouvimos	ouvem	
	P.P.S	Regular					
pedir	P.I	peço	pedes	pede	pedimos	pedem	
	P.P.S	Regular					
sair	P.I	saio	sais	sai	saímos	saem	
	P.P.S	saí	saíste	saiu	saímos	saíram	
servir	P.I	sirvo	serve	serve	servimos	servem	
	P.P.S	Regular					
subir	P.I	subo	sobes	sobe	subimos	sobem	
	P.P.S	Regular					
pôr	P.I	ponho	pões	põe	pomos	põem	
	P.P.S	pus	puseste	pôs	pusemos	puseram	
haver de	auxiliar		hei-de	hás-de	há-de	havemos de	hão-de

Conjugações perifrásticas

Realização prolongada			
estar a + infinitivo			
eu	estou	a	comer escrever jogar
tu	estás		
você, ele, ela	está		
nós	estamos		
vocês, eles, elas	estão		

Futuro próximo		
ir + infinitivo		
eu	vou	começar partir ter
tu	vais	
você, ele, ela	vai	
nós	vamos	
vocês, eles, elas	vão	

Futuro - intenção/convicção		
haver de + infinitivo		
eu	hei-de	fazer ir saber
tu	hás-de	
você, ele, ela	há-de	
nós	havemos de	
vocês, eles, elas	hão-de	

Apêndice 3

Imperativo (afirmativo) regulares

Presente do Indicativo		-ar falar	Presente do Indicativo		-er/-ir comer/abrir
ele fala	→	Fala baixo! (informal/singular)	ele come	→	Come a sopa!
eu falo	→	Fale baixo! (formal/singular)	ele abre	→	Abre a janela! (informal/singular)
		Falem baixo! (informal e formal plural)	eu como	→	Coma a sopa!
			eu abro	→	Abra a janela! (formal/singular)
					Comam a sopa! Abram a janela! (informal e formal plural)

Imperativo (negativo) regulares

-ar/falar		er/-ir comer/abrir
Não fales alto! (informal/singular)	= formal singular + s =	Não comas doces!
Não fale alto! (formal/singular)		Não abras a janela! (informal/singular)
Não falem alto! (informal e formal plural)		Não coma doces!
		Não abra a janela! (formal/singular)
		Não comam doces!
		Não abram a janela! (informal e formal plural)

- No **imperativo negativo** só é diferente a forma usada para o tratamento **informal no singular (tu)**. Todas as outras — tratamento formal no singular (você) e tratamento informal e formal no plural (vocês; os senhores; as senhoras) — são iguais na afirmativa ou negativa.

Imperativo/irregulares

	Singular			Plural
	informal		formal	informal e formal
	afirmativo	negativo	afirmativo e negativo	afirmativo e negativo
ser	sê	não sejas	(não) seja	(não) sejam
estar	está	não estejas	(não) esteja	(não) estejam
dar	dá	não dês	(não) dê	(não) dêem
ir	vai	não vás	(não) vá	(não) vão

- Usamos as formas do **imperativo** para:

dar ordens → — **Feche** a porta, por favor.
dar conselhos → — **Não fumes** tanto.
dar sugestões → — **Vão** de táxi. É mais rápido.

Pronomes pessoais

Sujeito	Complemento				Reflexo
	Indirecto	Directo	Com preposição	Com preposição «com»	
eu	me	me	mim	comigo	me
tu	te	te	ti	contigo	te
você	lhe	o, a	si	consigo	se
o senhor		o	si (o senhor)	consigo (com o senhor)	
a senhora		a	si (a senhora)	consigo (com a senhora)	
ele		o	ele	com ele	
ela		a	ela	com ela	
nós	nos	nos	nós	connosco	nos
vocês	vos	vos	vocês	com vocês	se
os senhores			os senhores	convosco	
as senhoras			as senhoras	convosco	
eles	lhes	os	eles	com eles	
elas		as	elas	com elas	

Alterações sofridas pelas formas de complemento directo **o, a, os, as**:

-l }
 -s } L Vou comprar as laranjas. → Vou comprá-las.
 -z } Tu lavas os morangos. → Tu lava-los.
 Traz o livro amanhã. → Trá-lo amanhã.

-m }
 -ão } N Façam o trabalho. → Façam-no.
 -õe } Eles dão as informações. → Eles dão-nas.
 Põe o chapéu. → Põe-no.

Excepções:

Ele quer o bolo. → Ele quere-o.
 Tu tens a caneta? → Tu tem-la.

Apêndice 5

Plural dos substantivos e adjetivos

Terminados em:

- **Vogal ou ditongo (excepto - ão)**

mesa - mesas	irmã - irmãs
cidade - cidades	pé - pés
táxi - táxis	mãe - mães
livro - livros	mau - maus
peru - perus	céu - céus

Ditongo - ão

irmão - irmãos/mão - mãos
alemão - alemães/pão - pães
estação - estações/tostão - tostões

- **Consoante**

- l

- al: jornal - jornais

- el: hotel - hotéis/pastel - pastéis/possível - possíveis

- il: difícil - difíceis/fácil - fáceis

- ol: espanhol - espanhóis

- ul: azul - azuis

- m

bom - bons/homem - homens/jardim - jardins

- r

cor - cores/lugar - lugares/mulher - mulheres

- s

lápiz - lápis

país - países/português - portugueses

- z

feliz - felizes/rapaz - rapazes/vez - vezes

APÊNDICE LEXICAL

Esta lista apresenta apenas o vocabulário activo constante nas unidades, isto é, o vocabulário dos **Diálogos**, das **Apresentações**, das **Oralidade**s, dos **Textos** e das **Escritas**. Assim, o vocabulário passivo apresentado nos documentos autênticos, nas **Áreas gramaticais/Estruturas** ou no **Sumário** não se encontra listado. O vocabulário passivo pode, no entanto, ser utilizado pontualmente, quer nas **Apresentações**, quer nos exercícios orais e escritos. Não figuram ainda quaisquer formas verbais, salvo as usadas como «expressão».

O número indicado à frente das palavras/expressões refere-se à(s) Unidade(s) em que estas aparecem. Quando há mais do que um número para a mesma palavra/expressão o(s) destacado(s) assinala(m) a unidade em que esta foi trabalhada.

VOCABULÁRIO

A	
a	1, 4, 5, 6, 9 10, 14
abaixo	13
abraçar	20
Abril	5
abrir	7, 9, 13
absolutamente	13
acabar	6
acampar	19
a acção	17
achar (de)	7
o acidente	13
acolher	20
acontecer	13
acordar	12
os Açores	9
actualmente	11
o adepto	11
adeus	3
admirado	20
o admirador	17
adorar	16
o advogado	1
o aeroporto	10
~ da Portela	20
afinal	17
a agência	10
a agenda	12
agitado	11
agora	4
Agosto	5
agradável	15
agradecer	6
os agriões	9
a água	5
aguardar	12
ah!	6
aí	3
ainda	9
a ajuda	9
ajudar	14
além disso	20
a Alemanha	1
alemão	1
a alfaca	9
a alfândega	11
o Algarve	2
algum(ns), alguma(s)	8, 9
alguém	9
algarvio	20
ali	3
almoçar	5
o almoço	5
alto	7, 8
a altura	8, 11
alugar	15
o aluno	1
amador	11
amanhã	3
amarelo	4
amargo	15
ambas	7
o ambiente	15
americano	1
o amigo	2
o ananás	9
o andar	7
andar	3
~ (a)	13
~ (de)	5, 10
~ (em)	3
o andebol	11
animado	15
o aniversário	19
o ano	5
anotar	12
anteontem	11
anterior	11
antes (~ de)	7, 9, 17
antigo	7
antipático	15
aonde	8
apanhar	5, 18
a aparelhagem	6
o aparelho	14
o apartamento	3
apenas	11
apetecer	7
aprender	5
apropriado	7
aproveitar	11, 15
aproximadamente	10
aquecer	5
aquele(s), aquela(s)	3
aqui	3
aquilo	3
a área	11
a areia	18
o armário	4
o arquitecto	1
arranjar	5, 20
o arranjo	16
a arrecadação	13
o arroz	5
a arrumação	13
arrumar	18
a arte	17
o artigo	13
o artista	17
artístico	17
a árvore	15
assado	5
assíduo	11
assim	8
assinar	12
assistir (a)	11
o assunto	12
até	3, 8
a atenção	8
atender	14
atentamente	7
atirar	18
atrás (~ de)	4, 11
atrasado	12
o atraso	8
atravessar	8
a aula	3
a Austrália	11
a Áustria	1
austriaco	1
a auto-estrada	16
o autocarro	5
a avaria	17
a avenida (Av.)	8
~ de Roma	12
~ E.U.A.	8
~ João XXI	8
o avião	10
o avô, a avó, os avós	2
o azar	13
azul	4
B	
o bacalhau	5
a Baixa	10
baixar	12
baixo (em ~)	7, 12
a banana	9
a banca	9
bancário	12
o banco	4
a bandeira	4
o banho	9, 15
barato	8
o barco	10
a barriga	14
o barulho	7
o basquetebol	11
bastante	7
a batata	5
o batido	6
o bebé	13
beber	5
a bebida	6
o beijinho	15
a beleza	20
belga	1
a Bélgica	1
bem	2
bem-vindo	2
o Benfica	11
a biblioteca	9
a bica	6
a bicha	12
a bicicleta	3
o bife	5
o bilhete	10
o Boavista	11
a boça	13
o bocadinho	3
o bocado	16
a bola	4
a boleia (à ~)	10
o bolinho	6
o bolo	5
o bolso	12
bom, boa	1, 3, 5, 8, 11
bonito	7
a borracha	3
Boston	2
o braço	13
branco	4
o branquinho	9
o Brasil	1
brasileiro	1
brincar	5
buscar (ir ~)	10

C

8, 12	o chapéu	18	contigo	14	depressa	8
13	~ -de-chuva	13	o conto	7	descansar	15
13	~ -de-sol	18	o contrário (ao ~ de)	7	descer	5
9	a chave	19	contudo	17	a desculpa	8
11	a chávena	5	o convento	15	desculpe	2
3	chegar	10	~ de Cristo	15	desde (~ que)	13
3	~ (a)	6, 16	a conversa	14	desejar	6
5	cheio	5, 18, 19	conversar	6	desejoso	8
7, 8	o cheque	10, 12	~ (sobre)	16	a desgraça	13
8, 13	o chocolate	5	o convidado	6	despachar-se	9
7	chover	19	convidar	8	despir	7
8, 19	a chuva	4	convosco	14	o desporto	11
18	a cidade	11	o copo	5	determinado	14
9	as Ciências	3	a cor	4	dever	7, 10
4	o cigarro	8	~ -de-laranja	4	dez	3
8	cima (em ~ de)	4	~ -de-rosa	4	dezanove	3
10	o cinema	8	a corda	19	dezasseis	3
7	cinco	3	o corpo	13	dezassete	3
7	cinquenta	5	o correio	4, 16	Dezembro	5
11	cinzentos	4	correr	5	dezoito	3
11, 17	claro	3, 6	corrigir	9	o dia	1
5	o cliente	10	cortar	8	o dicionário	3
8	o clube	5	a Costa da Caparica	8	diferente	5
9	Coimbra	5	as costas	19	difícil	8
3	a coisa	5	a costeleta	5	a dificuldade	11
8	coitado	6	costumar	18	digamos	7
11	o colchão	8	o costume (de ~)	10	o dinheiro	9, 12
19	o colega	18	a cotação	12	a direcção (em ~ a)	15
17	o colega	3	o cotovelo	13	o director	1
14	com	5, 14	a couve	9	a direita (à ~)	8
17	combinar	14	cozer	9	direito	8
5	o comboio	10	cozido	5	dirigir-se (a)	7
8	começar	12	a cozinha	5	o disco	6
15	comer	5, 9, 13	creditar	12	divertido	11
4	comercial	2	criar	17	divertir	17
5	cómico	14	crítico	17	dividir	7
19	a comida	14	cuidado!	8	dizer	6, 14
4	comigo	14	cultural	17	~ (de)	16
4	como	1, 5	os cumprimentos	20	doce	11
9	a companhia	18	o curso	11	o documento	12
7	completamente	8	curto	8	a doença	16
8	a composição	17	custar	7	doer	13
6	comprar	7, 16	D		doente	11
4	as compras	8	dançar	6	dois	2, 3, 7
8	compreender	5	dar	9, 10, 18	o dólar	12
11	comprido	8	a data	6	o domingo	5
3	o comprimido	13	de	1, 6, 10	a Dona (D.)	2
4	o concerto	8	debaixo (~ de)	4	a dor	13
19	concordar (com)	8	debitar	12	dorido	13
6, 8	o concurso	11	decidir	7	dormir	8
5	conduzir	16	~ -se	7	a dose	5
5, 9	confirmar	10	décimo (10.º)	7	o doutor (Dr.),	
7	conhecer	5	décimo primeiro (11.º)	7	a doutora (Dra.)	2, 10
7	conosco	14	décimo segundo (12.º)	7	doze	3
15	conseguir	7	dedicar-se (a)	17	duas	3
17	considerar	20	o dedo	13	durante	10
14	consigo	14	deitado	18	duro	8
7	a consoada	15	deitar-se	6	a dúvida	11
18	a construção	11	deixar	20	duzentos	7
4	a consulta	13	dele(s), dela(s)	4	E	
5	o consultório	13	delicioso	18	e	1
11, 20	a conta	6, 12	o dente	13	o economista	1
13	contar	8	dentro (~ de)	4, 10, 20	o edifício	7
1	~ (com)	14	depois (~ de)	8	ele(s), ela(s)	1, 2, 14
14	contemporâneo	17	depositar	12	o elevador	13
9	contente	6	o depósito	12		

em	2, 4, 6, 10	a estrada	16	forte	7	I	
embora	18	o estrangeiro	3	fraco	11	a idade	3
o embrulho	7	estrear	19	a França	1	a ideia	11, 15
a ementa	15	a estreia	14	francês	1	a igreja	11
o empregado	3	a Estrela	10	o franco	12	a ilha	15
o emprego	10	o estudante	1	a frase	10	~ do Lombo	15
a empresa	3	estudar	3	o freguês	9	imaginar	12
emprestado	8	o estudo	17	a frente (em ~;		imediatamente	20
encantado	16	eu	1	em ~ de)	4, 8	imenso	8
encarnado	4	a Europa	7	fresco	7	importante	17
a encomenda	20	o exagero	13	o frigorífico	5	importar-se (de)	7
encontrar	9	o exame	6	frio	5, 11	a impressão	7
~ -se (com)	14	o exemplo (por ~)	7	o ~	9	o impresso	12
endiabrado	11	exercer	17	frito	5	incluído	10
o enfermeiro	1	o exercício	5	a fruta	9	indiano	14
enfim	8	o êxito	17	fumar	3	individual	10
enganar-se (em)	14	experimentar	7	a Fundação Gulbenkian	8	infelizmente	11
o engano	14	a exposição	11	o fundo (ao ~)	7	a informação	8
o engenheiro	1	F		o futebol	3	a Inglaterra	1
enorme	19	a fábrica	10	G		inglês	1
enquanto	5	fácil	8	o gabinete	7	o Instituto	11
então (no ~)	7	a facilidade (com ~)	5	o galão	6	as instruções	9
então	4	a factura	10	a ganga	7	inteiro	9
o entardecer (ao ~)	18	a Faculdade	11	o garoto	6	interessante	11
entrar	8	falar	3, 9	o gás	5	interessar-se (por)	7
entre	4	~ (com)	12	gastar	12	o interesse	7
entregar	10	~ (de)	7	a geleira	18	o intérprete	1
enviar	10	~ (sobre)	15	o género	7	inventar	11
o eléctrico	10	faltar	8	a gente	9	o Inverno	6
a época	6	a família	2	geral	10	ir	8, 10, 11
a equipa	11	famoso	8	o Gerês	20	o irmão	2
o erro	9	Faro	2	o gesso	13	isso	3
o escadote	13	a farmácia	4	a ginástica	13	(por ~)	8
o escalope	13	farto	8	giro	15	isto	3
o escocês	19	a fátia	9	gordo	7, 8	a Itália	1
a escolta	2	o fato de banho	15	gostar (de)	3	italiano	1
escolher	15	o favor	6, 9	o gosto	2	J	
escrever	5	fazer	6, 15	a graduação	11	já	3, 9
o escritor	11	a febra	5	graduado	11	Janeiro	5
o escritório	3	fechar	6	gráfico	17	a janela	4
o escudo	7	feito	15	a gramática	10	jantar	6
escuro	6	a Feira Internacional		grande	4, 8, 11	o ~	5
a Espanha	1	de Lisboa (FIL)	11	a Grécia	11	o Japão	1
espanhol	1	feliz	20	grelhado	5	japonês	1
especialmente	8	o feriado	6	a gripe	11	o jardim	6
o espectáculo	11	as férias	6	o grito	7	o Joelho	13
o espectador	11	a festa	6	o grupo	19	o jogador	5
a espera	20	festejar	6	guardar	10	jogar	3
esperar	8	festivo	6	guiar	16	o jogo	6
~ (por)	20	Fevereiro	5	o Guincho	8	o jornal	3
esquecer	20	o fiambre	5	H		o jovem	7
~ -se (de)	6	ficar	4, 6, 12, 15	haver	5, 17	Julho	5
a esquerda (à ~)	8	a figura	14	~ de	16	Junho	5
esquerdo	8	o filete	5	hem!	13	junto (~ a)	5, 9
esse(s), essa(s)	3	o filho	3	a história	8	justificar	10
essencialmente	14	o filme	5	hoje	4	L	
a estação	6	o fim	7, 8	a Holanda	1	lá	3, 14
estacionar	4	~ -de-semana	5	holandês	1	o lábio	13
o Estádio Nacional	5	a final	11	a hora	6	o lado (ao ~, ao ~ de)	4, 8
o estado	13	a firma	20	hospedado	15	lanchar	6
os Estados Unidos da		a flor	18	o hospital	2	o lanche	5
América (E.U.A.)	1	a folha	4	a hospitalidade	20	a lanterna	19
a estalagem	15	a fome	5	o hotel	10	o lápis	3
estar	4, 10, 11	fora (~ de)	5, 18	hum!	5	a laranja	5
~ (a)	5	a força	19	humano	13	a laranjada	5
este(s), esta(s)	3	o forno	5				
esticar	19						

largo	4	mas	1	não	1	o ouvido	13
o ~	8	matar	19	~ só... mas também	14	ouvir	8
lavar	8	a Matemática	3	o nariz	13	o ovo	5
~ -se	6	mau	8, 11	nascer	13	Outubro	5
Lda. (Limitada)	10	me	1, 6, 7, 14	o Natal	6	P	
a legenda	7	o médico	1	necessário	14	o pacote	9
os legumes	9	médio	7	a necessidade	16	a padaria	9
o leite	5	a meia	7	os negócios (de ~;		pagar	6, 12
a lembrança	20	~ -noite	6	em ~)	11	a página	9
lembrar-se (de)	6	meio	5	nem	14	o pai	2
ler	7, 13	o ~	15, 17	nenhum(ns),		o país	1
levantar	7, 12	~ -dia	6	nenhuma(s)	7, 9	a paisagem	8
~ -se	6	melhor	8, 11	o neto	15	o Palácio de Cristal	11
levar	4	melhorar	19	a neve	4	o pão	5
leve	8	o menino	9	ninguém	9	par (a ~ de)	14
lhe, lhes	7, 17	menos	5, 11	no(s), na(s)	19	para	3, 6, 10, 16
a libra	12	~ ... do que	11	a nódoa negra	13	os parabéns	6
a lição	9	a mensalidade	12	a noite (à ~; da ~)	2, 6	a paragem	6
a licença	14	a mercearia	9	o nome	2	parecer	7
ligar	6	o mergulho	18	nono (9.º)	7	a parede	4
~ (para)	14	o mês	5	normalmente	5	Paris	8
limpar	13	a mesa	3	o Norte	12	o parque	5
limpinho	15	mesmo	8	nos	6, 17	~ de campismo	19
lindo	13	~ assim	11	nós	2	~ Mayer	14
a língua	1	a metade	12	nosso(s), nossa(s)	4	a parte	6, 14
o linguado	5	o metro (m)	11	a nota	12	particularmente	20
a linguagem	14	~ quadrado (m²)	11	a notícia	13	partir	7, 13, 19
Lisboa	2	o metropolitano (metro)	10	o noticiário	8	(a ~ de)	17
lisboeta	17	meu(s), minha(s)	2, 4	nove	3	a Páscoa	6
a lista	9	mexer	13	noventa	7	passado	11
a livraria	12	mil	7	Novembro	5	o passaporte	12
livre	12	o milhão	7	noventa	5	passar	6, 12, 15, 16
o livro	3	mim	20	novo	6	passar (ir ~)	13
lo(s), la(s)	19	mineral	5	o número (n.º)	10, 14	o passeio	8
o local	8	o minuto	6	o numerário	12	a pasta	3
logo	8, 10	misto	6	nunca	6	o pastel de nata	6
a loja	6	o miúdo	8	O		a pastelaria	8
longe (ao ~)	7, 11	Moçambique	13	o(s), a(s)	1, 2, 12, 14, 17	o pé	13
louro	7	a mochila	19	Ó...	4	(a ~)	5
o lugar	15	a moda	7	O.K.	14	(ao ~ de)	17
M		o modelo	7	a obra	17	(de ~)	6
a maçã	9	moderno	7	obrigado	2	pedagógico	17
a mãe	2	a moeda	12	observar	13	pedir	8
magro	7	molhado	18	os óculos	14	a pedra	8
Maio	5	o molho	9	ocupado	10	o peito	13
maior	5, 8, 11	o momento	5	ocupar	15	o peixe	5
mais	3, 11	montar	19	oitavo (8.º)	7	a peixeira	9
~ ... do que	8	a morada	12	oitenta	5	a pena	15, 20
mal	8, 13	o morango	6	oito	3	pensar (em)	18
a mala	8	morar	3	oitocentos	7	pequeno	4, 8
mandar	10, 12	moreno	7	Olá!	2	o ~ -almôço	5
a maneira (~ como)	20	morrer	17	olhar	8	a pera	9
a manhã (de ~)	5, 6	mostrar	7	o olho	13	perceber	7
a manhãzinha (de ~)	5	a mota	6	onde (de ~)	2, 3, 6	perder	6
a manteiga	5	mudar-se (para)	13	ontem	11	~ -se	8
a mão	13	muito(s), muita(s)	3, 9, 11	onze	3	perdido	8
a máquina fotográfica	4	a mulher	7	a opinião	11	a pergunta	7
o mar	18	o museu	11, 17	a oportunidade	19	perguntar	8
a maravilha	9	~ Rafael Bordalo		ótimo	6, 8	perigoso	15
maravilhoso	15	Pinheiro	17	ora	4	a perna	13
marcar	10, 13	a música	8	a ordem	12	perto (~ de)	18
o marco	12	N		a orelha	13	pesado	8
Março	5	nacional	6	o ortopedista	13	pesar	9
o marido	2	a nacionalidade	1	ou	1	a pescada	9
o marisco	5	nada	7, 9	o Outono	4	o pescoço	13
o martelo	19	nadar	18	outro(s), outra(s)	8, 9	péssimo	8

a pessoa	9	a profissão	1	a relva	6	sempre (~ que)	5, 11
a piada	14	o programa	8	a representação	15	o senhor (Sr),	
a pilha	19	prolongado	15	representar	17	a senhora (Sra.)	2
o piloto	2	pronto (~ !)	5, 9	requisitar	12	sentado	5
pior	8, 11	o próprio	14	a reserva	10	sentar-se	6
a piscina	15	a prova	7	resolver	6, 17	sentir-se	13
o plano	8	provar	14	responder	17	ser	1, 2, 10, 11
plástico	17	próximo	6	o restaurante	5	~ (de), ~ (em)	2
poder	6, 20	o público	17	o resto	9	sério (a ~)	17
podia	8	a pulseira	18	retribuir	20	a serra	15
pois	2, 14	o puré	5	a reunião	10	o serviço	7
o polícia	8	puxar	19	reunir	17	servir-se (de)	7
político	14	Q		~ -se	9	sessenta	5
a ponte	16	o quadrado (aos ~ s)	7	rever	20	sete	3
o ponto (em ~)	6	o quadro	3	a revista	3	Setembro	5
pontual	6	o qual, quais	1, 5	~ à portuguesa	14	setenta	5
por	8, 16	quando	7	rigoroso	11	sétimo (7.º)	7
pôr	9, 19	a quantia	12	o rio	15	seu(s), sua(s)	4
o porco	5	quanto(s)	2, 7	~ Zêzere	15	a sexta-feira	5
porque	3	quarenta	5	o Rio de Janeiro	2	sexto (6.º)	7
porquê	6	quarta-feira	5	rir-se	14	si	20
a porta	6	o quarto	4	a risca (às ~ s)	7	sim	1
portanto	8	~ (4.º)	7	o rissol	6	o símbolo	17
o Porto	3	~ de hora	6	o ritmo	11	simpático	11
Portugal	1	quase	6	a rocha	18	simples	7
português	1	quatro	3	rodeado (por)	15	Sintra	8
possível	10	quatrocentos	7	o romance	8	o sítio	8
a posta	9	que (de ~; o ~)	3, 4, 7	a roupa	7	a situação	8
o postal	13	quê (o ~)	6	a rua	8	só	4
pouco(s), pouca(s)	4, 9	a queijadinha	8	russo	1	sobre	16
o povo	17	o queijo	8	S		social	14
a praça	8, 9	queimado	5	o sábado	5	a sociedade	17
~ de Londres	8	o queixo	13	saber	6	o sol	4
~ do Saldanha	8	quem (a ~; de ~)	2, 4, 7	~ (de)	17	a sombra	18
~ de Touros	8	quente	8	o saco	9	o sono	13
a praia	11	o queque	6	~ -cama	19	sozinho	9
praticamente	15	quer (~ ... ~)	11	a saia	7	suave	8
praticar	11	querer	6, 15	a saída	7	subir	15
prático	7	queria	6	sair	8, 13	a Suécia	1
o prazer	2, 16	querido	15	a sala	4	sueco	1
o prazo	12	o quilo(grama) Kg	9	~ de aula	4	a Suíça	1
precisar (de)	9, 10	quinhentos	7	~ de estar	4	suíço	1
preciso (ser ~)	9, 10	quinta-feira	5	~ de embarque	20	sujo	15
o preço	7	quinto (5.º)	7	a salada	5	o sumo	5
o prédio	7	quinze	3	o saldo	12	o supermercado	4
preencher	12	R		a sandes	5	T	
a preferência (de ~)	10	o ramo	20	o sangue	4	a taça	11
preferido	11	a rapariga	20	o sapato	7	a Tailândia	14
preferir	7	o rapaz	20	a sátira	14	tal	11
preferível	11	a raqueta	4	as saudades	19	o talão	7, 12
a prenda	6	raramente	7	se	1, 6, 7, 15	o talho	9
preparar	5	a razão	4	a secção	7	o tamanho	7
o presente	6	realmente	7	a secretária	1, 19	também	1
preso	19	o recado	14	o século	17	tanto(s), tanta(s)	13
o presunto	5	receber	4	a sede	9	tão	13
pretender	10	o recepcionista	20	seguida (em ~)	9	~ ... como	11
preto	4	recordar	20	seguinte	10	a TAP (Transportes Aéreos	
previsto	20	a refeição	7	seguir	7, 16	Portugueses)	2
a Primavera	6	o refresco	18	a segunda-feira	5	tarde	8
primeiro (1.º)	7, 8	a região	20	segundo (2.º)	7	a ~ (à ~; da ~)	1, 5, 6
primo	2	regressar	10	seis	3	a tardinha (à ~)	5
principal	10	o regresso	11	seiscentos	7	o táxi	10
principalmente	11	a régua	3	o seio	7	te	6, 7, 14
o problema	11	o relatório	16	sem	5	o teatro	14
o processo	10			a semana	5		
o professor	1						

5, 11
2
5
6
13
0, 11
2
17
15
7
7
5
3
5
5
7
4
5
7
20
1
17
11
7
8
8
8
4
16
14
17
4
18
13
9
8
15
1
1
1
1
13
13
11
os
2
8
5, 6
5
10
7, 14
14

telefonar (a) 12
~ (para) 10
o telefone 14
a televisão 5
a temperatura 11
o tempo 6
tencionar 16
a tenda 19
o ténis 3
os ~ 7
tenro 8
tentar 10
ter 3, 11
~ (de) 6, 10
a terça-feira 5
terceiro (3.º) 7
a testa 13
o teste 11
teu(s), tua(s) 4
o texto 8
ti 20
o tio 2
o tipo 14
tirar 13
a toalha 18
todo(s), toda(s) 8, 9
o tom 7
tomar 5, 12, 20
Tomar 15

o tomate 12
a torrada 10
o tostão 14
o total 5
trabalhar 11
o trabalho 6
o tradutor 16
o transeunte 19
o transporte 3
tratar (de) 7
trazer 8
o treino 10
três 3, 11
treze 6, 10
trezentos 5
trinta 7
triste 13
trocar 11
o troco 4
tu 8
tudo 20
a turma 2
U 14
ufa! 13
último (por ~) 18
um, uma 8, 9
a União Soviética 7
(U.R.S.S.) 5, 12, 20

a Universidade 5
uns 5
útil 7
utilizar 7
a uva 3
V 9
o vale 1
o vale 8
valer 17
os valores 10, 20
variado 6, 14
vários 5
velho 2, 3
o vendedor 3
o vento 7
ver 5
o Verão 8
a verdade 12
verde 9
verificar 2
vermelho 8, 9
o vespertino 11
vestido 11
o ~ 7
vestir 8
~ -se 7, 12
a vez (às ~ es) 3
viajar 3
a viagem 1

a vida 3
o vídeo 6
o vidro 12
vigésimo (20.º) 16
a vila 11
Vila Franca de Xira 16
o vinho 5
vinte 12
vir 20
virar 12
a visita 17
visitar 12
a vitela 6
viver 9
você(s) 19
a volta 7, 13
(por ~ de) 4
voltar 14
a vontade 4
o voo 10
vos 4
vosso(s), vossa(s) 7
Z 7
zás! 7
o Zé Povinho 7
a zona 7, 8

11
9
7
7
8
16
5
3, 5
8, 16
8
17
8
5
5
1, 2 14
8
10
10
7
10
17
4
13
17
20

EXPRESSÕES

A

A como é o quilo...?	9
a maior parte (de)	19
a pé	8
À vontade	7
Adeus	3
Ainda bem!	14
apanhar sol	18
arranjar bilhetes	20
as férias grandes	6
Até amanhã	3
Até que enfim!	8

B

Bem, obrigado	2
Bem-vindo a... (a)	2
Bom.	3
Bom dia	1
Boa ideia	15
Boa noite	2
Boa tarde	1

C

cair uma carga de água	19
cinco dias úteis	12
Claro!	3
claro está	20
Coitado!	8
Coitado de ...!	13
Com certeza	7
Com licença!	14
com os cumprimentos (de)	20
Como está?	2
Como estão?	2
Como estás?	2
conta à ordem	12
conta a prazo	12
correr bem	16
Custou tanto a passar	13
Cuidado!	8

D

da parte (de)	14
de hora a hora	15
de nada	17
de tudo um pouco	15
dar atenção	10
dar aulas	9
dar erros	9
dar mergulhos	18
dar uma festa	9
dar uma volta (por)	8
Deixa cá ver	12
Deixa lá!	14
deixar recado	14
Desculpe	2
digamos	7
dizer que sim	20
dormir como uma pedra	8

E

É engano	14
É melhor	7
É o próprio	14
é que	1
É verdade!	14
em companhia (de)	20
em ponto	6
Embora!	18
Está bem	7
Está cá um calor!	18
Está (lá)?	14

a par (de)	14
a pé	5
à espera	20
cheio de fome	5
cheio de sede	9
com dores	13
com gripe	11
com sono	13
estar de pé	6
estar de volta	16
estar deitado	18
estar desejoso (de)	8
estar farto (de)	8
estar perdido	8
estar preso	19
estar pronto	5
estar sentado	5
estar vestido	7
Estou (sim)?	14
exercer acção (sobre)	17

F

fazer amigos	20
fazer anos	6
fazer arrumações	13
fazer bem (em)	15
fazer calor	18
fazer carreira	15
fazer compras	8
fazer a conta	9
fazer favor (de)	9
fazer férias	7
fazer ginástica	13
fazer uma pergunta	7
fechar à chave	19
fechar admirado	20
fechar amigo (de)	20
ficar com dores (de)	13
ficar contente (por)	13
ficar de cama	11
ficar encantado (com)	16

I

ir buscar	10
ir em direcção a	15
ir de férias	11
ir em negócios	11
ir em trabalho	11
ir passear	13
ir ter (a)	14
ir-se embora	19
Isso é que é preciso!	13

L

logo à tarde	8
--------------	---

M

mais ou menos	19
marcar uma consulta	13
mas é	8
matar saudades (de)	19
montar a tenda	19
Muito bem, obrigado	2
Muito gosto	2
Muito obrigado	6
Muito prazer	2
Muitos parabéns	6

N

nada de exageros...!	13
Não faz mal	8
não senhor	11

Não tem de quê	12
nem nada	15

O

o ano que vem	20
o último grito	7
Olha (o Steve)!	8
Olhe,...	8
Ótimo!	8
Os meus parabéns	6

P

pagar em cheque	12
pagar em dinheiro	12
Parabéns	6
passar um cheque	12
passar férias	6
passar a noite	15
pedir desculpa	8
pedir emprestado	8
Podia	8
por favor	6
pôr a mesa	9

Q

Que desejam?	6
Que pena!	15
Que tal?	11
Queria	6

S

Se calhar	4
se faz favor	6
Sei lá!	7
ser necessário	14
ser possível	10
ser preciso	9, 10
ser preferível	11
ser tarde	6
Sim, sem dúvida	11
sim, senhor	11

T

ter anos	3
ter azar	13
ter uma consulta	13
ter dificuldade (em)	11
ter dores	13
ter êxito	17
ter fome	5
ter frio	9
ter idade	3
ter oportunidade (de)	19
ter problemas (em)	11
ter razão	4
ter saudades (de)	20

t

tirar um curso	11
tirar ideias	11
Toma, (Steve)	20
tomar banho	15
tomar um comprimido	13
trocar impressões	7

U

Um beijinho (de)	15
Um bocadinho	3
um bocado	16

V

Vá lá	9
valer a pena	20
Vamos?	3
Vamos embora	6
vir a calhar	8

LÉXICO

	Português	Alemão	Francês	Inglês
12		unter	là-bas	under
15		umarmen	donner l'accolade	to hug
20		der April	avril	April
7	abraçar	aufmachen, (er)öffnen	ouvrir	to open
8	Abril	absolut	absolument	absolutely
8	abrir	aufhören	terminer	to finish
8	absolutamente	zelten	camper	to camp
6	acabar	die Handlung	l'action	action
12	acampar	glauben, finden	croire que	to find, think
12	acção, a	der Unfall	l'accident	accident
6	achar	aufnehmen, beherbergen	accueillir	to welcome
12	acidente, o	geschehen, passieren	se produire	to happen
6	acolher	aufwachen	se réveiller	to wake up
15	acontecer	die Azoren	les Açores	the Azores
8	acordar	gegenwärtig	actuellement	nowadays
8	Açores, os	der Fan, Anhänger	l'adepte, l'amateur	fan
8	actualmente	Auf Wiedersehen!	au revoir	good-bye
8	adepto, o	erstaunt, verwundert	étonné	surprised
6	adeus	der Bewunderer	l'admirateur	admirer
9	admirado	"Sehr toll finden"	adorer	to love
6	admirador, o	der Rechtsanwalt	l'avocat	lawyer
6	adorar	der Flughafen	l'aéroport	airport
6	advogado, o	Lissabonner Flughafen	l'aéroport de Lisbonne	Lisbon airport
15	aeroporto, o	also, nun	finalment	in the end
11	Aeroporto da Portela, o	die Agentur	l'agence	agency
6	afinal	der Taschenkalender	l'agenda	diary
4	agência, a	unruhig, hektisch	agité	troubled
6	agenda, a	jetzt	maintenant	now
7	agitado	der August	août	August
14	agora	angenehm	agréable	pleasant
10	agradável	danken	remercier	to thank
10	agradecer	die Brunnenkresse	le cresson	water-cress
9, 10	agriões, os	das Wasser	l'eau	water
11	água, a			
11	aguardar			
6	ah!	ah!	ah!	ah!really
11	aí	da, dort	là	there
11	ainda	noch	encore	still, yet
3	ajuda, a	die Hilfe	l'aide	help
13	ajudar	helfen	aider	to help
13	além disso	außerdem	en outre	besides
11	Alemanha, a	Deutschland	l'Allemagne	Germany
13	alemão	deutsch, Deutscher	allemand, German	German
11	alface, a	der Kopfsalat	la laitue	lettuce
13	alfândega, a	das Zollamt	la douane	Customs
17	Algarve, o	die Algarve	l'Algarve	the Algarve
5	algum(ns), alguma(s)	einige	certain, certaines; quelques	some
9	alguém	jemand	quelqu'un	someone
3	algarvio	algarvisch	Algarvian	Algarvian
19	ali	dort	là	there
11	almoçar	zu Mittag essen	déjeuner	to have lunch
4	almoço, o	das Mittagessen	le déjeuner	lunch
20	alto	groß, hoch	haut, grand	high, tall
11	altura, a	der Zeitpunkt; die Größe	le moment	right time/moment
11	alugar	mieten	louer	to rent, hire
20	aluno, o	der Schüler	l'élève	pupil
15	amador	der Amateur	amateur	amateur
13	amanhã	morgen	demain	tomorrow
7	amarelo	gelb	jaune	yellow
15	amargo	bitter	amer	bitter
15	ambas	beide	les deux	both
3	ambiente, o	die Atmosphäre	l'ambiance	atmosphere
16	americano	amerikanisch, Amerikaner	américain	American
9	amigo, o	der Freund	l'ami	friend
20	ananás, o	die Ananas	l'anas	pineapple
9	andar, o	das Stockwerk, die Wohnung	l'appartement	flat, apartment
20	andar	gehen	aller	to walk
3	andar (a)	damit beschäftigt sein, etwas zu tuna	être en train de	to be doing ...
6	andar (de)	fahren mit	aller en/à	to go by transport
8	andar (em)	besuchen (Institution)	fréquenter	to be in, attend

Português	Alemão	Francês	Inglês
andebol, o	der Handball	le hand-ball	handball
animado	lebhaft	animé	lively
aniversário, o	der Geburtstag	l'anniversaire	birthday, anniversary
ano, o	das Jahr	l'année, l'an	year
anotar	aufschreiben, notieren	noter	to note
anteontem	vorgestern	avant-hier	the day before yesterday
anterior	voriger	antérieur	previous, former
antes (antes de)	vorher; (be)vor	avant;plutôt	before
antigo	alt	ancien	old, former
antipático	unsympathisch	antipatique	unpleasant
aonde	wohin	où	where to
apanhar	nehmen	prendre	to catch
aparelhagem, a	die Stereoanlage	l'installation stéréo	stereo
aparelho, o	der Apparat	l'appareil	equipment, machine
apartamento, o	das Appartement	l'appartement	apartment, flat
apenas	nur	seulement	only, just
apetecer	Lust haben auf/zu	avoir envie	to feel like
aprender	lernen	apprendre	to learn
apropriado	geeignet	approprié	suitable, proper
aproveitar	(aus)nutzen	profiter	to take advantage of
aproximadamente	ungefähr	environ	approximately
aquecer	heiß machen	chauffer	to heat
aquele(s), aquela(s)	jene/r/s;dieser/e/s	celui/ceux/celle(s);ce(s)/cet(te)	that, those
aqui	hier	ici	here
aquilo	dieses	cela	that (pron.)
área, a	die Fläche	la zone	area
areia, a	der Sand	le sable	sand
armário, o	der Schrank	l'armoire	cupboard
arquitecto, o	der Architekt	l'architecte	architect
arranjar	zurechtmachen, besorgen	préparer,réparer	to fix
arranjo, o	die Reparatur	la réparation	repair
arrecadação, a	der Abstellraum	le placard	storage, box-room
arroz, o	der Reis	le riz	rice
arrumação, a	das Aufräumen	le rangement	neatness, tidiness
arrumar	aufräumen	ranger	to tidy
arte, a	die Kunst	l'art	art
artigo, o	der Artikel	l'article	article
artista, o	der Künstler	l'artiste	artist
artístico	künstlerisch	artistique	artistic
árvore, a	der Baum	l'arbre	tree
assado	geschmort	rôti	roast
assíduo	eifrig	assidu	assiduous
assim	so	ainsi	so, thus, like this
assinar	unterschreiben	signer	to sign
assistir (a)	dabeisein, besuchen	assister à	to attend
assunto, o	die Angelegenheit	le thème	subject, matter
até	bis	jusqu'à	until
atenção, a	die Aufmerksamkeit	l'attention	attention
atender	ans Telefon gehen	répondre au téléphone	to answer a phone call
atentamente	aufmerksam	avec attention	attentively, carefully
atirar	werfen,schießen	jeter, lancer	to throw
atrás (atrás de)	zurück, hinten; hinter	derrière	behind, back
atrasado	zu spät, verspätet	en retard	late
atraso, o	die Verspätung	le retard	delay
atravessar	überqueren	traverser	to cross
aula, a	die Unterrichtsstunde	le cours,la leçon	class
Austrália, a	Australien	l'Australie	Australia
Aústria a	Österreich	l'Autriche	Austria
austriaco	österreichisch,Österreicher	autrichien	Austrian
auto-estrada, a	die Autobahn	autoroute	motorway
autocarro, o	der Bus	l'autobus	bus
avaria, a	der Defekt	la panne	breakdown
avenida (Av.), a	die Allee	l'avenue	avenue
avião, o	das Flugzeug	l'avion	plane
avô, o	der Großvater	le grand-père	grandfather
avó, a	die Großmutter	la grand-mère	grandmother
avós, os	die Großeltern	les grand-parents	grandparents
azar, o	das Pech	la malchance	bad luck
azul	blau	bleu	blue
bacalhau, o	der Stockfisch	la morue	cod-fish
Baixa, a	Lissabonner Innenstadt	centre ville	city centre
baixar	sinken	baisser	to drop/lower
baixo, em	klein, niedrig; unter	en bas	low, down
banana, a	die Banane	la banane	banana

Português	Alemão	Francês	Inglês
banca, a	der Stand	l'étalage	stall
bancário	Bank....	bancaire	banking officer
banco, o	die Bank	la banque	bank
bandeira, a	die Flagge	le drapeau	flag
banho, o	das Bad	le bain	bath
barato	billig	bon marché	cheap
barco, o	das Schiff, Boot	le bateau	boat, ship
barriga, a	der Bauch	le ventre	stomach, belly
barulho o	der Lärm, Krach	le bruit	noise
basquetebol, o	der Basketball	le basket-ball	basketball
bastante	ziemlich (viel); genug	assez	sufficient, enough
batata, a	die Kartoffel	la pomme de terre	potato
batido, o	das Milchmixgetränk	le milk-shake	milk-shake
bebé, o	das Baby	le bébé	baby
beber	trinken	boire	to drink
bebida, a	das Getränk	la boisson	drink
beijinho o	das Küßchen	le bisou, la bise	kiss
beleza a	die Schönheit	la beauté	beauty
belga	belgisch, Belgier	belge	Belgian
Bélgica, a	Belgien	la Belgique	Belgium
bem	gut (Adv.)	bien	well
Benfica, o	Fußballverein in Lissabon	le club de football de Benfica	Benfica
bem-vindo	willkommen	bienvenu	welcome
biblioteca, a	die Bibliothek	la bibliothèque	library
bica, a	Kaffee (Expresso)	le café noir	Expresso (coffee)
bicha, a	die Schlange, Reihe	la file, la queue	queue
bicicleta, a	das Fahrrad	le vélo	bicycle
bife, o	das Steak	le steak	steak
bilhete, o	die Eintritts-, Fahrkarte	le billet	ticket
Boavista, o	Fußballverein in Porto	le club de football de Boavista	Boavista
boca, a	der Mund	la bouche	mouth
bocadinho, o	ein bißchen	un petit peu	a little bit
bocado, o	das Stück	le morceau, un peu	a bit
bola, a	der Ball	la balle	ball
boleia (à boleia), a	die Mitfahrgelegenheit; trampen	l'auto-stop(en auto-stop)	to hitchhike
bolinho, o	das Kaffeestückchen	le petit gâteau	small cake
bolo, o	der Kuchen	le gâteau	cake
bolso, o	die Tasche (bei Kleidung)	la poche	pocket
bom, boa	gut	bon, bonne	good
bonito	schön	beau	beautiful
borracha, a	der Radiergummi	la gomme	rubber
braço, o	der Arm	le bras	arm
branco	weiß	blanc	white
branquinho	ganz weiß	bien blanc	white
Brasil, o	Brasilien	le Brésil	Brazil
brasileiro	brasilianisch, Brasilianer	brésilien	Brazilian
brincar	spielen(mit Spielzeug), Spaß machen	jouer	to play, joke
buscar (ir buscar)	(ab)holen, suchen	chercher (aller chercher)	to fetch
cá	hier	ici	here
cabeça, a	der Kopf	la tête	head
cabelo, o	das Haar	les cheveux	hair
cacho, o	die(Frucht) Traube	le régime	bunch (fruit)
cada	jede/r/s	chaque	each, every
cadeira, a	der Stuhl	la chaise	chair
caderno, o	das Heft	le cahier	notebook
café, o	der Kaffee	le café	coffee
caixa, a	die Kasse, Schachtel	la boîte, la caisse	box
cair	fallen	tomber	to fall
calças, as	die Hose	le pantalon	trousers
calhar	passen, fallen(Datum)	tomber (à pic)	to fall (on a date)
calmo	ruhig	calme	calm
calor, o	die Hitze	la chaleur	heat
cama, a	das Bett	le lit	bed
caminho, o	der Weg	le chemin	way, path
camioneta, a	der (Überland)Bus	l'autocar	bus
camisa, a	das Hemd	la chemise	shirt
camisola, a	der Pullover	le pull-over	sweater
campeão, o	der Meister	le champion	champion
campo, o	das Land, Gebiet	la campagne, le domaine	field
campo de futebol, o	der Fußballplatz	le terrain de football	football pitch
Canadá, o	Kanada	le Canada	Canada
caneta, a	der Füller	le stylo	pen
cansado	müde	fatigué	tired

Português	Alemão	Francês	Inglês
cansativo	anstrengend	fatigant	tiring
caricatura, a	die Karikatur	la caricature	caricature, cartoon
caricaturado	karikiert	caricaturé	caricaturised
caricaturista, o	der Karikaturist	le caricaturiste	caricaturist
carne, a	das Fleisch	la viande	meat
caro	teuer	cher	expensive
carreira, a	der Weg, die Laufbahn	la ligne à transport	route
carro, o	das Auto	la voiture	car
carta, a	der Brief	la lettre	letter
carteira, a	die Brieftasche	le portefeuille	wallet
carvão, o	die Kohle	le charbon	coal
casa, a	das Haus	la maison	house, home
casa de banho, a	das Badezimmer	la salle de bains	bathroom
casaco, o	die Jacke, das Jackett	le manteau, la veste	coat
caso, o	der Fall	le cas	case, event
castanho	braun	marron	brown
castelo, o	die Burg	le château	castle
catorze	vierzehn	quatorze	fourteen
causa (por causa de), a	der Grund; (wegen)	à cause (de)	because of
cavilha, a	der Hering, Zelt Nagel	le piquet de tente	bolt pin
cedo	früh	tôt	early
cem	hundert	cent	hundred
cenoura, a	die Mohrrübe	la carotte	carrot
centavo o	1/100 Escudo	1/100 of 1\$00	1/100 of 1\$00
cento	hundert (ab 101)	cent ...	hundred
centro, o	das Zentrum	le centre	centre
cerâmica, a	die Keramik	la céramique	ceramic
certas	bestimmte	certaines	certain
certeza, a	die Sicherheit	la certitude	certainty
cesto, o	der Korb	le panier	basket
céu, o	der Himmel	le ciel	sky
chá, o	der Tee	le thé	tea
chamada, a	der Anruf, Aufruf	l'appel	call
chamar	(an)rufen	appeler	to call, phone
chamar-se	heißen	s'appeler	to be called
champanhe, o	der Sekt	le champagne	champagne
chão, o	der Fußboden	le sol	floor
chapéu, o	der Hut	le chapeau	hat
chapéu-de-chuva, o	der Regenschirm	le parapluie	umbrella
chapéu-de-sol, o	der Sonnenschirm	le parasol	un-shade
chave, a	der Schlüssel	la clé	key
chávena, a	die Tasse	la tasse	cup
chegar	ankommen, reichen	arriver	to reach, arrive
chegar (a)	ankommen (in)	arriver à	to reach, arrive in/at
cheio	voll	plein	full
cheque, o	der Scheck	le chèque	cheque
chocolate, o	die Schokolade	le chocolat	chocolate
chover	regnen	pleuvoir	to rain
chuva, a	der Regen	la pluie	rain
cidade, a	die Stadt	la ville	city
Ciências, as	die Naturwissenschaften	les Sciences	Sciences
cigarro, o	die Zigarette	la cigarette	cigarette
cima (em cima de)	(auf)hoch	au-dessus de	on
cinema, o	das Kino	le cinéma	cinema
cinco	fünf	cinq	five
cinquenta	fünfzig	cinquante	fifty
cinzento	grau	gris	grey
claro	hell	certainement	of course
claro	klar, natürlich!	clair	light
cliente, o	der Kunde	le client	client
clube, o	der Verein	le club	club
coisa, a	das Ding, die Sache	la chose	thing
coitado	der Arme!	le malheureux	poor thing!
colchão, o	die Matratze	le matelas	mattress
colega, o	der Kollege	le condisciple	colleague
com	mit	avec	with
combinar	(sich) verabreden	donner rendez-vous	to arrange, fix a date/hour
comboio, o	der Zug	le train	train
começar	anfangen	commencer	to begin
comer	essen	manger	to eat
comercial	kaufmännisch	commercial	commercial
cómico	komisch, lustig	comique	funny, comical
comida, a	das Essen	la nourriture	food
comigo	mit mir	avec moi	with me

Português	Alemão	Francês	Inglês
como	wie	comme	like, as, how
companhia, a	die Gesellschat, Begleitung	la compagnie	company
completamente	völlig	complètement	completely
composição, a	der Aufsatz	composition	composition
comprar	kaufen	acheter	to buy
compras, as	die Einkäufe	les achats	shopping
compreender	verstehen	comprendre	to understand
comprido	lang	long	long
comprimido, o	die Tablette	le comprimé	pill
concerto, o	das Konzert	le concert	concert
concordar (com)	einverstanden sein(mit)	être d'accord	to agree with
concurso, o	der Wettbewerb, das Quiz	le concours	competition
conduzir	führen, lenken	conduire	to drive
confirmar	bestätigen	confirmer	to confirm
conosco	mit uns	avec nous	with us
conseguir	schaffen, gelingen	réussir	to be able to
considerar	betrachten	considérer	to consider
consigo	mit sich	avec vous	with you (sing.- formal)
consoada, a	Abendessen am Hlg. Abend	le réveillon de Noël	Christmas supper
construção, a	die Konstruktion	la construction	construction
consulta, a	der (Arzt) Termin	la consultation	appointment, consultation (MD)
consultório, o	die (Arzt) Praxis	le cabinet de consultation	consulting rooms (MD)
conta, a	die Rechnung, das Konto	l'addition	bill
contar	(er)zählen	raconter	to tell
contar (com)	rechnen mit	compter sur	to count on
contemporâneo	zeitgenössisch	contemporain	contemporary
contente	zufrieden	content	pleased
contigo	mit dir	avec toi	with you (sing.-informal)
contos	tausend Escudos	mille Escudos	one thousand escudos
contrário (ao contrário de), o	im (Gegenteil) zu	le contraire (à l'inverse de)	opposite, on the contrary
contudo	jedoch	toutefois	however
convento, o	der Konvent	le couvent	convent
conversa, a	das Gespräch	la conversation	conversation, talk
conversar	sich unterhalten	discuter	to talk
conversar (sobre)	sich unterhalten über	discuter de	to talk about
convidado, o	der Gast	l'invité	guest
convidar	einladen	inviter	to invite
convosco	mit euch/Ihnen	avec vous	with you (plural)
copo, o	das Glas	le verre	glass
cor, a	die Farbe	la couleur	colour
cor-de-laranja	orange	orange	orange (colour)
cor-de-rosa	rosa	rose	pink
corda, a	die Schnur	la corde	string, rope
corpo, o	der Körper	le corps	body
correio, o	die Post	le courrier, la poste	post, mail
correr	laufen, rennen	courir	to run
corrigir	verbessern	corriger	to correct
cortar	schneiden, abbiegen	couper, tourner	to cut
costas, as	der Rücken	le dos	back
costeleta, a	das Kotelett	la côtelette	chop (food)
costumar(a)	(etwas)gewöhnlich tun	avoir l'habitude	to be used to
costume, o	die Gewohnheit, der Brauch	l'habitude	habit
costume de	wie gewöhnlich	d'habitude	as usual
cotação, a	der (Wechsel) Kurs	le cours de bourse	exchange rate
cotovelo, o	der Ellbogen	le coude	elbow
couve, a	der Kohl	le chou	cabbage
cozer	kochen	cuire	to cook
cozido	gekocht	cuit	cooked
cozinha, a	die Küche	la cuisine	kitchen
creditar	gutschreiben	créditer	to credit
criar	schaffen	créer	to create
crítico	kritisch	critique	critical
cuidado!	Vorsicht!	attention!	be careful!
cultural	kulturell	culturel	cultural
cumprimentos	die Grüße	compliments	compliments
curso, o	das Studium, der Kurs	le cours, les études	course
curto	kurz	court	short
custar	kosten, schwer fallen	coûter	to cost
dançar	tanzen	danser	to dance
dar	geben, reichen	donner	to give
data, a	das Datum	la date	date
de	von, aus, mit	de	of, from, by, off
debaixo (debaixo de)	unter(unten)	en dessous	under
debitar	belasten	débiter	to debit, charge

Português	Alemão	Francês	Inglês
decidir	entscheiden	décider	to decide
decidir-se	sich entscheiden	se décider	to make up one's mind
décimo (10º.)	zehnte/r/s	dixième	tenth
décimo primeiro (11º.)	elfter	onzième	eleventh
décimo segundo (12º.)	zwölfter	douzième	twelfth
dedicar-se (a)	sich etwas widmen	se consacrer	to devote oneself to
dedo, o	der Finger	le doigt	finger
deitado	gelegt,liegend	couché	lying down
deitar-se	sich legen	se coucher	to lay down
deixar	lassen	laisser	to let, leave
dele(s), dela(s)	sein(e), ihr(e)	le(s) leur(s); la(les) leur(s)	his, her, hers, their, theirs
delicioso	köstlich	délicieux	delicious
dente, o	der Zahn	la dent	tooth
dentro (dentro de)	drinnen,(in)	dans (d'ici)	inside,in,within
depois (depois de)	danach;(nach)	après	after
depositar	deponieren	déposer	to deposit (banking)
depósito, o	die Einzahlung	le dépôt	deposit
depressa	schnell (Adv.)	vite	quickly
descansar	sich ausruhen	reposer	to relax
descer	hinuntergehen	descendre	to go down
desculpa, a	die Entschuldigung	l'excuse	excuse
desculpe	Entschuldigen Sie!	excusez-moi	sorry
desde (desde que)	seit	depuis (que)	since
desejar	wünschen	désirer	to want, wish
desejoso	begierig	désireux	looking forward
desgraça, a	das Unglück	le malheur	disgrace
despachar-se	sich beeilen	se dépêcher	to hurry
despir	ausziehen	enlever un vêtement	to take off, undress
desporto, o	der Sport	le sport	sport
determinado	bestimmt	déterminé	certain
dever	sollen, müssen	devoir	must/to have to
dez	zehn	dix	ten
dezanove	neunzehn	dix-neuf	nineteen
dezasais	sechzehn	seize	sixteen
dezassete	siebzehn	dix-sept	seventeen
Dezembro	der Dezember	décembre	December
dezoito	achtzehn	dix-huit	eighteen
dia, o	der Tag	le jour	day
dicionário, o	das Wörterbuch	le dictionnaire	dictionary
diferente	verschieden	différent	different
difícil	schwer, schwierig	difficile	difficult
dificuldade, a	die Schwierigkeit	la difficulté	difficulty
digamos	"Sagen wir mal,..."	disons	let's say
dinheiro, o	das Geld	l'argent	money
direcção (em direcção a), a	die(in) Richtung	la direction, vers	direction (in the direction of / towards)
director, o	der Direktor	le directeur	director, manager
direita (à direita), a	die rechte Seite; rechts	la droite (à droite)	right (on the right)
direito	rechte/r/s	tout droit	right
dirigir-se (a)	sich wenden(an)	se diriger,s'adresser à	to go to
disco, o	die Schallplatte	le disque	record
divertido	lustig	amusant	funny
divertir	unterhalten, vergnügen	amuser	to amuse, entertain
dividir	teilen	partager	to share, divide
dizer	sagen	dire	to say, tell
dizer (de)	sagen über, zu	dire (de)	to say (about)
doce	süß	doux, la confiture	sweet
documento, o	das Dokument,	le document	document
doença, a	die Krankheit	la maladie	illness, disease
doer	weh tun	faire mal	to ache, hurt, be painful
doente	krank	malade	sick, ill
dois	zwei (mask.)	deux	two
dólar, o	der Dollar	le dollar	dollar
domingo, o	der Sonntag	le dimanche	Sunday
Dona (D.), a	höfl., Anredef., Frau	Madame	Miss/Mrs. (courtesy title)
dor, a	der Schmerz	la douleur	pain, ache
dorido	schmerzerfüllt	endolori	painful, aching
dormir	schlafen	dormir	to sleep
dose, a	die Portion	la dose	dose, portion (meal)
Doutor (Dr.), o	Herr Doktor	le Docteur	Doctor
Doutora (Dra.), a	Frau Doktor	le Docteur (fem.)	Doctor
doze	zwölf	douze	twelve
duas	zwei (fem.)	deux	two
durante	während	pendant	during, for

Português	Alemão	Francês	Inglês
duro	hart	dur	hard
dúvida, a	der Zweifel	le doute	doubt
duzentos	zweihundert	deux-cents	two hundred
e	und	et	and
economista, o	der Wirtschaftswissenschaftler	l'économiste	economist
edifício, o	das Gebäude	le bâtiment	building
ele(s), ela(s)	er, sie; sie (pl.)	il, lui;ils, eux;elle;elles	he, she, they
elevador, o	der Fahrstuhl	l'ascenseur	lift, elevator
em	in	dans, sur, en	in, inside, on, at
embora	lois,obwohl	allons-nous-en	let's go
embrulho, o	die Verpackung	le paquet	parcel
ementa, a	die Speisekarte	le menu	menu, list (food)
empregado, o	der Angestellte	l'employé	employee
emprego, o	die Arbeit, Stelle	l'emploi	job
empresa, a	der Betrieb	l'entreprise	company
emprestado	geliehen	emprunté	borrowed
encantado	entzückt, hingerissen	enchanté	delighted, charmed
encarnado	rot	rouge	red
encomenda, a	die Bestellung	la commande,le coli	order, parcel
encontrar	finden	rencontrer, trouver	to find,meet
encontrar-se (com)	sich treffen	rencontrer quelqu'un	to meet someone
endiabrado	unartig	endiablé	naughty, devilish
enfermeiro, o	der Krankenpfleger	l'infirmier	nurse
enfim	endlich	enfin	finally
enganar-se (em)	sich irren	se tromper	to mistake, make a mistake
engano, o	der Irrtum	l'erreur	mistake
engenheiro, o	der Ingenieur	l'ingénieur	engineer
enorme	riesig	énorme	huge
enquanto	während, solange	alors que	while
entanto (no entanto)	(inzwischen),jedoch	pourtant, toutefois	however
então	dann; nun, also	alors	so, then
entardecer (ao entardecer), o	in der Dämmerung	(à) la tombée du jour	at dusk
entrar	eintreten	entrer	to go in
entre	zwischen	entre, parmi	between, among
entregar	abgeben, (ab)liefern	livrer, remettre	to deliver
enviar	schicken	envoyer	to send
eléctrico, o	der Straßenbahn	le tramway	tram
época, a	die Epoche,Saison	l'époque	season
equipa, a	die Mannschaft	l'équipe	team
erro, o	der Fehler	l'erreur	mistake, fault
escadote, o	die Leiter	l'escabeau	ladders
escalope, o	das Schnitzel	l'escalope	cutlet
escocês, o	der Schotte	l'écossais	Scotsman
escola, a	die Schule	l'école	school
escolher	aussuchen	choisir	to choose
escrever	schreiben	écrire	to write
escritor, o	der Schriftsteller	l'écrivain	writer
escritório, o	das Büro	le bureau	office
escudo, o	der Escudo	l'escudo(\$Portugais)	escudo (\$-Portuguese)
escuro	dunkel	sombre	dark
Espanha, a	Spanien	l'Espagne	Spain
espanhol	spanisch, Spanier	espagnol	Spanish
especialmente	besonders	spécialement	specially
espectáculo, o	die Vorstellung	le spectacle	show
espectador, o	der Zuhauer	le spectateur	spectator
espera, a	das Warten	l'attente	wait
esperar	warten	attendre	to wait
esperar por	warten auf	attendre (quelqu'un)	to wait for
esquecer	vergessen	oublier	to forget
esquecer-se de	etwas vergessen	oublier de	to forget
esquerda (à esquerda) a	die linke Seite; links	la gauche;à gauche	left ; on the left
esquerdo	links	gauche	left (adj.)
esse(s), essa(s)	der/dieser da, die/diese da	celui-là;celle(s)-là;ceux-là	that, those
essencialmente	wesentlich	essentiellement	essentially
estação, a	die Jahreszeit	la saison	season (weather)
estacionar	parken	stationner	to park
Estádio Nacional, o	das Nationalstadion	stade national	national stadium
estado, o	der Zustand	l'état	state, condition
Estados Unidos da América, os	die U.S.A.	les Etats-Unis	the U.S.A.
estalagem, a	das Gasthaus	l'auberge	country inn
estar	sein	être	to be
estar a	gerade etwas tun	être en train de	to be + gerund
estar a par de	im Bilde sein über	être au courant de	to be aware/update
este(s), esta(s)	diese(r). der/die hier	celui-ci;celle(s)-ci;ceux-ci	this, these

Português	Alemão	Francês	Inglês
esticar estrada, a estrangeiro, o estreia, a	spannen die Landstraße das Ausland, Ausländer die Uraufführung	tendre la route l'étranger la première	to stretch road foreign to use for the first time première, opening night
estudante, o estudar estudo, o eu	der Student studieren, lernen das Studium ich	l'étudiant étudier l'étude je,	student to study study I
exagero, o exame, o exemplo(por exemplo), o exercer exercício, o êxito, o experimentar exposição, a fábrica, a fácil	die Übertreibung die Prüfung das Beispiel(zum Beispiel) ausüben die Übung der Erfolg ausprobieren die Ausstellung die Fabrik leicht	l'exagération l'examen l'exemple;par exemple exercer l'exercice le succès expérimenter l'exposition l'usine facile	exaggeration examination (for)example to practice exercise success to try, experiment exhibition factory easy
facilidade(com facilidade), a factura, a Faculdade, a falar falar com falar de falar sobre faltar família, a famoso farmácia, a farto fatia, a fato de banho, o favor, o fazer febra, a fechar feio	die(mit) Leichtigkeit die Rechnung die Fakultät sprechen sprechen mit sprechen von sprechen über fehlen die Familie berühmt die Apotheke satt, voll die Scheibe (Essen) der Badeanzug der Gefallen machen mag. Schweinefl. schließen, zumachen häßlich	la facilité(facilement) la facture la Faculté parler parler avec, à parler de discuter sur manquer la famille fameux, connu la pharmacie en avoir assez la tranche le maillot de bain la faveur faire fibre fermer, laid	facility, easiness invoice Faculty to speak to talk to to talk about to speak on to lack family famous chemist's bored, fed-up slice swimming suit favour to do, make pork steak to close ugly
Feira Internacional de Lisboa, a feliz feriado, o férias, as festa, a festejar festivo Fevereiro fiambre, o ficar figura, a filete, o filho, o filme, o fim, o fim-de-semana, o final, a firma, a flor, a folha, a fome, a fora (fora de) força, a forno, o forte fraco França, a francês franco, o frase, a freguês, o frente (em frente de), a fresco frigorífico, o frio frio, o	Int.Messe Lissabon glücklich der Feiertag die Ferien, der Urlaub das Fest, die Feier feiern festlich der Februar der Kochschinken sich befinden; bleiben; werden die Figur das Filet der Sohn der Film das Ende das Wochenende das Finale die Firma die Blume das Blatt der Hunger draußen; außerhalb die Kraft der Backofen kräftig, stark schwach Frankreich französisch, Franzose der Franc der Satz der Kunde die Vorderseite; (gegenüber) frisch, kühl der Kühlschrank kalt die Kälte	la Foire Int. de Lisbonne heureux le jour férié les vacances la fête fêter de fête février le jambon rester, se trouver, être la figure, le symbole le filet (de poisson) le fils le film la fin le week-end la finale la firme, l'entreprise la fleur la feuille la faim dehors; en dehors de la force le four fort faible la France français franc la phrase le client face;en face de frais le réfrigérateur froid le froid	Lisbon International Fair happy public holiday holidays party to celebrate festive February ham to stay, remain, be figure, shape fillet son film end weekend final (cup - sport) company, firm flower leaf hunger out; out of strength oven strong weak France French franc sentence customer front; in front of fresh refrigerator cold cold

Português	Alemão	Francês	Inglês
frito	gebraten	frit	fried
fruta, a	das Obst	le(s) fruit(s)	fruit
fumar	rauchen	fumer	to smoke
Fundação Gulbenkian, a	die Gulbenkian-Stiftung	la Fondation Gulbenkian	Gulbenkian Foundation
fundo(ao fundo), o	der Grund;(hinten)	le fond;au fond	bottom; over there
futebol, o	Fußball	le football	football
gabinete, o	das Büro	le bureau	(fitting-)room, office
galão, o	großer Milchkaffee	le verre de café au lait	a glass of white coffee
ganga (calças de)	die Jeans	le jean	denim
garoto, o	kleiner Milchkaffee	la tasse de café au lait	cup of white coffee
gás, o	die Kohlensäure;das Gas	le gaz,les bulles	fiz
gastar	ausgeben, verbrauchen	dépenser	to spend
geleira, a	die Kühltasche	la glacière portative	picnic ice-box
género, o	die Art	le genre, le type	type, kind
gente, a	die Leute	les gens, on	people
geral	allgemein	général	general
gesso, o	der Gips	le plâtre	plaster
ginástica, a	die Gymnastik	la gymnastique	gymnastics
giro	toll, schön, nett	mignon,chouette	nice,cute
gordo	dick	gros	fat
gostar (de)	gern haben; gern+Verb gefallen	aimer	to like
gosto, o	die Freude, der Geschmack	le plaisir	pleasure
graduação, a	der % Gehalt	la graduation	graduation
graduado	alkoholhaltig	le degré d'alcool	level of alcohol (wine)
gráfico	grafisch	graphique	graphic
gramática, a	die Grammatik	la grammaire	grammar
grande	groß	grand, grande	big
Grécia, a	Griechenland	la Grèce	Greece
grelhado	gegrillt	grillé	grilled
gripe, a	die Grippe	la grippe	influenza
grito, o	der Schrei	le cri	shout
grupo, o	die Gruppe	le groupe	group
guardar	aufbewahren, behalten	garder,ranger	to keep
guiar	fahren, lenken	conduire	to drive
há	es gibt; há+Zeit: vor	il y a	there is, are
houve	es gabt	il y a eu	there was, were
haver de	sollen	falloir,devoir	to have to
história, a	die Geschichte	l'histoire	story
hoje	heute	aujourd'hui	today
Holanda, a	Holland	les Pays-Bas	The Netherlands
holandês	holländisch, Holländer	néerlandais	Dutch
hora, a	Uhr, Stunde	l'heure	hour
hospedado	untergebracht	hébergé	lodged
hospital, o	das Krankenhaus	l'hôpital	hospital
hospitalidade, a	die Gastfreundschaft	l'hospitalité	hospitality
hotel, o	das Hotel	l'hôtel	hotel
humano	menschlich	humain	human
idade, a	das Alter	l'âge	age
ideia, a	die Idee	l'idée	idea
igreja, a	die Kirche	l'église	church
ilha, a	die Insel	l'île	island
imaginar	sich vorstellen	imaginer	to imagine
imediatamente	sofort	immédiatement	immediately
imenso	unermässlich	énormément	very much
importante	wichtig	important	important
importar-se (de)	jdm. etwas ausmachen	est-ce-que ça te/vous dérange?	to mind
impressão, a	der Eindruck	l'impression	idea
impresso, o	das Formular	l'imprimé,le formulaire	form
incluído	inklusive	inclus	included
indiano	indisch	Indien	Indian
individual	Einzel...	individuel	individual
infelizmente	leider	malheureusement	unhappily
informação, a	die Auskunft	l'information	information
Inglaterra, a	England	l'Angleterre	England
inglês	englisch, Engländer	anglais	English
Instituto, o	das Institut	l'Institut	Institute
instruções, as	die Gebrauchsanweisung	les instructions	instructions
inteiro	ganz	entier	complete, whole, entire
interessante	interessant	intéressant	interesting
interessar-se (por)	sich interessieren für	s'intéresser à	to show interest
interesse, o	das Interesse	l'intérêt	interest
intérprete, o	der Dolmetscher	l'interprète	translator, interpreter
inventar	erfinden	inventer	make up, invent
Inverno, o	der Winter	l'hiver	Winter

Português	Alemão	Francês	Inglês
ir	gehen, fahren;	aller	to go
irmão, o	der Bruder	le frère	brother
isso	as da	ça, cela	that
isso, por	eshalb	c'est pourquoi	so, that is why
isto	ieses	ceci	this
Itália, a	Italien	l'Italie	Italy
italiano	Italienisch, Italiener	italien	Italian
já	chon	déjà, maintenant	now, already, not anymore
Janeiro	der Januar	janvier	January
janela, a	das Fenster	la fenêtre	window
jantar	zu Abend essen	dîner	to have dinner
jantar, o	das Abendessen	le dîner	dinner
Japão, o	Japan	le Japon	Japan
japonês	japanisch, Japaner	japonais	Japanese
jardim, o	der Garten	le jardin	garden
joelho, o	das Knie	le genou	knee
jogador, o	der Spieler	le joueur	player
jogar	spielen	jouer	to play
jogo, o	das Spiel	le jeu	game, match
jornal, o	die Zeitung	le journal	newspaper
jovem, o	Jugendlicher	le jeune	young man
Julho	der Juli	juillet	July
Junho	der Juni	juin	June
junto (a)	zusammen(bei)	à côté de; près de	nearby, close to
justificar	rechtfertigen	justifier	to justify
lá	da, dort	là	there
lábio, o	die Lippe	la lèvre	lip
lado, o	die Seite	le côté	side
lado, ao	daneben	à côté	next to
ao lado de	neben, bei	à côté de	next to
lanchar	Kaffee trinken (nachmittags)	goûter(l'après-midi)	to have afternoon tea
lanche, o	der Kaffee (Nachmittagsmahlzeit)	le goûter	afternoon snack
lanterna, a	die Taschenlampe	la lampe de poche	flash-light
lápiz, o	der Bleistift	le crayon	pencil
laranja, a	die Apfelsine	l'orange	orange
laranjada, a	die Orangenlimonade	l'orangeade	orange juice
largo	breit	large	wide
largo, o	der Platz	la petite place, le square	square, place
lavar	waschen	laver	to wash
lavar-se	sich waschen	se laver	to wash oneself
Limitada (Lda.)	GmbH	S.A.R.L.	Limited (Ltd.)
legenda, a	der Untertitel	le sous-titre	sub-titles
legumes, os	das Gemüse	les légumes	vegetables
leite, o	die Milch	le lait	milk
lembrança, a	das Andenken	le souvenir	gift, present
lembrar-se (de)	sich erinnern	se souvenir de	to remember
ler	lesen	lire	to read
levantar	(Geld)abheben	lever; retirer(de l'argent)	to pick up, to draw (money)
levantar-se	aufstehen	se lever	to get up, rise
levar	mitnehmen, mitbringen	emporter, prendre	to take, carry
leve	leicht (Gewicht)	léger	light
lhe(s)	ihm, ihr, ihnen, Ihnen	lui, leur	to/for him/her/it-them
libra, a	das Pfund (engl. Währungseinheit)	a livre	pound
lição, a	die Lektion	la leçon, le cours	lesson
licença a	die Erlaubnis	le permission,	licence, permit, permission
licença, com	mit Erlaubnis	excusez-moi, pardon	I'm sorry, excuse me
ligar	ein-, anschalten	relier, brancher, allumer	to switch on
ligar para	anrufen	donner un coup de téléphone	to telephone
limpar	saubermachen	nettoyer	to clean
limpinho	ganz sauber	bien propre	clean
lindo	schön	beau	beautiful
língua, a	die Sprache	la langue	language
linguado, o	die Seezunge	la sole	sole (fish)
linguagem, a	die Ausdrucksweise	le langage	language, speech
Lisboa	Lissabon	Lisbonne	Lisbon
lisboeta	Lissabonner	lisboète	Lisboner
lista, a	die Liste	la liste	list
livraria, a	die Buchhandlung	la librairie	book shop
livre	frei	libre	free
livro, o	das Buch	le livre	book
lo(s), la(s)	ihn, sie, es, Sie	le; la; les (masc.); les (fém.)	him, her, it, them
local, o	der Ort, die Stelle	le lieu, les lieux	place, site, premises

Português	Alemão	Francês	Inglês
logo	sofort, nachter	plus tard, tout de suite	later, immediately
loja, a	das Geschäft	le magasin	shop
longe	weit	loin, éloigné	far
longe, ao	von weitem	au loin	in the distance
louro	blond	blond	blond
lugar, o	der Platz	le lieu, l'endroit	place, spot
maçã, a	der Apfel	la pomme	apple
mãe, a	die Mutter	la mère	mother
magro	dünn	maigre, mince	thin
Maio	der Mai	mai	May
maior	größer	plus grand, supérieur	bigger
mais	mehr, lieber	plus	more
mais ... do que	mais + Adjektiv: Komparativ	plus ... que	more ... than
mal	schlecht, kaum	mal/à peine	badly
mala, a	die Tasche, der Koffer	la valise, la malle	bag
mandar	schicken, befehlen	envoyer	to send
maneira (como), a	die Art und Weise(wie)	manière, la façon, le style	way
manhã, a	der Morgen	le matin	morning
manhã, de	morgens	pendant la matinée	in the morning
manhãzinha (de), a	früh morgens	le matin tôt (tôt le matin)	early morning
manteiga, a	die Butter	le beurre	butter
mão, a	die Hand	la main	hand
máquina fotográfica, a	der Fotoapparat	l'appareil photo	camera
mar, o	das Meer	la mer	sea
maravilha, a	das Wunder	la merveille	marvel, wonder
maravilhoso	wunderschön	merveilleux, fantastique	wonderful
marcar	buchen, reservieren	réserver	to book, reserve
marco o	Deutsche Mark	Mark	mark
Março	der März	mars	March
marido, o	der Ehemann	le mari	husband
marisco, o	Meeresfrüchte	les fruits de mer	shell-fish
martelo, o	der Hammer	le marteau	hammer
mas	aber	mais	but
matar	töten	tuer	to kill
Matemática, a	die Mathematik	les mathématiques	Mathematics
mau	schlecht (Adj.)	mauvais, méchant	bad
me	mir, mich	à moi, me	to/for me
médico, o	der Arzt	le médecin	doctor
médio	mittlere/r/s	moyen	medium
meia, a	die Socke	la chaussette, le bas	sock
meia-noite, a	Mitternacht	minuit	midnight
meio	halb	de moitié	half
meio, o	die Mitte; das Milieu	le milieu, le centre	middle, centre
meio-dia, o	der Mittag	midi	noon, midday
melhor	besser	meilleur, mieux	better
melhorar	besser werden	améliorer	to improve
menino o	der Junge, das Kind	le petit garçon	boy, lad
menos	weniger	moins	less
menos ... do que	weniger als	moins ... que	less ... than
mensalidade, a	die monatliche Gebühr	la mensualité	monthly fee
mercearia, a	kleiner Lebensmittelladen	l'épicerie	grocer's
mergulho, o	das Tauchen	le plongeon	dip, dive
mês, o	der Monat	le mois	month
mesa, a	der Tisch	la table	table
mesmo	gleich; derselbe	même	just
mesmo assim	nichtsdestoweniger, trotzdem	toutefois, quoiqu'il en soit	even so, nevertheless
metade, a	die Hälfte	la moitié	half
metro(m), o	der Meter	le mètre	metre
metro quadrado (m ²), o	der Quadratmeter	le mètre carré	square metre
metropolitano (Metro), o	die U-Bahn	le métro	Underground
meu(s), minha(s)	mein(e)	mon, le(s) mien(s), mes, ma, la(es) mienne(s)	my, mine
mexer	bewegen	bouger	to move, touch
mil	tausend	mille	thousand
milhão, o	die Million	le million	million
mim	mir, mich (bei vorgestellter Präposition)	à moi, de moi, pour moi	to/for/by me
mineral	Mineral...	mineral	mineral
minuto, o	die Minute	la minute	minute
misto	gemischt	mélange	mixture, mixed
miúdo, o	der kleine Junge	le gosse, le gamin	little boy
Moçambique	Mosambik	le Mozambique	Mozambique
mochila, a	der Rucksack	le sac à dos	rucksack
moda, a	die Mode	la mode	fashion

LÉXICO

Português	Alemão	Francês	Inglês
modelo, o	das Modell	le modèle	model
moderno	modern	moderne	modern
moeda, a	die Münze	la monnaie,(la pièce)	coin
molhado	naß	mouillé	wet
molho, o	das Bund	la botte	bunch
momento, o	der Moment	le moment	moment
montar	aufbauen	monter (une tente)	to pitch a tent
morada, a	die Anschrift	le domicile, adresse	address
morango, o	die Erdbeere	la fraise	strawberry
morar	wohnen	habiter	to live
moreno	brünett	brun, basané	brunette, dark-skinned
morrer	sterben	mourir	to die
mostrar	zeigen	montrer	to show
mota, a	das Motorrad	la moto	motor bike
mudar-se (para)	umziehen(nach)	déménager	to move
muito(s), muita(s)	viel(e)	beaucoup de, de nombreux(ses)	very, many, much
mulher, a	die Frau	la femme, l'épouse	woman, wife
museu, o	das Museum	le musée	museum
música, a	die Musik	la musique	music
nacional	National...	national	national
nacionalidade, a	die Nationalität	la nationalité	nationality
nada	nichts	rien	nothing
nadar	schwimmen	nager	to swim
não	nein, nicht	non, ne ... pas	no, not
não só ... mas também	nicht nur sondern auch	non seulement ... mais aussi	not only ... but also
nariz, o	die Nase	le nez	nose
nascer	geboren werden	naître	to be born
Natal, o	Weihnachten	Nöel	Christmas
necessário	notwendig	nécessaire	necessary
necessidade, a	die Notwendigkeit	la nécessité	necessity
negócios, os	die Geschäfte	les affaires	business
negócios, em negócios de	geschäftlich	pour affaires	on business
nem	nicht einmal	ni	not even
nenhum(ns), nenhuma(s)	kein(e)	aucun(s) aucune(s)	no, any, none
neto, o	das Enkelkind, der Enkel		
le petit-fils	grandson		
neve, a	der Schnee	la neige	snow
ninguém	niemand	personne	nobody, no one, anybody, any one
no(s), na(s)	ihn, es, sie+praep."in"	sur, dans, le; les; la	him, her, it, them
nódoa negra, a	der blaue Fleck	le bleu	bruise
noite, a	der Abend, die Nacht	la nuit, le soir	night
noite, à	abends	le soir	at night, in the evening
noite, da	nachts	du soir	by night/nocturnal
nome, o	der Name	le nom	name
nono (9º.)	neunte(r)	neuvième	ninth
normalmente	normalerweise	normalement	usually
Norte, o	der Norden	le Nord	north
nos	uns	nous(pronom direct)	to/for us
nós	wir	nous(pronom sujet), à nous	we
nosso(s), nossa(s)	unser(e)	notre, nos, nôtre (masc/fem.)	our, ours
nota, a	der Geldschein	le billet de banque	bill (paper money)
notícia, a	die Nachricht	la nouvelle	news
noticiário, o	die Nachrichten	le journal (radio / télé)	broadcasted news
nove	neun	neuf	nine
novecentos	neunhundert	neuf cents	nine hundred
Novembro	der November	novembre	November
noventa	neunzig	quatre-vingt-dix	ninety
novo	neu, jung	nouveau, jeune	new, young
número (nº.), o	die Nummer	le numéro	number
numeração, o	das Bargeld	argent liquide	cash deposit/payment
nunca	nie	jamais	never
o(s), a(s)	(Art.) der, den, die; ihn, sie	le,les; le, les;la,les;	the; him/her/it; them
o quê?	was?	quoi?	what?
obra, a	das Werk	l'oeuvre	work
obrigado	danke	merci	thankyou
observar	untersuchen	examiner	to examine
óculos, os	die Brille	les lunettes	glasses
ocupado	beschäftigt	occupé	busy
ocupar	bedecken, ausfüllen	occuper	to occupy
oitavo (8º.)	achte(r)	huitième	eighth
oitenta	achtzig	quatre-vingt	eighty
oito	acht	huit	eight
oitocentos	achthundert	huit cents	eight hundred

Português	Alemão	Francês	Inglês
Olá!	hallo!	Salut!	hello
olhar	schauen	regarder	to look
olho, o	das Auge	l'oeil	eye
onde (de onde)	wo; woher	où; d'où	where, where from
ontem	gestern	hier	yesterday
onze	elf	onze	eleven
opinião, a	die Meinung	l'opinion	opinion
oportunidade, a	die Gelegenheit	l'occasion	opportunity, chance
ótimo	ausgezeichnet, toll	excellent	fine, great
ora	"hör mal!	bon!	well!
ordem, a	der Befehl	l'ordre	the order
orelha, a	das Ohr	l'oreille	ear
ortopedista, o	der Orthopäde	l'orthopédiste	orthopedist
ou	oder	ou	or
Outono, o	der Herbst	l'automne	autumn
outro(s), outra(s)	andere(r)(s)	l'autre, les autres (masc./fém)	other(s), another
ouvido, o	das Gehör	l'oreille	ear
ouvir	hören	entendre	to hear
Outubro	der Oktober	octobre	October
ovo, o	das Ei	l'oeuf	egg
pacote, o	die Packung	le paquet, le sachet	packet, parcel
padaria, a	die Bäckerei	la boulangerie	baker's
pagar	(be)zahlen	payer	to pay
página, a	die Seite	la page	page
pai, o	der Vater	le père	father
país, o	das Land	le pays	country
paisagem, a	die Landschaft	le paysage	scenery
pão, o	das Brot	le pain	bread
para	nach, für, vor, um zu	pour	to, for, at
parabéns, os	die Glückwünsche	les félicitations	congratulations
paragem, a	die Haltestelle	l'arrêt	bus-stop
parecer	scheinen	sembler	to seem
parede, a	die Wand	le mur	wall
parque, o	der Park	le parc	park
parque de campismo, o	der Campingplatz	le camping	camp-site
parte, a	der Teil	la partie/part	part
parte de, da	von Seite../von Hr..	de la part de	from
particularmente	insbesondere(zer)brechen	principalement	especially, principally
partir	abfahren	partir, quitter, casser	to leave, go, break
partir de, a	von ... an/ab(zeit)	à partir de	as from
Páscoa, a	Ostern	Pâques	Easter
passado	vergangen	passé	past
passaporte, o	der Reisepaß	le passeport	passport
passar	verbringen, vergehen, ausstellen	passer	to spend, pass, go through
passear	spazieren	se promener	to walk
passear, ir	spazierengehen	aller se promener	to go for a walk/ride
passaio, o	der Bürgersteig, Spaziergang	le trottoir	side-walk
past, a	die Mappe	le cartable	briefcase, school bag
pastel de nata, o	Vanille-Sahne-pastete	petite pâtisserie à la crème anglaise	custard cake
pastelaria, a	die Konditorei	la pâtisserie	cake shop
pé, o	der Fuß	le pied	foot
pé, a	zu Fuß	à pied	on foot
pé de, ao	ganz nah an, bei	tout près de	beside
pé (estar),de	auf sein	debout	standing
pedagógico	pädagogisch	pédagogique	educational
pedir	bitten	demander	to ask for
pedra, a	der Stein	la pierre	stone
peito, o	die Brust	la poitrine	chest
peixe, o	der Fisch	le poisson	fish
peixeira, a	die Fischverkäuferin	la vendeuse de poisson	fish woman
pena, a	das Leid, die Qual	dommage	pity, shame
pensar (em)	denken (an)	penser à	to think about
pequeno	klein	petit	small
pequeno-almoço, o	das Frühstück	le petit déjeuner	breakfast
pera, a	die Birne	la poire	pear
perceber	verstehen	comprendre	to understand
perder	verlieren	perdre, manquer, rater	to miss
perder-se	sich verlaufen	se perdre	to get lost
perdido	verloren	perdu	lost
pergunta, a	die Frage	la question	question
perguntar	fragen	demander	to ask
perigoso	gefährlich	dangereux	dangerous

LÉXICO

Português	Alemão	Francês	Inglês
perna, a	das Bein	la jambe	leg
perto (de)	nah; in der Nähe von	près (de)	near
pesado	schwer (Gewicht)	lourd	heavy, weighty
pesar	wiegen	peser	to weigh
pescada, a	der Schellfisch	le merlan	whiting (fish)
pescoço, o	der Hals	le cou	neck
péssimo	schlechteste(n)	très mauvais	really bad, terrible
peessoa, a	die Person	la personne	person
piada, a	der Witz	la blague	joke
pilha, a	die Batterie	la pile	battery
piloto, o	der Pilot	le pilote	pilot
pior	schlechter	pire	worse, the worst
piscina, a	das Schwimmbad	la piscine	swimming-pool
plano, o	der Plan	le plan	plan
plástico	plastisch	plastique	plastic
poder	können	pouvoir	to be able, can
podia	könnten Sie ...	pourriez-vous	could you? would you?
pois	natürlich, na ja;	oui, bien entendu, en effet	so, of course
pois não	nicht wahr?	n'est-ce pas?	of course
polícia, o	der Polizist	le policier	policeman
político	politisch	politique	political
ponte, a	die Brücke	le pont	bridge
ponto, o	der Punkt	le point	point
ponto, em	um Punkt ... (Uhr)	à l'heure exacte	punctual, exactly on time
pontual	pünktlich	ponctuel, exact	punctual
por	für, durch, über, zu	par, pour	by, for, through
pôr	setzen, stellen, legen	poser, mettre	to put, put on, lay
porco, o	das Schwein	le porc, le cochon	pork (food)
porque	weil, denn	parce que	because
porquê	warum?	pourquoi	why
porta, a	die Tür	la porte	door
portanto	also, folglich	donc	so, then
Porto, o	Porto	la ville de Porto	Oporto
português	portugiesisch, Portugiese	portugais	Portuguese
possível	möglich	possible	possible
posta, a	das Stück (Fisch)	une tranche, un morceau	piece, slice (fish)
postal, o	die Ansichtskarte	la carte postale	post-card
pouco(s), pouca(s)	wenig(e)	peu, un peu, quelque(s)	few, little
povo, o	das Volk	le peuple	people
praça, a	der Markt, der Platz	le marché, la place	square, market
Praça de Touros, a	Stierkampfarena	les arènes	bull-ring
praia, a	der Strand	la plage	beach
praticamente	praktisch, fast	pratiquement	almost
praticar	treiben, praktizieren	pratiquer	to practise
prático	praktisch	pratique	practical
prazer, o	das Vergnügen	le plaisir	pleasure
prazo, o	die Frist	le terme, le délai	deadline
precisar (de)	brauchen, müssen	avoir besoin de	to need
preciso, (ser)	nötigsein	falloir, être nécessaire	to be necessary
preço, o	der Preis	le prix	price
prédio, o	das Gebäude	l'immeuble	building
preencher	ausfüllen	remplir	to fill in
preferência, a	die Vorliebe	la préférence	preference
preferência, de	vorzugsweise	de préférence	preferably
preferido	Lieblings...	préféré	favourite
preferir	vorziehen	préférer	to prefer
preferível	besser	préférable	preferable
prenda, a	das Geschenk	le cadeau	gift, present
preparar	vorbereiten	préparer	to prepare
presente, o	das Geschenk	le cadeau	gift, present
preso	fest	attaché	fixed
presunto, o	der Schinken	le jambon cru	smoked ham
pretender	beabsichtigen	avoir l'intention de	to intend, wish, want
preto	schwarz	noir	black
previsto	vorgesehen	prévu	foreseen
Primavera, a	der Frühling	le printemps	Spring
primeiro (1º)	(erste(r)), zuerst	le premier	first
primo, o	der Cousin, Vetter	le cousin	cousin
principal	Haupt..	principal	principal, main
principalmente	hauptsächlich	principalement	principally, mainly
problema, o	das Problem	le problème	problem
processo, o	der Prozeß, die Akte	le dossier	file
professor, o	der Lehrer	le professeur	teacher
profissão, a	der Beruf	la profession	profession
programa, o	das Programm	le programme	programme

Português	Alemão	Francês	Inglês
prolongado	verlängert	prolongé	extended
pronto (pronto!)	fertig, (fertig!)	prêt, (voilà!)	ready, right
próprio, o	selbst	c'est lui-même	speaking (phone talk)
prova, a	die Anprobe	l'essai (d'un vêtement)	clothes-fitting
provar	probieren	goûter	to taste
próximo	nächste(r)	prochain	next
público, o	das Publikum	le public	public, audience
pulseira, a	das Armband	le bracelet	bracelet
puré, o	das Püree	la purée	puree, mashed
puxar	ziehen	tirer	to pull
quadrado, o	das Quadrat	le carré	square
quadrados, aos	kariert	à carreaux	checked
quadro, o	die Tafel	le tableau	blackboard, painting,
qual, quais	welche(r)(s)	quel(le)(s)	which
quando	wann, wenn, als	quand	when
quantia, a	der Betrag	le montant	amount
quanto(s)	wieviel, wie viele	combien (masc.)	how much, how many
quarenta	vierzig	quarante	forty
quarta-feira	der Mittwoch	mercredi	Wednesday
quarto, o	das Zimmer	la chambre	bed-room, room
quarto (4º.)	vierte(r)	le quatrième	fourth
quarto de hora, o	die Viertelstunde	le quart d'heure	quarter (hour)
quase	fast	presque	almost
quatro	vier	quatre	four
quatrocentos	vierhundert	quatre cents	four hundred
que (de que; o que)	was; (Relativpron.: der, die, das; daß)	que, qui; dont; ce que	that, which; what
Que tal?	Wie hates geklappt?	qu'en pensez-vous?	How about it?
queijadinha, a	kleiner Käsekuchen	petite tarte au fromage	small cheese-cake
queijo, o	der Käse	le fromage	cheese
queimado	braun gebrannt	bronzé	sun-tan
queixo, o	das Kinn	le menton	chin
quem (a quem; de quem)	wer, (wen; wem; wessen)	qui; à qui; de qui	who, whom; to/for whom; whose
quente	heiß	chaud	hot
queque, o	kleiner Sandkuchen	petit cake	small butter cake
quer ... quer	sowohl ... als auch	soit ... soit; tant...que	either, or
querer	wollen	vouloir	to wish, want
queria	möchte (ich, er, sie, Sie)	je voudrais	would like
querido	liebe(r)	cher	dear
quilo(grama) Kg, o	das Kilogramm	le kilogramme	kilogram
quinhentos	fünfhundert	cinq cents	five hundred
quinta-feira	der Donnerstag	jeudi	Thursday
quinto (5º.)	fünfte(r)	le cinquième	fifth
quinze	fünfzehn	quinze	fifteen
ramo, o	der Strauß	le bouquet (de fleurs)	bunch (flowers)
rapariga, a	das Mädchen	la fille	girl
rapaz, o	der Junge	le garçon	boy
raqueta, a	der Schläger	la raquette	racket
raramente	selten	rarement	rarely
razão, a	der Grund, die Vernunft;	la raison	reason
razão, ter	Recht haben	avoir raison	to be right
realmente	wirklich	franchement	frankly
recado, o	die Nachricht	le message (laisser un message)	message
receber	bekommen	recevoir	to receive
repcionista, o	der Empfangschef	le réceptionniste	receptionist
recordar	(sich) erinnern	se rappeler	to remember
refeição, a	die Mahlzeit	le repas	meal
refresco, o	das Erfrischungsgetränk	le rafraîchissement	cold drink
região, a	die Gegend, das Gebiet	la région	region
regressar	zurückkehren	retourner, revenir	to return, come back
regresso, o	die Rückkehr	le retour	return
régua, a	das Lineal	la règle [l'instrument]	ruler
relatório, o	der Bericht	le rapport	report
relva, a	der Rasen	le gazon	grass
representação, a	die Aufführung	la représentation	show, performance
representar	aufführen, darstellen	représenter	to perform, act, represent
requisitar	anfordern, bestellen	demander (domaine bancaire)	to make a requisition for
reserva, a	die Reservierung	la réservation	reservation, booking
resolver	lösen	résoudre, décider	to decide, work out
responder	antworten	répondre	to answer
restaurant, o	das Restaurant	le restaurant	restaurant
resto, o	der Res	le reste	rest
retribuir	erwidern, vergüten	retourner (des compliments)	to return (compliments)
reunião, a	die Besprechung	la réunion	meeting

LÉXICO

Português	Alemão	Francês	Inglês
reunir	zusammenbringen	réunir	to bring together, assemble
reunir-se	sich versammeln	se réunir	to get together
rever	wiedersehen	revoir	to see again
revista, a	die Zeitschrift	la revue	magazine
Revista à Portuguesa, a	die Revue (Portugiesiche)	la Revue portugaise	Portuguese revue
rigoroso	hart, streng	rigoureux	rigorous
rio, o	der Fluß	la rivière, le fleuve	river
rir-se	lachen	rire	to laugh
risca, a	der Streifen	la rayure	line, stripe
risca, às	gestreift	à rayures	stripped
rissol, o	gefüllte Teigtasche	une rissole	rissol
ritmo, o	der Rhythmus	le rythme	rhythm, passe of life
rocha, a	der Felsen	le rocher	rock
rodeado (por)	umgeben von	entouré de	surrounded by
romance, o	der Roman	le roman	novel
roupa, a	die Kleidung	les vêtements	clothes
rua, a	die Straße (Stadt)	la rue	street, road
Rússia	Rubland	Russie	Russia
russo	russisch, Russe	russe	Russian
sábado, o	der Samstag	samedi	Saturday
saber	wissen, können	savoir	to know
saber de	wissen von, über	prendre connaissance de	to know of
saco, o	die Tüte	le sac	bag, sack
saco-cama, o	der Schlafsack	le sac de couchage	sleeping-bag
saia, a	der Rock	la jupe	skirt
saída, a	der Ausgang	la sortie	exit
sair	weg-, ausgehen, herauskommen	sortir	to go out
sala, a	das Zimmer, der Raum	la salle	room
sala de aula, a	der Klassenraum	la salle de classe	class-room
sala de estar, a	das Wohnzimmer	le séjour (pièce)	living-room
sala de embarque, a	die Wartehalle	la salle d'embarquement	departure lounge
salada, a	der Salat	la salade	salad
saldo, o	der Kontostand	le solde (domaine bancaire)	bank balance
sandes, a	der Sandwich	le sandwich	sandwich
sangue, o	das Blut	le sang	blood
sapato, o	der Schuh	la chaussure	shoe
sátira, a	die Satire	la satire	satire
saudades, as	die Sehnsucht	le mal du pays/me manque	homesickness
se	sich; wenn, ob	se (pronom réflexif); si	reflexive pronoun;if;
secção, a	die Abteilung	le service	department (shop/store)
secretária, a	die Sekretärin, der Schreibrin	la (le) secrétaire; le bureau	secretary; desk
século, o	das Jahrhundert	le siècle	century
sede, a	der Durst	la soif	thirst
seguida, em	danach, darauf	ensuite	next, afterwards
seguinte	folgende(r)	suiwant(e)	next, following
seguir	folgen	suiwr	to follow
segunda-feira, a	der Montag	lundi	Monday
segundo (2º.)	zweite(r)	le second, le deuxième	second
seis	sechs	six	six
seiscentos	sechshundert	six cents	six hundred
selo, o	die Briefmarke	le timbre	stamp
sem	ohne	sans	without
semana, a	die Woche	la semaine	week
sempre	immer	toujours	always
sempre que	immer wenn	toutes les fois que	whenever
Senhor (Sr.), o	Herr, Sie (Anrede)	Monsieur(M.)	you, mister (Mr.)
Senhora (Sra.), a	Frau, Sie, die Dame	Madame(Mme)	you, madam, (Mrs.)
sentado (estar)	sitzen	assis, être assis	sitting
sentar-se	sich setzen	s'asseoir	to sit down
sentir-se	sich fühlen	se sentir	to feel
ser	sein	être	to be
ser de	gehören	être (originaire) de	to be from
ser em	sein in	être à (lieu défini)	to be in
sério, a	ernsthaft; im Ernst	au sérieux	really, seriously
serra, a	das Gebirge	les montagnes	ridge of mountains
serviço, o	der (die) Dienst(stelle)	le service	service
servir-se (de)	sich bedienen (von)	se servir de	to help yourself
sessenta	sechzig	soixante	sixty
sete	sieben	sept	seven
Setembro	der September	septembre	September
setenta	siebzog	soixante-dix	seventy
sétimo (7º.)	siebte(r)	septième	seventh
seu(s), sua(s)	sein(e), ihr(e), Ihr(e)	son, ses, leurs(s); sa, ses, leur(s)	your (2nd person)

Português	Alemão	Francês	Inglês
sexta-feira, a sexto (6º.) si	der Freitag sechste(r) sich, Sie, Ihnen(bei vorgest. Präposition)	vendredi sixième à/pour vous (sing.)	Friday sixth to/for/by/at you (sing.)
sim	ja	oui	yes
símbolo, o	das Symbol	le symbole	symbol
simpático	sympathisch, nett	sympathique	nice, kind, friendly
simples	einfach	simple(s)	simple, plain
sítio, o	der Ort	le lieu, l'endroit	place
situação, a	die Situation	la situation	situation
só	nur	seul(e), seulement	only
sobre	über	sur, à propos de	about
social	social	social(e)	social
sociedade, a	die Gesellschaft	la société	society
sol, o	die Sonne	le soleil	sun
sombra, a	der Schatten	l'ombre	shade
sono, o	der Schlaf	le sommeil	sleep
sozinho	allein	seul	alone
suave	mild	doux, suave	mild
subir	steigen, hinaufgehen	monter	to go up
Suécia, a	Schweden	la Suède	Sweden
sueco	schwedisch, Schwede	suédois	Swedish
Suíça, a	die Schweiz	la Suisse	Switzerland
suíço	schweizerisch, Schweizer	suisse	Swiss
sujo	dreckig	sale	dirty
sumo, o	der Saft	le jus	juice
supermercado, o	der Supermarkt	le supermarché	supermarket
taça, a	der Pokal	la coupe (en sport)	cup
Tailândia, a	Thailand	la Thaïlande	Thailand
talão, o	der Kassenzettel	le talon (d'une feuille)	bill, check
talho, o	die Fleischerei	la boucherie	butcher's
tamanho, o	die Größe	la taille	size
também	auch	aussi	also, too
tanto(s), tanta(s)	so sehr, so viele	beaucoup de	so much, many, more
tão	so + Adj., so sehr	tellement, si, comme	so, as
tão ... como	so + Adj. wie	aussi ... que	as ... as
TAP-Air Portugal	die Port. Flgsschaft.	la TAP (Air Portugal)	TAP (Air Portugal)
tarde	spät	tard	late
tarde, a	der Nachmittag, Abend; nachmittags, abends	l'après-midi	afternoon
tardinha, a	der späte Nachmittag	la fin d'après-midi	in the afternoon
tardinha, à	am späten Nachmittag	en fin d'après-midi	p.m.; late afternoon
táxi, o	das Taxi	le taxi	taxi
te	dir, dich	te	for/to you (sing.)
teatro, o	das Theater	le théâtre	theatre
telefonar (a) (para)	anrufen	téléphoner (à); appeler	to telephone, call (people)
telefone, o	das Telefon	le téléphone	telephone
televisão, a	das Fernsehen	la télévision	television
temperatura, a	die Temperatur	la température	temperature
tempo, o	das Wetter, die Zeit	le temps	time; weather
tencionar	beabsichtigen	avoir l'intention	to intend, plan
tenda, a	das Zelt	la tente	tent
ténis, o	Tennis	le tennis	tennis
ténis, os	die Turnschuhe	les chaussures de tennis	tennis shoes
tenro	zart	tendre	tender
tentar	versuchen	essayer	to try
ter	haben	avoir	to have
ter de	müssen	devoir	to have to
terça-feira, a	der Dienstag	mardi	Tuesday
terceiro (3º.)	dritte(r)	le troisième	third
testa, a	die Stirn	le front	forehead
teste, o	der Test	le test, l'examen	test
teu(s), tua(s)	dein(e)	ton;le(a)(s) tien(ne)(nes);ta	your, yours
texto, o	der Text	le texte	text
ti	dir, dich (bei vorgestellter Präposition)	toi, te	to/for/by/at you
tio, o	der Onkel	l'oncle	uncle
tipo, o	der Typ, die Art	le type	type, kind
tirar	herausnehmen	retirer, enlever	to take off
toalha, a	das Handtuch	la serviette	towel
todo(s), toda(s)	ganz, alle	tout, tous, toute, toutes	all
tom, o	der Farbton	le ton	shade, colour, tone
tomar	nehmen	prendre	to take, have (meals)
tomate, o	die Tomate	la tomate	tomato
torrada, a	Toast mit Butter	la tranche de pain grillé	toast

LÉXICO

Português	Alemão	Francês	Inglês
tostão, o	der 10. Teil eines Escudos	le sou	1/10 of 1\$00
total, o	die Summe	le total	total
trabalhar	arbeiten	travailler	to work
trabalho, o	die Arbeit	le travail	work
tradutor, o	der Übersetzer	le traducteur	translator
transeunte, o	der Passant	le passant	passer-by
transporte, o	der Transport	le transport	transport
tratar (de)	sich kümmern um	s'occuper (de)	to deal with, take care
trazer	(her)bringen, mitbringen	apporter	to bring
treino, o	das Training	l'entraînement	train
três	drei	trois	three
treze	dreizehn	treize	thirteen
trezentos	dreihundert	trois cents	three hundred
trinta	dreißig	trente	thirty
triste	traurig	triste	sad
trocar	(aus)tauschen, wechseln	échanger	to exchange (banking)
troco, o	das Wechselgeld	la monnaie, l'appoint	change
tu	du	tu	you
tudo	alles	tout	everything, all
turma, a	die Klasse	la classe	class
último	letzte(r)	dernier	last
último, por	zuletzt	en dernier	finally
um, uma	ein, eine	un; une	one (masc./fem.)
Universidade, a	die Universität	l'université	University
uns	einige	quelques	some
útil	nützlich	utile	useful
utilizar	gebrauchen, nutzen	utiliser	to use
uva, a	die Weintraube	le raisin	grape
vale, o	die Postanweisung	un mandat	postal order
valer	wert sein	valoir	to be worth
valores, os	Schecks und Postanweisungen	les valeurs, dépôts bancaires	money deposits
variado	verschieden (artig)	varié	varied
vários	verschiedene	plusieurs	several
velho	alt	vieux, usagé	old
vendedor, o	der Verkäufer	le vendeur	salesman
vento, o	der Wind	le vent	wind
ver	sehen	voir	to see
Verão, o	der Sommer	l'été	Summer
verdade, a	die Wahrheit	la vérité	truth
verde	grün	vert(e)	green
verificar	überprüfen, feststellen	vérifier, contrôler	to check
vermelho	rot	rouge	red
vespertino, o	die Abendzeitung	journal du soir	evening newspaper
vestido	gekleidet	habillé	dressed
vestido, o	das Kleid	la robe	dress
vestir	anziehen	habiller	to put on, wear
vestir-se	sich anziehen	s'habiller	to get dressed
vez, a	das Mal	la fois, le tour	turn
vezes, às	manchmal	parfois	sometimes
viajar	reisen	voyager	to travel
viagem, a	die Reise	le voyage	journey, trip
vida, a	das Leben	la vie	life
vídeo, o	der Videorekorder	la vidéo, le magnétoscope	video
vidro, o	das Glas,-Scheibe	la vitre	glass
vigésimo (20°.)	zwanzigste(r)	vingtième	twentieth
vila, a	die Kleinstadt	la petite ville	village, town
vinho, o	der Wein	le vin	wine
vinte	zwanzig	vingt	twenty
vir	kommen	venir	to come
virar	abbiegen, sich wenden	tourner	to turn
visita, a	der Besuch, die Besichtigung	la visite	visit
visitar	besuchen	visiter, rendre visite	to visit
vitela, a	das Kalbfleisch	le veau	veal (meat)
viver	leben	vivre	to live
você	Sie, ihr (2. Pers. Pl.)	vous (vouvoient)	you (3rd person)
volta, dar uma	der kurze Ausflug	faire un tour	to go for a walk
volta de, por	gegen(Zeit,Menge)	vers (une certaine heure)	around
voltar	zurückkommen	revenir, retourner	to return, come back
vontade, a	der Wille, Wunsch, die Lust	l'envie (avoir envie)	will, wish, desire
voo, o	der Flug	le vol	flight
vos	euch, Ihnen	vous	to/for you (3rd person)
vosso(s), vossa(s)	euer, eure, Ihr(e)	votre, le vôtre; votre, la vôtre	your, yours (plural)
zás!	klatsch!	patatas!!	bang! crash!
Zé Povinho, o	Otto Normalverbraucher	M. Tout le Monde (portugais)	symbol of the Portuguese people
zona, a	die Gegend, Zone	la zone	area, place